

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B** **REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 185/2010**  
**tal-4 ta' Marzu 2010**

li jistipula miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni tal-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 55, 5.3.2010, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <b><u>M1</u></b>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 357/2010 tat-23 ta' April 2010	L 105	10	27.4.2010
► <b><u>M2</u></b>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 358/2010 tat-23 ta' April 2010	L 105	12	27.4.2010
► <b><u>M3</u></b>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 573/2010 tat-30 ta' Ġunju 2010	L 166	1	1.7.2010
► <b><u>M4</u></b>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 983/2010 tat-3 ta' Novembru 2010	L 286	1	4.11.2010
► <b><u>M5</u></b>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 334/2011 tas-7 ta' April 2011	L 94	12	8.4.2011
► <b><u>M6</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 859/2011 tal-25 ta' Awwissu 2011	L 220	9	26.8.2011
► <b><u>M7</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1087/2011 tas-27 ta' Ottubru 2011	L 281	12	28.10.2011
► <b><u>M8</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1147/2011 tal-11 ta' Novembru 2011	L 294	7	12.11.2011
► <b><u>M9</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 173/2012 tad-29 ta' Frar 2012	L 59	1	1.3.2012
► <b><u>M10</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 711/2012 tat-3 ta' Awwissu 2012	L 209	1	4.8.2012
► <b><u>M11</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1082/2012 tad-9 ta' Novembru 2012	L 324	25	22.11.2012



**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 185/2010**

**tal-4 ta' Marzu 2010**

**li jstipula miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni tal-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni**

**(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 2320/2002 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, il-Kummissjoni għandha tadotta miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni tal-istandards bażiċi komuni msemmija fl-Artikolu 4(1) u tal-miżuri ġenerali li jissupplimentaw l-istandards bażiċi komuni msemmija fl-Artikolu 4(2) ta' dak ir-Regolament.
- (2) Jekk ikun fihom miżuri ta' sigurtà sensitivi, dawn il-miżuri għandhom jitqiesu bhala tagħrif tal-UE ikklassifikat fi hdan it-tifsira tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/844/KE, il-KEFA, il-Euratom tad-29 ta' Novembru 2001 li temenda r-regoli interni tal-proċedura <sup>(2)</sup>, kif ipprovdut bl-Artikolu 18, il-punt (a) tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u għalhekk ma għandhomx jiġu ppubblikati. Dawn il-miżuri għandhom jiġu adottati separatament, permezz ta' Deċiżjoni indirizzata lill-Istati Membri.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandu japplika bis-shiħ mid-data speċifikata fir-regoli tal-implimentazzjoni adottati skont il-proċeduri msemmija fl-Artikolu 4(2) u 4(3) ta' dak ir-Regolament iżda mhux aktar tard mid-29 ta' April 2010. Dan ir-Regolament għandu għalhekk japplika mid-29 ta' April 2010 sabiex tiġi armonizzata l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti li jimplementawh.
- (4) Il-metodi, inklużi t-teknoloġiji, użati għall-individwazzjoni tal-esplożivi likwidi se jiżviluppaw fuq perjodu ta' żmien. Skont l-iżviluppi teknoloġiċi u l-esperjenzi tal-operat, kemm f'livell Komunitarju u globali, il-Kummissjoni se tagħmel proposti, meta hu xieraq, sabiex tirrevedi d-dispożizzjonijiet teknoloġiċi u dwar l-operat tal-iskrinjar tal-likwidi, aerosols u ġellijiet.
- (5) Ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1217/2003 tal-4 ta' Lulju 2003 li jstabbilixxi speċifikazzjonijiet komuni għal programmi ta' kontroll ta' kwalità għas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili nazzjonali <sup>(3)</sup>, (KE) Nru 1486/2003 tat-22 ta' Awwissu 2003 li jstabbilixxi proċeduri sabiex jitmexxew spezzjonijiet mill-Kummissjoni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili <sup>(4)</sup>, (KE) Nru 1138/2004 tal-21 ta' Ġunju 2004 li jstabbilixxi tifsira

<sup>(1)</sup> ĠU L 97, 9.4.2008, p. 72.

<sup>(2)</sup> ĠU L 317, 3.12.2001, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 169, 8.7.2003, p. 44.

<sup>(4)</sup> ĠU L 213, 23.8.2003, p. 3.

**▼B**

komuni għal partijiet kritiċi taż-żoni ta' sigurtà ristretta fl-ajruporti <sup>(1)</sup>, u (KE) Nru 820/2008 tat-8 ta' Awwissu 2008 li jistipula miżuri għall-implimentazzjoni tal-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà fl-avjazzjoni <sup>(2)</sup>, li kollha implimentaw ir-Regolament (KE) Nru 2320/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002 li jstabbilixxi regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili <sup>(3)</sup> għandhom għalhekk jiġu rrevokati.

- (6) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar is-Sigurtà tal-Avjazzjoni Ċivili stabbilit bl-Artikolu 19(1) tar-Regolament (KE) Nru 300/2008,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

**Għan**

Dan ir-Regolament jistipula miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni ta' standards bażiċi komuni sabiex l-avjazzjoni ċivili tkun issalvagwardjata kontra atti illeġittimi ta' interferenza li jipperikolaw is-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-miżuri ġenerali li jissupplimentaw l-istandards bażiċi komuni.

*Artikolu 2*

**Regoli ta' implimentazzjoni**

1. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 1 huma stipulati fl-Anness.
2. Skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, il-programmi nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili għandhom iqisu dan ir-Regolament kif xieraq.

*Artikolu 3*

**Revoka**

Ir-Regolamenti (KE) Nru 1217/2003, (KE) Nru 1486/2003, (KE) Nru 1138/2004 u (KE) Nru 820/2008 għandhom jiġu rrevokati b'effett mid-29 ta' April 2010.

*Artikolu 4*

**Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mid-29 ta' April 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

<sup>(1)</sup> ĠU L 221, 22.6.2004, p. 6.

<sup>(2)</sup> ĠU L 221, 19.8.2008, p. 8.

<sup>(3)</sup> ĠU L 355, 30.12.2002, p. 1.



## ANNEX

## 1 SIGURTÀ FL-AJRUPORTI

- 1.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
- 1.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod iehor, l-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità responsabbli skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-mizuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.
- 1.0.2. Għall-finijiet ta' dan il-kapitolu, inġenju tal-ajru, xarabank, karru tal-bagalji jew mezzi oħra tat-trasport, jew passagġi minn fejn jgħaddu n-nies, jew jetway għandhom jitqiesu bhala parti minn ajruport.
- Għall-finijiet ta' dan il-kapitolu, "bagalji sikuri" tfisser bagalji skrinjati għal ġol-istiva li huma protetti b'mod fiżiku sabiex jiġi evitat li jiddaħħal kwalunkwe oġġett fihom.
- 1.0.3. Mingħajr preġudizzju għall-kriterji għad-derogi stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 272/2009, l-awtorità xierqa tista' tippermetti proċeduri ta' sigurtà speċjali jew eżenzjonijiet għall-protezzjoni u s-sigurtà taż-żoni tal-ajru fl-ajruporti fi granet meta ma jkunx hemm ipplanat li jitilqu aktar minn tmien titjiriet, sakemm inġenju tal-ajru wiehed biss ikun se jitgħabba, ikun se jinħatt, ikunu se jitilghu n-nies fuqu jew ikunu se jiżbarkaw mill-inġenju tal-ajru fi kwalunkwe hin wiehed jew fil-parti kritika taż-żona ta' sigurtà ristretta jew f'ajruport li ma jkunx fl-ambitu tal-punt 1.1.3.
- 1.1. REKWIŻITI TA' PPJANAR FL-AJRUPORTI
- 1.1.1. **Konfini**
- 1.1.1.1. Il-konfini bejn iż-żoni tal-art, iż-żoni tal-ajru, iż-żoni ta' sigurtà ristretta, il-partijiet kritiċi u, fejn applikabbli, iż-żoni demarkati għandhom ikunu jistgħu jiġu identifikati b'mod ċar f'kull ajruport sabiex ikunu jistgħu jittiehdu l-mizuri xierqa ta' sigurtà f'kull waħda minn dawk iż-żoni.
- 1.1.1.2. Il-konfini bejn iż-żona tal-art u ż-żona tal-ajru għandhom ikunu ostaklu fiżiku li l-pubbliku ġenerali jkun jista' jarah b'mod ċar u li ma jippermettix aċċess għal persuni mhux awtorizzati.
- 1.1.2. **Żoni ta' sigurtà ristretta**
- 1.1.2.1. Iż-żoni ta' sigurtà ristretta għandhom jinkludi tal-anqas dan li ġej:
- (a) parti minn ajruport li l-passiġġieri skrinjati li sejrini għandhom aċċess għaliha; u
- (b) parti minn ajruport li minnha jistgħu jgħaddu jew li fiha jistgħu jinżammu l-bagalji skrinjati għal ġol-istiva, sakemm ma tikkonċernax il-bagalji sikuri; u
- (c) parti minn ajruport allokata għall-parkeġġ tal-inġenji tal-ajru li jkunu se jitilghu n-nies fuqhom jew li jkunu se jitgħabbew.
- 1.1.2.2. Parti minn ajruport għandha titqies bhala zona ta' sigurtà ristretta tal-anqas għall-perjodu taż-żmien li tulu jkunu qegħdin jitwettqu l-attivitajiet imsemmija fil-punt 1.1.2.1.
- Meta tiġi stabbilita zona ta' sigurtà ristretta, għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà tal-partijiet li setgħu ġew ikkontaminati immedjatament qabel ma tiġi stabbilita t-tali zona sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma fihiex oġġetti pprojbiti. Din id-dispożizzjoni għandha titqies li għet ssodisfata għall-inġenji tal-ajru li jkunu soġġetti għal tfittxija ta' sigurtà tal-inġenji tal-ajru.

**▼B**

- 1.1.2.3. Kull meta persuni mhux awtorizzati jista' jkun li kellhom aċċess għal zoni ta' sigurtà ristretta, għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà minnufih tal-partijiet li setghu gew ikkontaminati sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma fihomx oġġetti pprojbiti. Din id-dispożizzjoni għandha titqies li għet ssodisfata għall-inġenji tal-ajru li jkunu soġġetti għal tfittxija ta' sigurtà tal-inġenji tal-ajru.
- 1.1.3. **Partijiet kritiċi ta' zoni ta' sigurtà ristretta**
- 1.1.3.1. Il-partijiet kritiċi għandhom jiġu stabbiliti fl-ajruporti fejn aktar minn 40 persuna jkollha karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport li tagħti aċċess għaž-zoni ta' sigurtà ristretta.
- 1.1.3.2. Il-partijiet kritiċi għandhom jinkludu tal-anqas dan li ġej:
- (a) il-partijiet kollha ta' ajruport li l-passiġġieri skrinjati li sejrjn għandhom aċċess għalihom; u
- (b) il-partijiet kollha ta' ajruport li minnhom jistgħu jgħaddu jew li fihom jistgħu jinżammu l-bagalji skrinjati għal għol-istiva, sakemm ma jikkonċernawx il-bagalji sikuri;
- Parti minn ajruport għandha titqies bhala parti kritika tal-anqas għall-perjodu taż-żmien li tulu jkunu qeghdin jitwettqu l-attivitajiet imsem-mija fil-punt (a) jew (b).
- 1.1.3.3. Meta tiġi stabbilita parti kritika, għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà tal-partijiet li setghu gew ikkontaminati immedjatament qabel ma tiġi stabbilita t-tali parti sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma fihomx oġġetti pprojbiti. Din id-dispożizzjoni għandha titqies li għet issodis-fata għall-inġenji tal-ajru li jkunu soġġetti għal tfittxija ta' sigurtà tal-inġenji tal-ajru.

**▼M9**

- 1.1.3.4. Kull meta persuni mhux skrinjati, jew passiġġieri u membri tal-ekwi-paġġ li ġejjin minn pajjiżi terzi, minbarra dawk imsem-mija fid-Dokument Mehmuz 4-B, jista' jkun li kellhom aċċess għal partijiet kritiċi, għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà minnufih fil-partijiet li setghu gew kontaminati sabiex jiġi żgurat, b'mod raġonevoli, li ma fihomx oġġetti projbiti.
- Il-paragrafu 1 għandu jitqies li ġie sodisfat għall-inġenji tal-ajru li jkunu soġġetti għal tfittxija ta' sigurtà tal-inġenji tal-ajru.
- Il-paragrafu 1 ma għandux japplika meta persuni koperti bil-punt 1.3.2 u l-punt 4.1.1.7 seta' kellhom aċċess għal partijiet kritiċi.
- Fir-rigward ta' passiġġieri u ta' membri tal-ekwipaġġ li jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi, minbarra dawk elenkati fid-Dokument Mehmuz 4-B, il-paragrafu 1 għandu japplika biss għal dawk il-partijiet kritiċi użati minn bagalji tal-istiva skrinjati u/jew passiġġieri skrinjati li jkunu se jtilqu, li ma jkunux se jtilqu fuq l-istess inġenju tal-ajru ta' dawn il-passiġġieri u membri tal-ekwipaġġ.

**▼B**

- 1.2. **KONTROLL FUQ L-AĊĊESS**
- 1.2.1. **Aċċess għaž-zona tal-ajru**
- 1.2.1.1. L-aċċess għaž-zona tal-ajru jista' jiġi awtorizzat biss jekk il-persuni u l-vetturi jkollhom raġuni legittima għala jkunu qeghdin hemm.
- 1.2.1.2. Sabiex persuna tinghata aċċess għal zona tal-ajru għandu jkollha awtorizzazzjoni.
- 1.2.1.3. Sabiex vettura tinghata aċċess għal zona tal-ajru l-vettura għandha turi l-pass tal-vettura.

**▼B**

- 1.2.1.4. Persuni li jinsabu fiż-zona tal-ajru, għandhom, meta mitluba, jipprezentaw l-awtorizzazzjoni tagħhom għall-kontroll.
- 1.2.2. **Aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta**
- 1.2.2.1. L-aċċess għaż-żona ta' sigurtà ristretta jista' jinghata biss jekk il-persuni u l-vetturi jkollhom raġuni leġittima għala jkunu qeghdin hemm.
- 1.2.2.2. Sabiex tinghata aċċess għal żona ta' sigurtà ristretta persuna għandha tippreżenta waħda mill-awtorizzazzjonijiet li ġejjin:
- (a) karta għall-imbark valida jew l-ekwivalenti; jew
  - (b) karta tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ valida; jew
  - (c) karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport valida; jew
  - (d) karta tal-identifikazzjoni valida tal-awtorità xierqa nazzjonali; jew
  - (e) karta tal-identifikazzjoni tal-awtorità tal-konformità valida rikonoxxuta mill-awtorità nazzjonali xierqa.

**▼M9**

Minflok, jista' jinghata wkoll aċċess wara identifikazzjoni pożittiva permezz ta' verifika ta' dejta bijometrika.

**▼B**

- 1.2.2.3. Sabiex vettura tinghata aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta l-vettura għandha turi l-pass tal-vettura validu.
- 1.2.2.4. Il-karta tal-imbark jew l-ekwivalenti msemmija fil-punt 1.2.2.2 (a) għandha tiġi ċċekkjata qabel ma persuna tinghata aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li tkun valida.
- Il-karta msemmija fil-punt 1.2.2.2 (b) – (e), rispettivament, għandha tiġi ċċekkjata qabel ma persuna tinghata aċċess għaż-żoni ta' sigurtà ristretta sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li tkun valida u tikkorrispondi mad-detentur.

**▼M9**

Meta tintuża identifikazzjoni bijometrika, il-verifikazzjoni għandha tiżgura li l-persuna li tkun qed tftitex aċċess għal żoni ta' sigurtà ristretta jkollha waħda mill-awtorizzazzjonijiet elenkati fil-punt 1.2.2.2 u li din l-awtorizzazzjoni tkun valida u ma tkunx giet dizattivata.

**▼B**

- 1.2.2.5. Għall-prevenzjoni ta' aċċess mhux awtorizzat għaż-żoni ta' sigurtà ristretta l-punti tal-aċċess għandhom jiġu kkontrollati minn:
- (a) sistema elettronika li tillimita l-aċċess għal kull persuna waħda waħda; jew
  - (b) persuni awtorizzati li jimplementaw il-kontroll fuq l-aċċess.
- 1.2.2.6. Il-pass tal-vettura għandu jiġi ċċekkjat qabel ma vettura tinghata aċċess għal żoni ta' sigurtà ristretta sabiex jiġi żgurat li jkun validu u jikkorrispondi mal-vettura.
- 1.2.2.7. L-aċċess għal żoni ta' sigurtà ristretta għandu wkoll ikun soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.2.3. **Rekwiziti għall-karti tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ u l-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport tal-Komunità**
- 1.2.3.1. Karta tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ ta' membru tal-ekwipaġġ impjegat minn trasportatur tal-ajru Komunitarju u karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport jistgħu jinharġu biss għal persuna li jkollha hteġa operazzjonali u li jkun sarilha kontroll tal-isfond b'eżitu pożittiv skont il-punt 11.1.3.

**▼B**

- 1.2.3.2. Il-karti tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ u tal-ajruport għandhom jinħarġu għal perjodu mhux itwal minn hames snin.
- 1.2.3.3. Il-karta tal-identifikazzjoni ta' persuna li ma tgħaddix mill-kontroll tal-isfond għandha tiġi rtirata immedjatament.
- 1.2.3.4. Il-karta tal-identifikazzjoni għandha tintlibes f'post fejn tidher tal-anqas kull meta d-detentur ikun f'żoni ta' sigurtà ristretta.
- Persuna li ma turix il-karta tagħha f'żoni ta' sigurtà ristretta għajr f'dawk iż-żoni fejn ikun hemm il-passiġġieri għandha tintalab tagħmel dan minn persuni responsabbli għall-implimentazzjoni tal-punt 1.5.1 (c) u, skont kif ikun xieraq, tiġi rrapportata.
- 1.2.3.5. Il-karta tal-identifikazzjoni għandha tinghata lura immedjatament lill-entità li tkun harġitha:
- (a) malli tintalab mill-entità li tkun harġitha; jew
  - (b) malli jintemm l-impjeg; jew
  - (c) malli jinbidel min jimpjega; jew
  - (d) malli jkun hemm bidla fil-htieġa li wiehed ikollu aċċess għaz-żoni li għalihom tkun inghatat awtorizzazzjoni; jew
  - (e) malli tiskadi l-karta; jew
  - (f) malli tiġi rtirata l-karta;
- 1.2.3.6. L-entità li tohrōg il-karta għandha tiġi nnotifikata immedjatament dwar telf, serq jew f'każ li l-karta tal-identifikazzjoni ma nġhatatx lura.
- 1.2.3.7. Karta elettronika għandha tiġi invalidata immedjatament wara li tinghata lura, tiskadi, tiġi rtirata jew ikun hemm notifika dwar telf, serq jew f'każ li ma tinghatax lura.
- 1.2.3.8. Il-karti tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ u l-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport Komunitarji għandhom ukoll ikunu soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.2.4. **Rekwiziti supplimentari għall-karti tal-identifikazzjoni tal-ekwipaġġ tal-Komunità**
- 1.2.4.1. Karta tal-identifikazzjoni ta' membru tal-ekwipaġġ impjegat minn trasportatur tal-ajru Komunitarju għandha turi:
- (a) isem id-detentur u ritratt tiegħu; u
  - (b) isem it-trasportatur tal-ajru; u
  - (c) il-kelma "crew" bl-Ingliż, li għandha tibda tidher sa mhux aktar tard minn 5 snin wara d-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament; u
  - (d) id-data ta' skadenza, li għandha tiġi applikata sa mhux aktar tard minn 5 snin wara d-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament.
- 1.2.5. **Rekwiziti supplimentari għall-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport**
- 1.2.5.1. Karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport għandha turi:
- (a) isem id-detentur u ritratt tiegħu; u
  - (b) isem min iħaddem lid-detentur, sakemm il-karta ma tkunx iprogrammata elettronicament; u
  - (c) isem l-entità li tohrōg il-karta jew isem l-ajruport; u
  - (d) iż-żoni li d-detentur għandu aċċess għalihom; u

**▼B**

(e) id-data ta' skadenza, sakemm il-karta ma tkunx ipprogrammata elettronikament.

L-ismijiet u ż-żoni ta' aċċess jistgħu jiġu ssostitwiti b'identifikazzjoni ekwivalenti.

1.2.5.2. Sabiex jiġi evitat l-użu hazin tal-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport, għandu jkun hemm sistema li tiżgura b'mod raġonevoli li jiġi individwat kwalunkwe attentat ta' użu ta' karti li jkunu ntilfu, insterqu jew li ma jkunux ingħataw lura. Malli t-tali użu jiġi individwat, għandha tittiehed azzjoni xierqa.

1.2.6. **Rekwiziti għall-passes tal-vetturi**

1.2.6.1. Pass ta' vettura jista' jinhareġ biss fejn tkun giet stabbilita htieġa operazzjonali.

1.2.6.2. Pass ta' vettura għandu jkun speċifiku għall-vettura u juri:

(a) iż-żoni li għandha aċċess għalihom; u

(b) id-data ta' skadenza.

Passes elettronici ta' vetturi mhumiex mehtieġa juru ż-żoni li l-vettura għandha aċċess għalihom u lanqas id-data ta' skadenza, sakemm dan it-tagħrif ikun jista' jinqara b'mod elettroniku u jiġi ċċekkjat qabel ma jingħata l-aċċess għaž-żoni ta' sigurtà ristretta.

1.2.6.3. Pass elettroniku ta' vettura għandu jitwahhal mal-vettura b'mod li jiżgura li ma jistax jiġi ttrasferit minn vettura għall-oħra.

1.2.6.4. Il-pass tal-vettura għandu jitqiegħed f'post fejn jidher kull meta l-vettura tkun tinsab f'żona tal-ajru.

1.2.6.5. Il-pass tal-vettura għandu jingħata lura immedjatament lill-entità li tkun harġitu:

(a) malli jintalab mill-entità li tkun harġitu; jew

(b) meta l-vettura ma tkunx se tibqa' tintuża sabiex ikollha aċċess għaž-żona tal-ajru; jew

(c) malli jiskadi l-pass, sakemm il-pass ma jiġix invalidat awtomatikament.

1.2.6.6. L-entità li tohroġ il-karta għandha tiġi nnotifikata immedjatament dwar telf, serq jew f'każ li l-pass tal-vettura ma jingħatax lura.

1.2.6.7. Pass elettroniku tal-vettura għandu jiġi invalidat immedjatament wara li jingħata lura, jiskadi, jew ikun hemm notifika dwar telf, serq jew f'każ li ma jingħatax lura.

1.2.6.8. Sabiex jiġi evitat l-użu hazin tal-passes tal-vetturi, għandu jkun hemm sistema li tiżgura b'mod raġonevoli li jiġi individwat kwalunkwe attentat ta' użu ta' passes tal-vetturi li jkunu ntilfu, insterqu jew li ma jkunux ingħataw lura. Malli t-tali użu jiġi individwat, għandha tittiehed azzjoni xierqa.

**▼M9**

1.2.6.9. Vetturi li jintużaw biss fiż-żona tal-ajru u li ma jkollhom l-ebda permess li jsuqu f'toroq pubblici jistgħu jkunu eżentati mill-applikazzjoni tal-punti 1.2.6.2 sa 1.2.6.8 jekk fuq barra jkollhom immarkat b'mod ċar li huma vetturi operazzjonali użati f'dak l-ajruport.



**▼B**1.2.7. **Aċċess skortat**

1.2.7.1. Il-membri tal-ekwipaġġ, għajr dawk li jkollhom karta tal-identifikazzjoni tal-ajruport valida, għandhom jiġu skortati l-hin kollu meta jkunu f'żoni ta' sigurtà ristretta għajr:

- (a) żoni fejn jista' jkun hemm il-pasiġġeri; u
- (b) żoni fil-qrib hafna tal-inġenju tal-ajru li jkunu waslu jew se jru fuq; u
- (c) żoni allokati għall-ekwipaġġ ► **M9** ; u ◀

**▼M9**

(d) id-distanzi bejn it-terminal jew il-punt ta' aċċess u l-inġenju tal-ajru li fuqu l-membri tal-ekwipaġġ ikunu waslu jew ikunu se jru.

**▼B**

1.2.7.2. Eċċezzjonalment, persuna tista' tiġi eżentata mir-rekwiziti tal-punt 1.2.5.1 u l-obbligi tal-kontrolli tal-isfond sakemm il-persuna tiġi skortata l-hin kollu meta tkun fiż-żoni ta' sigurtà ristretta.

1.2.7.3. Skorta:

- (a) għandu jkollha karta tal-identifikazzjoni valida kif imsemmi fil-punt 1.2.2.2 (c), (d) jew (e); u
- (b) għandha tkun awtorizzata tiskorta f'żoni ta' sigurtà ristretta; u
- (c) iżomm lill-persuna jew lill-persuni skortata/i l-hin kollu direttament taht għajnejha; u
- (d) tiżgura b'mod raġonevoli li ma jitwettaq l-ebda ksur tas-sigurtà mill-persuna jew il-persuni skortata/i.

1.2.7.4. Vettura tista' tiġi eżentata mir-rekwiziti tal-punt 1.2.6 sakemm tiġi skortata l-hin kollu meta tkun fiż-żoni tal-ajru.

1.2.8. **Eżenzjonijiet oħra**

Eżenzjonijiet oħra għandhom ikunu soġġetti għad-dispożizzjonijiet stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

1.3. **SKRINJAR TA' PERSUNI GĦAJR IL-PASSIĠĠIERI U L-OĠĠETTI LI JĠORRU MAGĦHOM**

**▼M10**1.3.1. **Skrinjar ta' persuni għajr il-passiġġieri u l-oġġetti li jgħorru magħhom**

1.3.1.1. Persuni għajr il-passiġġieri għandhom ikunu skrinjati permezz ta' wiehed mill-mezzi li ġejjin:

- (a) tfittxija bl-idejn;
- (b) individwaturi tal-metall li tghaddi minnhom (WTMD);
- (c) klieb li jindividwaw l-isplussivi;
- (d) tagħmir għall-individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD);
- (e) skaners tas-sigurtà li ma jużawx radjazzjoni jonizzanti.

1.3.1.2. Il-punti 4.1.1.3 – 4.1.1.6 u 4.1.1.10 għandhom japplikaw fir-rigward tal-iskrinjar ta' persuni għajr il-passiġġieri.

1.3.1.3. Il-klieb li jindividwaw l-isplussivi u t-tagħmir ETD jistgħu jintużaw biss bħala mezz supplimentari ta' skrinjar jew f'alternazzjoni mhux prevista ta' tfittxija bl-idejn, tal-WTMD jew tal-iskaners tas-sigurtà.

**▼ M10**

- 1.3.1.4. L-oġġetti li jgħorru magħhom il-persuni għajr il-passiġġieri għandhom ikunu skrinjati permezz ta' wieħed mill-mezzi li ġejjin:
- (a) tfittxija bl-idejn;
  - (b) tagħmir bir-raġġi X;
  - (c) tagħmir b'sistemi għall-individwazzjoni tal-isplussivi (EDS);
  - (d) klieb li jindividwaw l-isplussivi;
  - (e) tagħmir għall-individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD).
- 1.3.1.5. Il-punti 4.1.2.4 – 4.1.2.7 għandhom japplikaw fir-rigward tal-iskrinjar tal-oġġetti li persuni għajr il-passiġġieri jgħorru magħhom.
- 1.3.1.6. Il-klieb li jindividwaw l-isplussivi u t-tagħmir ETD jistgħu jitużaw biss bhala mezz supplimentari ta' skrinjar jew f'alternazzjoni mhux prevista tat-tfittxija bl-idejn, tat-tagħmir bir-raġġi X jew tat-tagħmir b'sistemi għall-individwazzjoni tal-isplussivi (EDS).
- 1.3.1.7. L-oġġetti elenkati fid-Dokument Mehmuż 4-C jistgħu jingarru biss jekk il-persuna tkun awtorizzata għorrom sabiex twettaq il-hidmiet li huma essenzjali għat-thaddim tal-faċilitajiet tal-ajruport jew tal-ingeni tal-ajru, jew sabiex twettaq il-hidmiet ta' waqt it-titjira.
- 1.3.1.8. Fejn persuni għajr il-passiġġieri u l-oġġetti li jgħorru magħhom jehtieġu li jiġu skrinjati fuq bażi aleatorja, il-frekwenza għandha tiġi stabbilita mill-awtorità xierqa abbażi ta' valutazzjoni tar-riskji.
- 1.3.1.9. L-iskrinjar ta' persuni għajr il-passiġġieri u l-oġġetti li jgħorru magħhom għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stabbiliti f'Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**▼ B**

- 1.3.2. **Eżenzjonijiet u proċeduri ta' skrinjar speċjali**
- 1.3.2.1. L-awtorità xierqa tista', għal raġunijiet oġġettivi, tippermetti li persuni għajr il-passiġġieri jkunu eżentati mill-iskrinjar, jew li jkunu soġġetti għal proċeduri ta' skrinjar speċjali, sakemm ikunu skortati minn persuna awtorizzata tiskorta skont il-punt 1.2.7.3.
- 1.3.2.2. Il-persuni skrinjati għajr il-passiġġieri li temporanjament jitolqu mill-partijiet kritiċi jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar malli jaslu lura sakemm ikunu ilhom biżżejjed taht osservazzjoni minn persuni awtorizzati biex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma jdahhlux oġġetti pprojbiti f'dawk il-partijiet kritiċi.
- 1.3.2.3. Eżenzjonijiet u proċeduri ta' skrinjar speċjali għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.4. **EŻAMI TAL-VETTURI**
- 1.4.1. **Vetturi li jidhlu fil-partijiet kritiċi**
- 1.4.1.1. Il-vetturi kollha għandhom jiġu eżaminati qabel ma jidhlu fil-partijiet kritiċi. Għandhom jiġu protetti minn interferenzi illeġittimi minn wara l-eżami sa ma jidhlu fil-partijiet kritiċi.
- 1.4.1.2. Is-sewwieq u kwalunkwe okkupant ieħor tal-vettura ma għandhomx ikunu fil-vettura meta jsir l-eżami. Huma jkunu mehtieġa jorhorgu l-affarijiet personali tagħhom minn għol-vettura għall-iskrinjar.
- 1.4.1.3. Jehtieġ li jkun hemm metodoloġiji definiti li jiżguraw li l-għażla taż-żoni li għandhom jiġu eżaminati tkun aleatorja.
- 1.4.1.4. Il-vetturi li jidhlu fil-partijiet kritiċi għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**▼B**

- 1.4.2. **Vetturi li jidhlu f'żoni ta' sigurtà ristretta għajr il-partijiet kritiċi**
- 1.4.2.1. Is-sewwieq u kwalunkwe okkupant iehor tal-vettura ma għandhomx ikunu fil-vettura meta jsir l-eżami. Huma jkunu meħtieġa johorġu l-affarijiet personali tagħhom minn ġol-vettura għall-iskrinjar.
- 1.4.2.2. Għandu jkun hemm metodoloġiji definiti li jiżguraw li l-għażla kemm tal-vetturi kif ukoll taż-żoni li għandhom jiġu eżaminati tkun aleatorja.
- 1.4.2.3. Il-vetturi li jidhlu fiż-żoni ta' sigurtà ristretta għajr il-partijiet kritiċi għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.4.3. **Metodi ta' eżaminar**
- 1.4.3.1. Tfittxija bl-idejn għandha tikkonsisti minn kontroll manwali bir-reqqa taż-żoni magħżula, inkluż il-kontenut tagħhom, sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma jkunx fihom oġġetti pprojbiti.
- 1.4.3.2. Il-metodi li ġejjin jistgħu jintużaw biss bħala mezz supplimentari ta' eżaminar:
- (a) klieb li jindividwaw l-isplussivi; u
- (b) tagħmir għall-individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD).
- 1.4.3.3. Il-metodi tal-eżaminar għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.4.4. **Eżenzjonijiet u proċeduri ta' eżaminar speċjali**
- 1.4.4.1. L-awtorità xierqa tista', għal raġunijiet oġġettivi, tippermetti li vetturi jkunu eżentati mill-eżami, jew li jkunu soġġetti għal proċeduri ta' eżaminar speċjali, sakemm ikunu skortati minn persuna awtorizzata tiskorta skont il-punt 1.2.7.3.
- 1.4.4.2. Eżenzjonijiet u proċeduri ta' eżaminar speċjali għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 1.5. **SORVELJANZA, GĦASSA U KONTROLLI FIŻIĊI OHRA**
- 1.5.1. Għandha titwettaq sorveljanza jew għassa sabiex jiġu mmonitorjati:
- (a) il-konfini bejn iż-żoni tal-art, iż-żoni tal-ajru, iż-żoni ta' sigurtà ristretta, il-partijiet kritiċi u, fejn applikabbli, iż-żoni demarkati; u
- (b) iż-żoni tat-terminals u z-żoni li jkunu fil-qrib tagħhom li jkunu aċċessibbli għall-pubbliku, inklużi z-żoni ta' parkeġġ u l-partijiet tat-toroq li jgħaddu minnhom il-vetturi; u
- (c) il-validità tal-karti tal-identifikazzjoni tal-persuni f'żoni ta' sigurtà ristretta għajr f'dawk iż-żoni fejn ikun hemm il-passiġġieri u li l-karti tal-identifikazzjoni tagħhom ikunu jidhru; u
- (d) il-validità tal-passes tal-vetturi u li l-passes ikunu jidhru meta l-vetturi jinsabu fiż-żoni tal-ajru; u
- (e) il-bagalji tal-istiva, il-merkanzija u l-posta, il-provvisti għal matul it-titjira, il-posta u l-materjali tat-trasportatur tal-ajru fil-partijiet kritiċi li jkunu qegħdin jistennew biex jitgħabbew.

**▼M9**

- 1.5.2. Il-frekwenza tat-twettiq tas-sorveljanza u l-għassa, u l-mezzi li permezz tagħhom jitwettaq dan, għandhom jiġu bbażati fuq valutazzjoni tar-riskji u għandhom jiġu approvati mill-awtorità xierqa. Dawn għandhom iqisu:
- (a) id-daqs tal-ajruport, inkluż l-għadd u n-natura tal-operazzjonijiet; u

**▼ M9**

- (b) il-lejaws tal-ajruport, b'mod partikolari l-interrelazzjoni bejn iż-żoni stabbiliti fl-ajruport; u
- (c) il-possibbiltajiet u l-limitazzjonijiet tal-mezzi għat-tweqqi tas-sorveljanza, u l-għassa.

Il-partijiet tal-valutazzjoni tar-riskji relatati mal-frekwenza u l-mezzi għat-tweqqi tas-sorveljanza u l-għassa għandhom, meta mitluba, jiġu provduti bil-miktub għal finijiet ta' monitoraġġ tal-konformità.

**▼ B**

- 1.5.3. Is-sorveljanza u l-għassa ma għandhomx isegwu mudell prevedibbli. Il-validità tal-karti tal-identifikazzjoni għandhom jiġu ċċekkjati fuq bazi aleatorja.
- 1.5.4. Għandu jkun hemm miżuri li jiskoraġġixxu kemm li persuni jiksru l-punti ta' kontroll tas-sigurtà kif ukoll, li f'każ li jsehh it-tali ksur, jippermettu li l-ksur u r-riperkussjonijiet tiegħu jiġu solvuti u rrettifikati.

**2 ŻONI DEMARKATI TAL-AJRUPORTI**

L-ebda dispozizzjoni f'dan ir-Regolament.

**3 SIGURTÀ TAL-INGENJI TAL-AJRU**

- 3.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
- 3.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor, trasportatur tal-ajru għandu jiżgura l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu fir-rigward tal-ingenji tal-ajru tiegħu.
- 3.0.2. Il-pajjiżi terzi fejn l-istandards tas-sigurtà applikati huma rikonoxxuti bħala ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni fir-rigward tas-sigurtà tal-ingenji tal-ajru huma elenkati fid-Dokument Mehmuż 3-B.
- 3.0.3. Inġenju tal-ajru jehtieg li ma jkunx soġġett għal kontroll ta' sigurtà ta' inġenju tal-ajru. Għandu jkun soġġett għal tfittxija ta' sigurtà tal-ingenju tal-ajru skont il-punt 3.1.
- 3.0.4. Trasportatur tal-ajru għandu, meta mitlub, jiġi nnotifikat mill-operatur tal-ajruport dwar jekk l-inġenju tal-ajru tiegħu jkunx jinsab f'parti kritika jew le. Meta dan it-tagħrif ma jkunx ċar, wiehed għandu jassumi li l-inġenju tal-ajru jinsab f'parti li mhijiex kritika.
- 3.0.5. Meta zona ma tibqax titqies bħala parti kritika minhabba bidla fl-istatus tas-sigurtà l-ajruport imbagħad għandu jgħarraf lil dawk it-trasportaturi bl-ajru milquta.
- 3.1. TFITTXIJA TA' SIGURTÀ TAL-INGENJU TAL-AJRU
- 3.1.1. **Meta għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà ta' inġenju tal-ajru**
- 3.1.1.1. Inġenju tal-ajru dejjem għandu jiġi soġġett għal tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru kull meta jkun hemm raġuni sabiex wiehed jemmen li persuni mhux awtorizzati setgħu kellhom aċċess għalih.
- 3.1.1.2. Tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru għandha tikkonsisti minn eżami taż-żoni tal-ingenju tal-ajru ddefiniti li huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 3.1.1.3. Inġenju tal-ajru li jasal f'parti kritika minn pajjiż terz li mhux elenkat fid-Dokument Mehmuż 3-B għandu jkun soġġett għal tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru fi kwalunkwe hin wara l-iżbark tal-passiġġieri u/jew il-hatt tal-istiva.

## ▼B

- 3.1.1.4. Inġenju tal-ajru li jkun ġej minn Stat Membru fejn kien fi tranzitu wara li jkun wasal minn pajjiż terz li mhux elenkat fid-Dokument Mehmuż 3-B għandu jitqies bhala inġenju tal-ajru li jkun ġej minn pajjiż terz.
- 3.1.1.5. Il-hin li fih għandha titwettaq it-tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 3.1.2. **Kif għandha titwettaq tfittxija ta' sigurtà ta' inġenju tal-ajru**  
Il-mod kif għandha titwettaq it-tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru għandu jkun soġġett għad-dispożizzjonijiet stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 3.1.3. **Tagħrif dwar it-tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru**  
It-tagħrif li ġej dwar it-tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru ta' titjira li tkun se titlaq għandu jiġi rreġistrat u għandu jinżamm x'imkien mhux fuq l-inġenju tal-ajru matul it-titjira jew għal 24 siegħa, skont liema minnhom ikun l-itwal.
- in-numru tat-titjira; u
  - id-destinazzjoni; u
  - l-orijini tat-titjira preċedenti; u
  - indikazzjoni dwar jekk twettqitx jew le t-tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru.
- Meta t-tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru tkun twettqet, it-tagħrif għandu jinkludi wkoll:
- id-data u l-hin meta tkun twettqet it-tfittxija tas-sigurtà tal-inġenju tal-ajru; u
  - l-isem u l-firma tal-persuna responsabbli għat-twettiq tat-tfittxija tas-sigurtà tal-inġenju tal-ajru.
- 3.2. **PROTEZZJONI TAL-INGENJI TAL-AJRU**
- 3.2.1. **Protezzjoni tal-inġenji tal-ajru - ġenerali**
- 3.2.1.1. Ikun fejn ikun ipparkjat fl-ajruport, inġenju tal-ajru għandu jkun protett minn aċċess mhux awtorizzat billi:
- (a) jkun żgurat li l-persuni li jfittxu li jiksbu aċċess mhux awtorizzat jiġu kkontrollati minnufih; jew
  - (b) jkollu l-bibien esterni tiegħu magħluqa. Meta l-inġenju tal-ajru jkun f'parti kritika, il-bibien esterni li ma jkunux aċċessibbli mill-art għandhom jitqiesu magħluqa jekk l-ghajnuniet għall-aċċess ikunu tnehhew u tqieghdu 'll bogħod bizżejjed mill-inġenju tal-ajru sabiex l-aċċess jiġi evitat b'mod raġonevoli; jew
  - (c) jkun hemm mezzi elettronici li immedjatament jindividwaw aċċess mhux awtorizzat.
- 3.2.1.2. Il-Punt 3.2.1.1 ma għandux japplika għal inġenju tal-ajru pparkjat f'hangar li jkun imsakkar jew protett b'xi mod ieħor minn aċċess mhux awtorizzat.
- 3.2.2. **Protezzjoni addizzjonali ta' inġenju tal-ajru bil-bibien esterni magħluqa f'parti oħra għajr il-parti kritika**
- 3.2.2.1. Meta l-bibien esterni jinghalqu u l-inġenju tal-ajru jkun f'parti għajr il-parti kritika, kull bieb estern għandu wkoll:
- (a) ikollu l-ghajnuniet għall-aċċess imnehhija; jew
  - (b) ikun issiġillat; jew

**▼B**

(c) ikun imsakkar; jew

(d) jiġi mmonitorjat.

Il-punt (a) ma ghandux japplika għal bieb li jkun aċċessibbli mill-art.

- 3.2.2.2. Meta jitnehhew l-għajnuniet għall-aċċess għall-bibien li ma jkunux aċċessibbli mill-art, għandhom jitqiegħdu 'l bogħod bizżejjed mill-inġenju tal-ajru sabiex l-aċċess jiġi evitat b'mod raġonevoli.
- 3.2.2.3. Meta l-bibien esterni jkunu msakkra, il-persuni li jkollhom htieġa operazzjonali biss għandhom ikunu jistgħu jifflu dawn il-bibien.
- 3.2.2.4. Meta l-bibien esterni jiġu mmonitorjati, il-monitoraġġ għandu jiżgura li l-aċċess mhux awtorizzat għall-inġenju tal-ajru jiġi individwat immedjatament.
- 3.2.2.5. Il-protezzjoni tal-inġenji tal-ajru bil-bibien esterni magħluqa f'parti għajr parti kritika għandha tkun soġġetta wkoll għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**DOKUMENT MEHMUŻ 3-A****TFITTXIJA TAS-SIGURTÀ TA' INĠENJU TAL-AJRU**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati għal tfittxija tas-sigurtà ta' inġenju tal-ajru huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**DOKUMENT MEHMUŻ 3-B****SIGURTÀ TAL-INĠENJI TAL-AJRU*****PAJJIŻI TERZI RIKONOXXUTI LI QEGHDIN JAPPLIKAW L-ISTANDARDS TAS-SIGURTÀ EKWIVALENTI GĦALL-ISTANDARDS BAŽIČI KOMUNI***

Fir-rigward tas-sigurtà tal-inġenji tal-ajru, il-pajjiżi terzi li ġejjin ġew rikonoxxuti li qeghdin japplikaw l-istandards tas-sigurtà ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni:

**▼M4****L-Istati Uniti tal-Amerika**

Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tinnotifika lill-awtoritajiet nazzjonali xierqa tal-Istati Membri responsabbli mis-sikurezza tal-avjazzjoni jekk ikollha xi tagħrif li jindika li l-istandards tas-sigurtà applikati mill-pajjiżi terzi li jkollhom impatt sinifikanti fuq il-livelli ġenerali tas-sigurtà tal-avjazzjoni fl-Unjoni mhumiex iktar rilevanti għall-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni.

L-awtoritajiet xierqa tal-Istati Membri għandhom, mingħajr dewmien, jiġu nnotifikati meta l-Kummissjoni jkollha tagħrif dwar azzjonijiet, inklużi miżuri ta' kumpens, li jikkonferma li l-ekwivalenza tal-istandards rilevanti tas-sikurezza tal-avjazzjoni applikati mill-pajjiżi terzi hija stabbilita mill-ġdid.

**▼B****4 PASSIĠĠIERI U BAGALJI TAL-KABINA****4.0. DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI**

- 4.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor, l-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità responsabbli skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.
- 4.0.2. Il-pajjiżi terzi fejn l-istandards tas-sigurtà applikati huma rikonoxxuti bħala ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni fir-rigward tas-sigurtà tal-passiġġieri u tal-bagalji tal-kabina huma elenkati fid-Dokument Mehmuż 4-B.

**▼B**

- 4.0.3. Il-passiġġieri u l-bagalji tal-kabina tagħhom li jkunu ġejjin minn Stat Membru fejn l-inġenju tal-ajru kien fi tranzitu wara li jkun wasal minn pajjiż terz li ma jkunx elenkat fid-Dokument Mehmuz 4-B għandhom jitqiesu bħala passiġġieri u bagalji tal-kabina li ġejjin minn pajjiż terz, sakemm ma jkunx hemm konferma li dawn il-passiġġieri u l-bagalji tal-kabina tagħhom ġew skrinjati f'dak l-Istat Membru.

**▼M2**

- 4.0.4. Għall-iskop ta' dan l-Anness:
- (a) "likwidi, aerosols u ġellijiet" (LAGs) għandhom jinkludu pejsts, lozjonijiet, tahlitiet likwidi/solidi u l-kontenut ta' reċipjenti taħt pressjoni, bħalma huma l-pejst għat-tindif tas-snien, il-ġell tax-xagħar, xarbiet, sopop, xropp, fwieha, ragħwa tal-lehja u oġġetti oħra b'konsistenzi simili.
- (b) "il-borża ta" sigurtà li tikxef kwalunkwe tbaġħbis ' (STEB) hija borża konformi mal-linji gwida ta' kontroll tas-sigurtà rrakkomandati mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Avjazzjoni Ċivili.

**▼B**

- 4.1. SKRINJAR TAL-PASSIĠĠIERI U TAL-BAGALJI TAL-KABINA

4.1.1. **Skrinjar tal-passiġġieri****▼M8**

- 4.1.1.1. Qabel l-iskrinjar, il-passiġġieri għandhom jinżgħu il-kowtijiet u l-ġkieket u dawn għandhom jiġu skrinjati bħala bagalji tal-kabina. L-ispettur tas-sigurtà jista' jitlob lill-passiġġier biex jinża' iktar hwejjeġ kif xieraq.

- 4.1.1.2. Il-passiġġieri għandhom jiġu skrinjati permezz ta':

- (a) tfittxija bl-idejn; jew
- (b) individwaturi tal-metall li tgħaddi minnhom (WTMD); jew
- (c) klieb għall-individwazzjoni tal-isplussivi flimkien mal-punt (a); jew
- (d) scanners tas-sigurtà li ma jużawx radjazzjoni jonizzanti.

Meta l-ispettur tas-sigurtà ma jkunx jista' jiddetermina jekk il-passiġġier hux qed iġorr oġġetti pprojbiti jew le, il-passiġġier ma għandux jinghata aċċess għal żoni ta' sigurtà ristretta jew għandu jerga' jiġi skrinjat sa ma l-ispettur tas-sigurtà ikun sodisfatt.

**▼B**

- 4.1.1.3. Meta ssir tfittxija bl-idejn din għandha titwettaq b'mod li jiżgura b'mod raġonevoli li l-persuna ma tkunx qieghda ġgħorr oġġetti pprojbiti.

- 4.1.1.4. Meta t-tagħmir jiskatta l-allarm tad-WTMD, il-kawża tal-allarm għandha tiġi rizoġta.

- 4.1.1.5. Tagħmir ta' individwazzjoni tal-metall li jinżamm fl-idejn (HHMD) jista' jintuża biss bħala mezz supplimentari għall-iskrinjar. Ma għandux jissostitwixxi r-rewwiziti ta' tfittxija bl-idejn.

- 4.1.1.6. Meta annimal ħaj jithalla jingarr fil-kabina ta' inġenju tal-ajru, dan għandu jiġi skrinjat jew bħala passiġġier jew bħala bagalja tal-kabina.

- 4.1.1.7. L-awtorità xierqa tista' tohloq kategoriji ta' passiġġieri li, għal raġunijiet oġġettivi, għandhom ikunu soġġetti għal proceduri speċjali ta' skrinjar jew jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar. Il-Kummissjoni għandha tiġi mgharrfa dwar il-kategoriji mahluqa.

**▼ B**

- 4.1.1.8. L-iskrinjar tal-passiġġieri għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**▼ M3**

- 4.1.1.9. Il-klieb għall-individwazzjoni tal-isplussivi jistgħu biss jintużaw bhala mezz supplimentari ta' skrinjar.

**▼ M8**

- 4.1.1.10. Meta għall-iskrinjar tal-passiġġieri jintuża scanner tas-sigurtà b'eżaminatur uman, kif iddefinit skont il-punt 12.11.1 tat-tieni paragrafu, għandhom ikunu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) scanners tas-sigurtà ma għandhomx jaħznu, jzommu, jikkupjaw, jistampaw jew jirkupraw immaġnijiet. Madankollu, kwalunkwe immaġni ġġenerat matul l-iskrinjar jista' jinżamm għaz-żmien meħtieġ mill-eżaminatur uman biex janalizzah u għandu jhassru hekk kif il-passiġġier ikun rilaxxat. Kwalunkwe aċċess u użu mhux awtorizzat tal-immaġni huwa pprojbit u għandu jkun evitat;
- (b) l-eżaminatur uman li janalizza l-immaġni għandu jkun f'post separat sabiex hu/hi ma jkunx/tkunx jista'/tista' tara lill-passiġġier skrinjat;
- (c) kwalunkwe tagħmir tekniku li għandu l-kapaċità li jaħžen, jikkopja jew jiffotografa jew jirrekordja immaġni mod ieħor ma għandux ikun permess fil-post separat fejn ikun qed jiġi analizzat l-immaġni;
- (d) l-immaġni ma għandhiex tkun marbuta ma' ebda dejta li tikkonċerna lill-persuna skrinjata u l-identità tiegħu/tagħha għandha tibqa' anonima;
- (e) passiġġier jista' jitlob li l-immaġni tiegħu/tagħha tkun analizzata minn persuna tas-sess tal-ghazla tiegħu/tagħha;
- (f) l-immaġni għandha tkun imċajpra jew skurata biex tkun evitata l-identifikazzjoni tal-wieċ tal-passiġġier.

Il-paragrafi (a) u (d) għandhom japplikaw ukoll għall-iscanners tas-sigurtà li għandhom individwazzjoni awtomatika ta' theddid.

Il-passiġġieri għandhom ikunu intitolati li ma jagħzlux l-iskrinjar tas-sigurtà. F'dan il-każ, il-passiġġier għandu jkun skrinjat b'metodu ta' skrinjar alternattiv, inkluża għall-inqas tfittxija bl-idejn f'konformità mad-Dokument Mehmuz 4 A tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (2010)774. Meta jiskatta l-allarm tal-iscanner tas-sigurtà, il-kawża tal-allarm għandha tiġi rizoġta.

Qabel ma jkun skrinjat bi scanner tas-sigurtà, il-passiġġier għandu jkun infurmat dwar it-teknoloġija użata, il-kundizzjonijiet assoċjati mal-użu tiegħu u l-possibbiltà li jagħzel li ma jiġix skrinjat bi scanner tas-sigurtà [opt-out].

**▼ B****4.1.2. L-iskrinjar tal-bagalji tal-kabina**

- 4.1.2.1. Qabel l-iskrinjar, il-kompjuters li jinġarru u oġġetti kbar ohra li jaħdmu bl-elettriku għandhom jitnehhew mill-bagalji tal-kabina u għandhom jiġu skrinjati b'mod separat.

- 4.1.2.2. Qabel l-iskrinjar, l-LAGs għandhom jitnehhew mill-bagalji tal-kabina u għandhom jiġu skrinjati b'mod separat, sakemm it-tagħmir li jkun qiegħed jintuża għall-iskrinjar tal-bagalji tal-kabina jkun jista' jiskrinja kontenituri multipli tal-LAGs magħluqa fil-bagalji.

Meta l-LAGs jitnehhew mill-bagalji tal-kabina, il-passiġġier għandu jipprezenta:

- (a) l-LAGs kollha f'kontenituri individwali b'kapaċità ta' mhux aktar minn 100 millilitru jew l-ekwivalenti f'borża tal-plastik trasparenti li tista' terġa' tiġi ssiġillata mill-ġdid b'kapaċità li ma taqbizx il-litru (1), fejn il-kontenut tal-borża tal-plastik ikun joqghod tajjeb fil-borża u l-borża tkun magħluqa kompletament; u



**▼ B**

(b) l-LAGs l-oħra b'mod separat.

4.1.2.3. Il-bagalji tal-kabina għandhom jiġu skrinjati permezz ta':

(a) tfittxija bl-idejn; jew

(b) tagħmir tar-raġġi X; jew

(c) tagħmir b'sistemi għall-individwazzjoni tal-isplussivi (EDS)

**▼ M3**

(d) klieb għall-individwazzjoni tal-isplussivi flimkien mal-punt (a).

**▼ B**

Meta dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ma jkunx jista' jiddetermina jekk il-bagalji tal-kabina fihomx oġġetti pprojbiti jew le, dawn għandhom jew jiġu rrifjutati jew jerġgħu jiġu skrinjati sa ma dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt.

4.1.2.4. Tfittxija bl-idejn tal-bagalji tal-kabina għandha tikkonsisti minn kontroll manwali tal-bagalji, inkluż il-kontenut tagħhom, sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma jkunx fihom oġġetti pprojbiti.

4.1.2.5. Meta jintuza tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS, dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar għandu jara kull immaġni.

4.1.2.6. Meta jintuza tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS, l-allarmi kollha għandhom jiġu rizzolti sa ma dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett ipprojbit ma jingarr fiz-zona ta' sigurtà ristretta (SRA) jew abbord l-inġenju tal-ajru.

4.1.2.7. Meta jintuza tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS, kwalunkwe oġġett li minhabba d-densità tiegħu ma jhallix lil dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar janalizza l-kontenut tal-bagalji tal-kabina għandu jinhareġ mill-bagalji. Il-bagalji għandhom jerġgħu jiġu skrinjati u l-oġġett għandu jiġi skrinjat b'mod separat bhala bagalja tal-kabina.

4.1.2.8. Kwalunkwe bagalja li fiha jinsab oġġett kbir li jaħdem bl-elettriku għandha terġà tiġi skrinjata mingħajr dak l-oġġett fiha u l-oġġett li jaħdem bl-elettriku għandu jiġi skrinjat b'mod separat.

4.1.2.9. Klieb għall-individwazzjoni ta' splussivi u tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD) jistgħu jintużaw biss bhala mezzi supplimentari għall-iskrinjar.

4.1.2.10. L-awtorità xierqa tista' tohloq kategoriji ta' bagalji tal-kabina li, għal raġunijiet oġġettivi, għandhom ikunu soġġetti għal proċeduri speċjali ta' skrinjar jew jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar. Il-Kummissjoni għandha tiġi mgharrfa dwar il-kategoriji mahluqa.

4.1.2.11. L-awtorità xierqa tista' tippermetti li basket diplomatiku jiġi eżentat mill-iskrinjar jew ikun soġġett għal proċeduri ta' sigurtà speċjali sakemm ikunu ġew issodisfati r-rekwiziti tal-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatiki.

4.1.2.12. L-iskrinjar tal-bagalji tal-kabina għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċizjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**4.1.3. Skrinjar tal-likwidi, aerosols u ġellijiet (LAGs)**

4.1.3.1. L-LAGs għandhom jiġu skrinjati permezz ta':

(a) tagħmir tar-raġġi X;

(b) sistemi għall-individwazzjoni ta' splussivi (EDS);

(c) tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD);

(d) strixxi għall-ittestjar permezz ta' reazzjoni kimika; jew

(e) skeners għal-likwidi bbottljati.

**▼ B**

- 4.1.3.2. Dewqan jew ittestjar fuq il-ġilda jista' jintuża bhala mezz supplimentari ta' skrinjar.
- 4.1.3.3. L-iskrinjar tal-LAGs għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċizjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**▼ M2**

- 4.1.3.4. L-LAGs li jingarru mill-passiġġieri jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar jekk l-LAG jkun:

- (a) f'kontenituri individwali b'kapaċità ta' mhux aktar minn 100 millilitru jew l-ekwivalenti f'borża tal-plastik trasparenti li tista' terġa' tiġi ssiġillata mill-ġdid b'kapaċità li ma taqbiżx il-litru (1 ltr.), fejn il-kontenut tal-borża tal-plastik ikun joqgħod tajjeb fil-borża u l-borża tkun magħluqa kompletament; jew
- (b) se jintuża matul il-vjaġġ u huwa mehtieg għal raġunijiet mediċi inkella bhala rekwiżit speċjali tad-dieta, inkluż l-ikel tat-trabi. Meta jintalab jagħmel dan, il-passiġġier għandu jagħti prova tal-awtenticià tal-LAG eżentat; jew

**▼ M9**

- (c) miksub minn żona tal-ajru lil hinn mill-punt fejn jiġu kontrollati l-karti tat-tluġh, minn hwienet li huma soġġetti għal proċeduri approvati tas-sigurtà bhala parti mill-programm tas-sigurtà tal-ajruport, bil-kundizzjoni li l-LAG ikun ippakkjat fi STEB li fih ikunu jidhru provi sodisfaċenti li jkun inxtara miż-żona tal-ajru ta' dak l-ajruport sa 24 siegħa qabel; jew

**▼ M2**

- (d) inkiseb fiż-żona ta' sigurtà ristretta minn hwienet li huma soġġetti għal proċeduri approvati tas-sigurtà bhala parti mill-programm tas-sigurtà fl-ajruport; jew

**▼ M9**

- (e) inkiseb minn ajruport iehor tal-Unjoni, bil-kundizzjoni li l-LAG ikun ippakkjat fi STEB li fih ikunu jidhru provi sodisfaċenti li jkun inxtara miż-żona tal-ajru ta' dak l-ajruport sa 24 siegħa qabel; jew
- (f) inkiseb abbord inġenju tal-ajru ta' trasportatur tal-ajru tal-UE, bil-kundizzjoni li l-LAG ikun ippakkjat fi STEB li fih ikunu jidhru provi sodisfaċenti li jkun inxtara abbord dak l-inġenju tal-ajru sa 24 siegħa qabel; jew

**▼ M5**

- (g) miksub f'ajruport li jinsab f'pajjiż terz li jinsab fil-lista tal-Hemża 4-D, bil-kundizzjoni li l-LAG ikun ippakkjat f'borża STEB (li turi li ma ġietx imbagħbsa) li turi bizzejjed provi li jkun inxtara fin-naħa ta' ġewwa (airside) tal-ajruport fl-aħħar 36 siegħa. L-eżenzjonijiet stabbiliti f'dan il-punt għandhom jiskadu fid-29 ta' April 2013.

**▼ B**

- 4.2. PROTEZZJONI TAL-PASSIĠĠIERI U TAL-BAGALJI TAL-KABINA

Il-protezzjoni tal-passiġġieri u tal-bagalji tal-kabina għandha tkun soġġetta għad-dispożizzjonijiet stipulati f'Deċizjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

- 4.3. PASSIĠĠIERI POTENZJALMENT PROBLEMATIĊI

- 4.3.1. Trasportatur tal-ajru għandu jiġi nnotifikat bil-miktub minn qabel mill-awtorità kompetenti dwar il-ħsieb li passiġġier potenzjalment problematiku se jittella' abbord l-inġenju tal-ajru tiegħu.

- 4.3.2. In-notifika għandha tinkludi d-dettalji li ġejjin:

- (a) l-identità u s-sess tal-persuna; u
- (b) ir-raġuni tal-vjaġġ; u
- (c) l-isem u t-titlu tal-iskorta/i, jekk ikun(u) ipprovdut/i; u

**▼B**

- (d) valutazzjoni tar-riskji mill-awtorità kompetenti, inklużi r-raġunijiet dwar jekk għandux ikun hemm skorta jew le; u
- (e) arrangament minn qabel dwar il-postijiet, jekk meħtieġa; u
- (f) in-natura tad-dokumenti tal-ivvjaġġar disponibbli.

It-trasportatur tal-ajru għandu jipprova lill-pilota kmandant b'dan it-tagħrif qabel ma l-passiġġieri jidhergħu abbord l-inġenju tal-ajru.

4.3.3. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-persuni taħt kustodja legali dejjem jiġu skortati.

#### 4.4. OĠĠETTI PPROJBITI

4.4.1. Il-passiġġieri ma għandux ikollhom il-permess li jgħorru l-oġġetti elenkati fid-Dokument Meħmuż 4-C fiż-żoni ta' sigurtà ristretta jew abbord inġenju tal-ajru.

4.4.2. Tista' tingħata eżenzjoni għall-punt 4.4.1. bil-kundizzjoni li:

- (a) l-awtorità xierqa tkun tat kunsens li l-oġġett jista' jingarr; u
- (b) it-trasportatur tal-ajru għe mgharraf dwar il-passiġġier u l-oġġett li qiegħed iġorr qabel ma l-passiġġieri jkunu telgħu abbord l-inġenju tal-ajru, u
- (c) ikun hemm konformità mar-regoli tas-sikurezza applikabbli.

Dawn l-oġġetti għandhom imbagħad jitqiegħdu taħt kundizzjonijiet sikuri abbord l-inġenju tal-ajru.

4.4.3. It-trasportatur tal-ajru għandu jiżgura li l-passiġġieri jiġu mgharraf dwar l-oġġetti pprojbiti elenkati fid-Dokument Meħmuż 4-C qabel ma jsir iċ-check in.

#### DOKUMENT MEħMUŻ 4-A

##### REKWIZITI GħAL TFITTXIJA BL-IDEJN

Id-dispożizzjonijiet dettaljati għal tfittxija bl-idejn huma stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

#### DOKUMENT MEħMUŻ 4-B

##### PASSIĠĠIERI U BAGALJI TAL-KABINA

##### *PAJJIŻI TERZI RIKONOXXUTI LI QEGħDIN JAPPLIKAW L-ISTANDARDS TAS-SIGURTÀ EKWIVALENTI GħALL-ISTANDARDS BAŻIĊI KOMUNI*

Fir-rigward tas-sigurtà tal-inġenji tal-ajru, il-pajjiżi terzi li ġejjin għew rikonoxxuti li qegħdin japplikaw l-istandards tas-sigurtà ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni:

**▼M4**

##### L-Istati Uniti tal-Amerika

Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tinnotifika lill-awtoritajiet nazzjonali xierqa tal-Istati Membri responsabbli mis-sikurezza tal-avjazzjoni jekk ikollha xi tagħrif li jindika li l-istandards tas-sigurtà applikati mill-pajjiżi terzi li jkollhom impatt sinifikanti fuq il-livelli ġenerali tas-sigurtà tal-avjazzjoni fl-Unjoni mhumiex iktar rilevanti għall-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni.

L-awtoritajiet xierqa tal-Istati Membri għandhom, mingħajr dewmien, jiġu nnotifikati meta l-Kummissjoni jkollha tagħrif dwar azzjonijiet, inklużi miżuri ta' kumpens, li jikkonferma li l-ekwivalenza tal-istandards rilevanti tas-sikurezza tal-avjazzjoni applikati mill-pajjiżi terzi hija stabbilita mill-ġdid.

**▼B**

#### DOKUMENT MEħMUŻ 4-C

##### PASSIĠĠIERI U BAGALJI TAL-KABINA

##### *LISTA TA' OĠĠETTI PPROJBITI*

Mingħajr preġudizzju għar-regoli tas-sikurezza applikabbli, il-passiġġieri ma għandhomx permess iġorru l-oġġetti li ġejjin fiż-żoni ta' sigurtà ristretta u abbord inġenju tal-ajru:

**▼B**

- a) *armi tan-nar u kwalunkwe apparat ieħor li jiskarika l-projettili* — apparat li jista', jew li jidher li jista' jintuża sabiex jikkawza ġriehi serji billi jiskarika projettili, inklużi:
- armi tan-nar ta' kull tip, bħalma huma l-pistoli, ir-revolvers, l-azzarini, is-snieter
  - armi tan-nar tal-logħob, kopji u imitazzjonijiet tal-armi tan-nar li dak li jkun jista' jahsibhom armi ta' vera
  - partijiet komponenti ta' armi tan-nar, esklużi l-miri teleskopiċi
  - armi tal-arja u tas-CO<sub>2</sub> kkumpressati, bħalma huma pistoli, armi li jisparaw il-prikkuni, azzarini u armi li jisparaw il-ball bearings
  - pistoli tas-suffarelli tas-sinjali u pistoli tat-tlielaq
  - qwies, "cross bows" u vleġeġ
  - apparat li jispara l-harpuni jew il-froxxni
  - wdab u žbandoli
- b) *apparat li jistordi* — apparat maħsub speċifikament biex jistordi jew jimobilizza, inklużi:
- apparat li jixxokkja, bħalma huma l-pistoli li jistordu, tasers u lembubi li jistordu
  - apparat li jistordi l-annimali u li joqtol l-annimali
  - kimiċi, gassijiet u sprejs li jrendu inkapaċi, bħalma huma l-mace, l-isprejs tal-bżar, l-isprejs tal-bżar aħdar, il-gass tad-dmugh, sprejs tal-aċidu u sprejs li jgerrxu l-annimali
- c) *oġġetti b'ponta taqta' jew xifer jaqta'* — oġġetti b'ponta taqta' jew xifer jaqta' li jistghu jintużaw sabiex jikkawżaw ġriehi serji, inklużi:
- oġġetti għat-tqattigh, bħall-imnanar, mannaretti u skieken tal-biċċiera
  - fisien u baqquni tas-silġ
  - xfafar tal-lehja
  - xfafar tal-kartun
  - skieken bi xfafar ta' aktar minn 6 ċm
  - mqassijiet bi xfafar ta' aktar minn 6 ċm mill-fulkru
  - tagħmir tal-arti marzjali bil-ponta taqta' jew b'xifer jaqta'
  - xwabel
- d) *ghodod tal-haddiema* — għodod li jistghu jintużaw jew biex jikkawżaw ġriehi serji jew inkella biex jheddu s-sikurezza tal-inġenju tal-ajru, inklużi:
- lievi
  - drillers u trapani, inklużi d-drillers portabbli minghajr wajer
  - għodod bi xfafar jew xaftijiet ta' aktar minn 6 ċm li jistghu jintużaw bħala armi, bħalma huma t-turnaviti u l-furmaturi
  - srieraq, inklużi s-srieraq portabbli minghajr wajer
  - torċi tal-hruq
  - apparat li jispara l-boltijiet u l-imsiemer

**▼ B**

- e) *strumenti spuntati* — oġġetti li jistgħu jintużaw biex jikkawżaw ġriehi serji mad-daqqa, inklużi:
- mazes tal-baseball u tas-softball
  - mazes u lembubi, bħall-billy clubs, blackjacks u lembubi tal-ghassa
  - tagħmir tal-arti marzjali
- f) *splussivi u sustanzi u apparat inċendjarji/u* — splussivi u sustanzi u apparat inċendjarji/u li jistgħu, jew jidhru li jistgħu, jintużaw biex jikkawżaw ġriehi serji jew biex jheddu s-sikurezza tal-inġenju tal-ajru, inklużi:
- munizzjon
  - mezzi detonaturi
  - detonaturi u miċeċ
  - tagħmir splussiv ta' imitazzjoni
  - mini, granadi u oġġetti splussivi militari oħra
  - loghob tan-nar u pirotekniki oħra
  - bombi tad-duħhan u stoċċijiet li jiġġeneraw id-dhahen
  - dinamite, porvli u splussivi plastiċi

**▼ M2****HEMŻA 4-D**

Ajruport(i) li minnhom jitolqu t-titjiriet lejn ajruporti fl-Unjoni:

— **Il-Kanada:**

L-ajruporti internazzjonali kollha

— **Ir-Repubblika tal-Kroazja:**

L-ajruport ta' Dubrovnik (DBV)

L-ajruport ta' Pula (PUY)

L-ajruport ta' Rijeka (RJK)

L-ajruport ta' Split (SPU)

L-ajruport ta' Zadar (ZAD)

L-ajruport ta' Zagreb (ZAG)

— **il-Malasja**

Kuala Lumpur International (KUL) airport

— **Ir-Repubblika ta' Singapor:**

Changi (SIN) airport

— **L-Istati Uniti tal-Amerika**

L-ajruporti internazzjonali kollha.

**▼B****5 BAGALJI TAL-ISTIVA**

- 5.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
- 5.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod iehor, l-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità responsabbli skont il-programm nazżjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.
- 5.0.2. Il-pajjiżi terzi fejn l-istandards tas-sigurtà applikati huma rikonoxxuti bħala ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni fir-rigward tal-bagalji tal-istiva huma elenkati fid-Dokument Mehmuż 5-A.
- 5.0.3. Il-bagalji tal-istiva li jkunu ġejjin minn Stat Membru fejn l-inġenju tal-ajru kien fi tranzitu wara li jkun wasal minn pajjiż terz li ma jkunx elenkat fid-Dokument Mehmuż 5-A għandhom jitqiesu bħala bagalji tal-istiva li ġejjin minn pajjiż terz, sakemm ma jkunx hemm konferma li dawn il-bagalji tal-istiva ġew skrinjati f'dak l-Istat Membru.
- 5.0.4. Għall-finijiet ta' dan il-kapitolu, "bagalji sikuri" tfisser bagalji skrinjati għal għol-istiva li huma protetti b'mod fiżiku sabiex jipprevjenu t-tidħil ta' kwalunkwe oġġett.
- 5.1. SKRINJAR TAL-BAGALJI TAL-ISTIVA
- 5.1.1. Il-metodi li ġejjin, jew individwalment jew flimkien, għandhom jintużaw għall-iskrinjar tal-bagalji:
- (a) tfittxija bl-idejn; jew
  - (b) tagħmir tar-raġġi X; jew
  - (c) sistemi għall-individwazzjoni ta' splussivi (EDS); jew
  - (d) tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD)
  - (e) klieb għall-individwazzjoni tal-isplussivi.

**▼M3****▼B**

Meta dak li jkun qieghed iwettaq l-iskrinjar ma jkunx jista' jiddetermina jekk il-bagalji tal-istiva fihomx oġġetti pprojbiti jew le, għandhom jew jiġu rrifjutati jew jerggħu jiġu skrinjati sa ma dak li jkun qieghed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt.

- 5.1.2. Tfittxija bl-idejn għandha tikkonsisti minn kontroll manwali bir-reqqa tal-bagalji, inkluz il-kontenut kollu tagħhom, sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li ma jkunx fihom oġġetti pprojbiti.
- 5.1.3. Meta jintuza tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS, kwalunkwe oġġett ta' densità li ma tħallix lil dak li jkun qieghed iwettaq l-iskrinjar janalizza l-kontenut tal-bagalji għandu jagħti lok sabiex il-bagalji jiġu soġġetti għal metodu iehor ta' skrinjar.
- 5.1.4. L-iskrinjar b'tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD) għandu jikkonsisti mill-analizi ta' kampjuni meħuda kemm minn għol-bagalji kif ukoll mill-parti ta' barra tal-bagalji u mill-kontenut tagħhom. Il-kontenut jista' jiġi soġġett ukoll għal tfittxija bl-idejn.
- 5.1.5. L-awtorità xierqa tista' tohloq kategoriji ta' bagalji tal-istiva li, għal raġunijiet oġġettivi, għandhom ikunu soġġetti għal proceduri speċjali ta' skrinjar jew jistgħu jiġu eżentati mill-iskrinjar. Il-Kummissjoni għandha tiġi mgħarrfa dwar il-kategoriji mahluqa.
- 5.1.6. L-iskrinjar tal-bagalji tal-istiva għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**▼B**

- 5.2. PROTEZZJONI TAL-BAGALJI TAL-ISTIVA
- 5.2.1. Il-passiġġieri ma għandux ikollhom aċċess għal bagalji tal-istiva skrinjati, sakemm ma jkunux il-bagalji tagħhom stess u jkunu taht sorveljanza sabiex ikun żgurati li:
- (a) l-ebda oġġett ipprojbit kif hemm elenkat fid-Dokument Mehmuz 5-B ma jiddahhal fil-bagalji tal-istiva; jew
- (b) l-ebda oġġett ipprojbit kif hemm elenkat fid-Dokument Mehmuz 4-C ma jitneħħa mill-bagalji tal-istiva u jiddahhal f'żoni ta' sigurtà ristretta jew abbord inġenju tal-ajru.
- 5.2.2. Bagalji tal-istiva li ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata għandhom jerġġu jiġu skrinjati mill-ġdid.
- 5.2.3. Il-protezzjoni ta' bagalji tal-istiva għandha tkun ukoll soġġetta għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 5.3. TAQBIL TAL-BAGALJI
- 5.3.1. **Identifikazzjoni tal-bagalji tal-istiva**
- 5.3.1.1. Trasportatur tal-ajru għandu, waqt il-proċess li tulu l-passiġġieri jkunu telghin abbord, jiżgura li passiġġier jipprezenta karta tat-tluġh valida jew l-ekwivalenti li tikkorrispondu mal-bagalji tal-istiva li sar iċ-check in tagħhom.
- 5.3.1.2. Trasportatur tal-ajru għandu jiżgura li tezisti proċedura li tidentifika l-bagalji tal-istiva tal-passiġġieri li ma telghux abbord jew li telqu mill-inġenju tal-ajru qabel it-tluq.
- 5.3.1.3. Jekk il-passiġġier ma jkunx abbord l-inġenju tal-ajru, il-bagalji tal-istiva li jikkorrispondu mal-karta tat-tluġh tiegħu jew l-ekwivalenti għandhom jitqiesu bhala mhux akkumpanjati.
- 5.3.1.4. Trasportatur tal-ajru għandu jiżgura li kull oġġett li jinsab fil-bagalji tal-istiva mhux akkumpanjati jkun identifikabbli b'mod ċar bhala li huwa awtorizzat għat-trasport bl-ajru.
- 5.3.2. **Fatturi li l-passiġġieri ma għandhomx kontroll fuqhom**
- 5.3.2.1. Ir-raġuni għaliex il-bagalja tkun saret bagalja mhux akkumpanjata għandha tiġi rreġistrata qabel ma titgħabba fuq l-inġenju tal-ajru, sakemm ma jiġux applikati l-kontrolli tas-sigurtà msemmija fil-punt 5.3.3.
- 5.3.2.2. Id-dispożizzjonijiet dettaljati addizzjonali dwar il-fatturi li l-passiġġieri ma għandhomx kontroll fuqhom huma stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 5.3.3. **Kontrolli tas-sigurtà xierqa għall-bagalji tal-istiva mhux akkumpanjati**
- 5.3.3.1. Bagalji tal-istiva mhux akkumpanjati li mhumiex koperti bil-punt 5.3.2 għandhom jiġu skrinjati permezz ta' wiehed mill-metodi stipulati fil-punt 5.1.1 u, fejn applikabbli, bl-applikazzjoni tar-rekwiziti addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

**▼M9**

- 5.3.3.2. Bagalji tal-istiva li jsiru bagalji mhux akkumpanjati minhabba fatturi għajr dawk imsemmija fil-punt 5.3.2 għandhom jitneħħew mill-inġenju tal-ajru u jerġġu jiġu skrinjati qabel ma jerġġu jitgħabbew.

**▼B**

- 5.3.3.3. Id-dispożizzjonijiet dettaljati addizzjonali għal kontrolli tas-sigurtà xierqa għall-bagalji tal-istiva mhux akkumpanjati huma stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 5.4. OĖĖETTI PPROJBITI
- 5.4.1. Il-passiġġieri ma għandux ikollhom il-permess li jgħorru l-oġġetti elenkat fid-Dokument Mehmuz 5-B fil-bagalji tal-istiva tagħhom.

**▼B**

- 5.4.2. Tista' tinghata eżenzjoni għall-punt 5.4.1 bil-kundizzjoni li:
- (a) l-awtorità xierqa jkollha regoli nazzjonali li jippermettu l-garr tal-oġġett; u
  - (b) jkun hemm konformità mar-regoli tas-sikurezza applikabbli.
- 5.4.3. Il-passiġġieri għandhom jiġu mgħarrfa dwar l-oġġetti pprojbiti elenkati fid-Dokument Mehmuz 5-B qabel ma jitlestha ċ-check in.

**DOKUMENT MEHMUŻ 5-A****BAGALJI TAL-ISTIVA****PAJJIŻI TERZI RIKONOXXUTI LI QEGHDIN JAPPLIKAW L-ISTANDARDS TAS-SIGURTÀ EKWIVALENTI GĦALL-ISTANDARDS BAŽIČI KOMUNI**

Fir-rigward tal-bagalji tal-istiva, il-pajjiżi terzi li ġejjin ġew rikonoxxuti li qeghdin japplikaw l-istandards tas-sigurtà ekwivalenti għall-istandards bażiċi komuni:

**▼M4****L-Istati Uniti tal-Amerika.**

Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tinnotifika lill-awtoritajiet nazzjonali xierqa tal-Istati Membri responsabbli mis-sikurezza tal-avjazzjoni jekk ikollha xi tagħrif li jindika li l-istandards tas-sigurtà applikati mill-pajjiżi terzi li jkollhom impatt sinifikanti fuq il-livelli ġenerali tas-sigurtà tal-avjazzjoni fl-Unjoni mhumiex iktar rilevanti għall-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni.

L-awtoritajiet xierqa tal-Istati Membri għandhom, mingħajr dewmien, jiġu nnotifikati meta l-Kummissjoni jkollha tagħrif dwar azzjonijiet, inklużi miżuri ta' kumpens, li jikkonferma li l-ekwivalenza tal-istandards rilevanti tas-sikurezza tal-avjazzjoni applikati mill-pajjiżi terzi hija stabbilita mill-ġdid.

**▼B****DOKUMENT MEHMUŻ 5-B****BAGALJI TAL-ISTIVA****LISTA TA' OĠĠETTI PPROJBITI**

Il-passiġġieri ma għandhomx il-permess iġorru l-oġġetti li ġejjin fil-bagalji tal-istiva tagħhom:

*splussivi u sustanzi u apparat incendjarji/u* — splussivi u sustanzi u apparat incendjarji/u li jistgħu jintużaw biex jikkawżaw ġriehi serji jew biex jheddu s-sikurezza tal-inġenju tal-ajru, inklużi:

- munizzjon
- mezzi detonaturi
- detonaturi u miċeċ
- mini, granadi u oġġetti splussivi militari oħra
- loġħob tan-nar u pirotekniki oħra
- bombi tad-duhħan u stoċċijiet li jiġġeneraw id-dhahen
- dinamite, porvli u splussivi plastiċi

**6 MERKANZIJA U POSTA****6.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI**

- 6.0.1. L-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità kif inhuma ddefinti f'dan il-kapitolu għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.



**▼ M9**

- 6.0.2. Dawn li ġejjin għandhom jitqiesu bhala oġġetti projbiti f'kunsinni tal-merkanzija u tal-posta:
- apparat esploziv u inċendjarju armat li ma jingarrx skont ir-regoli tas-sikurezza applikabli.

**▼ B**

- 6.1. KONTROLLI TAS-SIGURTÀ — DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
- 6.1.1. Il-merkanzija u l-posta kollha għandhom jiġu skrinjati minn aġent regolat qabel ma jitgħabaw fuq inġenju tal-ajru, sakemm:
- (a) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna minn aġent regolat u l-kunsinna ma tkunx ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa ma titgħabba; jew
  - (b) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna minn kunsinnatur magħruf u l-kunsinna ma tkunx ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa ma titgħabba; jew
  - (c) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna minn kunsinnatur in konto, il-kunsinna ma tkunx ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa ma titgħabba, u ma tingarrx fuq inġenju tal-ajru tal-passiġġieri; jew
  - (d) il-kunsinna ma tkunx eżentata mill-iskrinjar u ma tkunx ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta tkun saret merkanzija bl-ajru identifikabli jew posta tal-ajru identifikabli sa ma titgħabba.

**▼ M6**

- 6.1.2. Kull meta jkun hemm raġuni sabiex wiehed jemmen li kunsinna li jkunu sarulha l-kontrolli tas-sigurtà ġiet imbgħabsa jew ma ġietx protetta minn interferenza mhux awtorizzata [b'seħħ mill-mument li fih ikunu saru dawk il-kontrolli], din għandha tiġi skrinjata minn aġent regolat qabel ma titgħabba fuq l-inġenju tal-ajru. Il-kunsinni li jidhru li tbaġhsu b'mod sinifikanti jew li huma taħt suspett għandhom ikunu ttrattati bhala merkanzija jew posta b'riskju għoli (High Risk Cargo - HRCM) skont il-punt 6.7.

**▼ B**

- 6.1.3. Persuna li jkollha aċċess minghajr skorta għal merkanzija bl-ajru identifikabli jew posta bl-ajru identifikabli li għalihom ikunu ġew applikati il-kontrolli tas-sigurtà jeħtieġ li jkun sarilha jew kontroll tal-isfond jew kontroll ta' qabel l-impjieg, b'eżitu pożittiv skont il-punt 11.1.
- 6.2. SKRINJAR
- 6.2.1. **Skrinjar**
- 6.2.1.1. Meta l-merkanzija jew il-posta tkun qieghda tiġi skrinjata:
- (a) għandu jintuza l-mezz jew il-metodu li l-aktar li huwa probabbli li jindividwa oġġetti pprojbiti, fil-qies tan-natura tal-kunsinna; u
  - (b) il-mezz jew il-metodu użat għandu jkun ta' standard biżżejjed li jiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett ipprojbit ma' jkun mohbi fil-kunsinna.
- 6.2.1.2. Meta dak li jkun qieghed iwettaq l-iskrinjar ma jstax ikun żgur b'mod raġonevoli li m'hemm l-ebda oġġett ipprojbit fil-kunsinna, il-kunsinna għandha tiġi rrifjutata jew terġa' tiġi skrinjata sa ma dak li jkun qieghed iwettaq l-iskrinjar ikun sodisfatt.

**▼B**

6.2.1.3. L-iskrinjar tal-merkanzija u tal-posta għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

6.2.2. **Eżenzjonijiet mill-iskrinjar**

Id-dispożizzjonijiet għall-eżenzjonijiet mill-iskrinjar huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

6.3. **AĠENTI REGOLATI**

6.3.1. **Approvazzjoni ta' aġenti regolati**

6.3.1.1. Aġenti regolati għandhom ikunu approvati mill-awtorità xierqa.

L-approvazzjoni bhala aġent regolat għandha tkun speċifika għas-sit.

Kwalunkwe entità li tapplika l-kontrolli tas-sigurtà kif inhuma msemmija fil-punt 6.3.2 għandha tkun approvata bhala aġent regolat. Dan jinkludi fornituri ta' servizzi ta' loġistika li jkunu partijiet terzi responsabbli għall-magazzinagg integrat u servizzi tat-trasport, trasportaturi bl-ajru u aġenti tal-immaniġġar.

Aġent regolat jista' jidhol f'sottokuntratt dwar:

- (a) kwalunkwe kontroll tas-sigurtà msemmi fil-punt 6.3.2 ma' kwalunkwe aġent regolat ieħor;
- (b) kwalunkwe kontroll tas-sigurtà msemmi fil-punt 6.3.2 ma' entità oħra, meta l-kontrolli jitwettqu fil-post tal-aġent regolat stess jew f'ajruport, u jkunu koperti bil-programm tas-sigurtà tal-aġent regolat jew tal-ajruport;
- (c) kwalunkwe kontroll tas-sigurtà msemmi fil-punt 6.3.2 ma' entità oħra, meta l-kontrolli jitwettqu x'imkien ieħor li ma jkunx il-post tal-aġent regolat stess jew f'ajruport, u l-entità tkun għet iċċertifikata jew approvata u elenkata sabiex tforni dawn is-servizzi mill-awtorità xierqa; u
- (d) il-protezzjoni u t-trasport ta' kunsinni għal għand trasportatur li jissodisfa r-rekwiziti tal-punt 6.6.

6.3.1.2. L-awtorità xierqa ta' kull Stat Membru għandha tiddefinixxi fil-programm tas-sigurtà nazzjonali tal-avjazzjoni ċivili tagħha kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, ir-responsabbiltajiet għall-implimentazzjoni tal-proċedura li ġejja dwar l-approvazzjoni ta' aġenti regolati:

- (a) L-applikant għandu jfittex li jikseb l-approvazzjoni mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru li fih ikunu jinsabu l-postijiet inkluzi fl-applikazzjoni.

L-applikant għandu jressaq programm ta' sigurtà quddiem l-awtorità xierqa konċernata. Il-programm għandu jiddeskrivi l-metodi u l-proċeduri li l-aġent għandu jsegwi sabiex ikun konformi mar-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu. Il-programm għandu jiddeskrivi wkoll kif il-konformità ma' dawn il-metodi u l-proċeduri għandha tiġi mmonitorjata mill-aġent innifsu. Programm tas-sigurtà ta' trasportatur tal-ajru li jiddeskrivi l-metodi u l-proċeduri li t-trasportatur tal-ajru għandu jsegwi sabiex ikun konformi mar-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu għandu jitqies li jissodisfa r-rekwizit għal programm ta' sigurtà ta' aġent regolat.

L-applikant għandu jressaq ukoll id-“Dikjarazzjoni tal-impenji – aġent regolat” kif tinsab fid-Dokument Mehmuz 6-A. Din id-dikjarazzjoni għandha tkun iffirmata mir-rappreżentant legali tal-applikant jew mill-persuna responsabbli għas-sigurtà.

▼ B

Id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-awtorità xierqa konċernata.

- (b) l-awtorità xierqa, jew ► **M11** il-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE ◀ li jaġixxi f'isimha, għandhom jeżaminaw il-programm tas-sigurtà u mbagħad iwettqu verifika fuq il-post tas-siti speċifikati sabiex jiġi vvalutat jekk l-applikant huwiex konformi mar-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

L-awtorità xierqa, jew ► **M11** il-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE ◀ li jaġixxi f'isimha, għandhom iqisu jekk l-applikant huwiex jew le d-detentur ta' ċertifikat tal-Operatur Ekonomiku Awtorizzat (AEO) imsemmi fil-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 14a (1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1875/2006 <sup>(1)</sup> li jemenda r-Regolament (KEE) 2454/93 <sup>(2)</sup>.

- (c) Jekk l-awtorità xierqa tkun sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b), għandha tizgura li d-dettalji meħtieġa tal-aġent jiddaħħlu fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa mhux aktar tard mill-jum tax-xogħol li jkun imiss. Meta t-tagħrif jiddaħħal fil-bażi tad-dejta l-awtorità xierqa għandha tassenja identifikatur alfanumeriku uniku skont il-format standard lil kull sit approvat.

Jekk l-awtorità xierqa ma tkunx sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b) ir-raġunijiet għandhom jiġu nnotifikati minnufih lill-entità li tkun qiegħda tfittex li tikseb l-approvazzjoni bhala aġent regolat.

Meta programm tas-sigurtà ta' trasportatur tal-ajru jiddeskrivi l-metodi u l-proċeduri li t-transportatur tal-ajru għandu jsegwi sabiex ikun konformi mar-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu, it-transportatur tal-ajru jista' jitqies li jissodisfa r-rekwiziti tal-punti (a) u (b) għas-siti kollha speċifikati fil-programm. Verifika fuq il-post tas-siti speċifikati fil-programm tas-sigurtà tat-transportatur tal-ajru għandha titwettaq mhux aktar tard minn sentejn (2) wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Meta aġent regolat ikun ġie approvat jew skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2320/2002 inkella skont ir-Regolament (KE) Nru 820/2008 u d-Deċizzjoni tal-Kummissjoni C(2008) 4333, jista' jitqies bhala aġent regolat għall-finijiet tar-Regolament (KE) 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu għas-siti kollha fejn tkun saret verifika fuq il-post.

- (d) Aġent regolat ma għandux jitqies approvat qabel ma d-dettalji tiegħu jiddaħħlu fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa”.

6.3.1.3. Aġent irregolat għandu jinnomina tal-anqas persuna wahda f'kull sit li għandha tkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-programm tas-sigurtà li jkun ġie sottomess. Jeħtieġ li din il-persuna jkun sarilha kontroll tal-isfond b'ezitu pozittiv skont il-punt 11.1.

6.3.1.4. Aġent regolat għandu jerga' jiġi vvalidat mill-ġdid f'intervalli regolari li ma jaqbzux il-hames (5) snin. Dan għandu jinkludi verifika fuq il-post sabiex jiġi vvalutat jekk l-aġent regolat għadux konformi mar-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u mal-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

Spezzjoni fuq il-post ta' aġent regolat mill-awtorità xierqa skont il-programm nazzjonali tiegħu tal-kontroll tal-kwalità tista' titqies bhala verifika fuq il-post, sakemm din tkun tkopri r-rekwiziti kollha meħtieġa għall-approvazzjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU L 360, 19.12.2006, p. 64.

<sup>(2)</sup> ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1.

**▼B**

- 6.3.1.5. Jekk l-awtorità xierqa ma tibqax sodisfatta fir-rigward tal-konformità tal-aġent regolat mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u mal-atti tal-implimentazzjoni tiegħu, għandha tirtira l-istatus ta' aġent regolat għas-sit(i) speċifiku/ċi.

Immedjatement wara l-irtirar, u f'kull każ fi żmien 24 siegħa, l-awtorità xierqa għandha tiżgura li l-bidla fl-istatus tal-aġent hija indikata fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa”.

- 6.3.1.6. Minghajr preġudizzju għad-dritt ta' kull Stat Membru li japplika mizuri aktar stretti skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, aġent regolat approvat skont il-punt 6.3 għandu jkun rikonoxxut fl-Istati Membri kollha.

- 6.3.1.7. Ir-rekwiżiti tal-punt 6.3.1, għajr il-punt 6.3.1.2 (d), ma għandhomx japplikaw meta l-awtorità xierqa stess tkun se tiġi approvata bħala aġent regolat.

**6.3.2. Kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn aġent regolat**

- 6.3.2.1. Meta jaċċetta kwalunkwe kunsinna, aġent regolat għandu jstabbilixxi jekk l-entità li minghandha jkun irċieva l-kunsinna hijiex aġent regolat, kunsinnatur magħruf, kunsinnatur in konto jew l-ebda wiehed minn dawn.

- 6.3.2.2. Il-persuna li twassal il-kunsinni għand l-aġent regolat jew it-trasportatur tal-ajru għandha tipprezenta karta tal-identità, passaport, liċenzja tas-sewqan jew dokument ieħor, li jkun jinkludi ritratt tiegħu jew tagħha u li jkun inħareġ jew li huwa rikonoxxut mill-awtorità nazżjonali. Il-karta jew id-dokument għandhom jintużaw biex tkun stabbilita l-identità tal-persuna li twassal il-kunsinni.

- 6.3.2.3. Meta jaċċetta kunsinni li għalihom ma jkunux ġew applikati minn qabel il-kontrolli tas-sigurtà kollha meħtieġa, l-aġent regolat għandu jiżgura li jkunu ġew skrinjati skont il-punt 6.2.

- 6.3.2.4. Wara li jkunu ġew applikati l-kontrolli kollha tas-sigurtà msemmija fil-punti 6.3.2.1 sa 6.3.2.3 ta' dan ir-Regolament u l-punt 6.3 f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni, l-aġent regolat għandu jiżgura li:

- (a) l-aċċess għal dawn il-kunsinni jkun ikkontrollat; u
- (b) dawn il-kunsinni jkunu protetti minn interferenza mhux awtorizzata sakemm jgħaddu f'idejn aġent regolat jew trasportatur tal-ajru ieħor.

- 6.3.2.5. Wara li jkunu ġew applikati l-kontrolli kollha tas-sigurtà msemmija fil-punti 6.3.2.1 sa 6.3.2.4 ta' dan ir-Regolament, l-aġent regolat għandu jiżgura li kwalunkwe kunsinna pprezentata lil trasportatur tal-ajru jew lil aġent regolat ieħor ikollha mehmuża magħha d-dokumentazzjoni xierqa, jew fil-forma ta' airway bill jew f'dikjarazzjoni separata u jew f'forma elettronika jew bil-miktub.

**▼M9**

- 6.3.2.6. Id-dokumentazzjoni għandha tkun disponibbli għal spezzjoni mill-awtorità xierqa fi kwalunkwe hin qabel ma l-kunsinna titgħabba fuq l-inġenju tal-ajru u wara, għal kemm iddum it-titjira jew għal 24 siegħa, skont liema minnhom tkun l-itwal, u għandha tipprovdi t-tagħrif li ġej:

- (a) l-identifikatur alfanumeriku uniku tal-aġent regolat kif ikun wasal minghand l-awtorità xierqa;
- (b) identifikatur uniku tal-kunsinna, bħalma huwa n-numru tal-polza tal-ajru (house jew master);

**▼ M9**

- (c) il-kontenut tal-kunsinna, hliet għall-kunsinni elenkati fil-punti 6.2.3 (d) u (e) tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 774 finali tat-13 ta' April 2010 <sup>(1)</sup>;
- (d) l-istatus tas-sigurtà tal-kunsinna, li jindika:
- ‘SPX’, jiġifieri sikur għall-inġenji tal-ajru tal-passiġġieri, tal-merkanzija u tal-posta; jew
  - ‘SCO’, jiġifieri sikur għall-inġenji tal-ajru tal-merkanzija u tal-posta biss; jew
  - ‘SHR’, jiġifieri sikur għall-inġenji tal-ajru tal-passiġġieri, tal-merkanzija u tal-posta kollha skont rekwiżiti ta' riskju għoli;
- (e) ir-raġuni li għaliha nħareġ l-istatus tas-sigurtà, li tindika:
- ‘KC’, jiġifieri wasal minghand kunsinnatur magħruf; jew
  - ‘AC’, jiġifieri wasal minghand kunsinnatur *in konto*; jew
  - il-mezz jew il-metodu li ntuża għall-iskrinjar; jew
  - ir-raġunijiet għaliex il-kunsinna ġiet eżentata mill-iskrinjar.
- (f) isem il-persuna li harget l-istatus tas-sigurtà, jew identifikazzjoni ekwivalenti, u d-data u l-hin ta' meta nħareġ;
- (g) l-identifikatur uniku li jkun wasal minghand l-awtorità xierqa, ta' kwalunkwe aġent regolat li jkun aċċetta l-istatus tas-sigurtà mogħti lil kunsinna minghand aġent regolat iehor.

6.3.2.7. Fil-każ tal-konsolidazzjonijiet, se jitqies li r-rekwiżiti fil-punti 6.3.2.5 u 6.3.2.6 ikunu ntlahqu jekk:

- (a) l-aġent regolat li jagħmel il-konsolidazzjoni iżomm l-informazzjoni meħtieġa fil-punti 6.3.2.6(a) sa (g) għal kull kunsinna individwali għal kemm iddum it-titjira (titjiriet) jew għal 24 siegħa, skont liema minnhom tkun l-itwal; u
- (b) id-dokumentazzjoni li takkumpanja l-konsolidazzjoni tinkludi l-identifikatur alfanumeriku tal-aġent regolat li jkun wettaq il-konsolidazzjoni, identifikatur uniku tal-konsolidazzjoni u l-istatus ta' sigurtà tiegħu.

Il-punt (a) ma għandux ikun meħtieġ għal konsolidazzjonijiet li jkunu dejjem soġġetti għal skrinjar jew li jkunu eżentati minn skrinjar skont il-punti 6.2.3(d) u (e) tad-Deċiżjoni C(2010) 774 jekk l-aġent regolat jagħti lill-konsolidazzjoni identifikatur uniku u jindika l-istatus ta' sigurtà u raġuni waħda għaliex dan l-istatus ta' sigurtà ġie maħruġ.

**▼ B**

6.3.2.8. Meta jaċċetta kunsinni li għalihom ma jkunux gew applikati minn qabel il-kontrolli tas-sigurtà kollha meħtieġa, l-aġent regolat jista' jagħzel li ma japplikax il-kontrolli tas-sigurtà kif imsemmija fil-punt 6.3.2, iżda li jgħaddi l-kunsinni lil aġent regolat iehor sabiex jiżgura l-applikazzjoni ta' dawn il-kontrolli tas-sigurtà.

<sup>(1)</sup> Mhux pubblikata.

▼ **B**

Il-kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn aġent regolat għandhom ikunu soġġetti wkoll għad-dispożizzjonijiet l-oħra stipulati f'Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

## 6.4. KUNSINNATURI MAGHRUFA

6.4.1. **Approvazzjoni ta' kunsinnaturi maghrufa**

## 6.4.1.1. Kunsinnaturi maghrufa għandhom ikunu approvati mill-awtorità xierqa.

L-approvazzjoni bhala kunsinnatur maghruf għandha tkun speċifika għas-sit.

## 6.4.1.2. L-awtorità xierqa ta' kull Stat Membru għandha tiddefinixxi fil-programm tas-sigurtà nazzjonali tagħha tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, ir-responsabbiltajiet għall-implimentazzjoni tal-proċedura li ġejja dwar l-approvazzjoni ta' kunsinnaturi maghrufa:

## (a) L-applikant għandu jfittex li jikseb l-approvazzjoni mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru li fih jinsab is-sit tiegħu.

L-applikant għandu jiġi pprovdut bil-“Gwida għall-kunsinnaturi maghrufa” kif tinsab fid-Dokument Mehmuz 6-B.

(b) L-awtorità xierqa, jew ► **M11** validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE ◀ li jaġixxi f'isimha, għandhom iwettqu verifika fuq il-post tas-siti speċifikati sabiex jiġi vvalutat jekk l-applikant huwiex konformi mar-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

Sabiex jiġi vvalutat jekk l-applikant huwiex konformi jew le ma' dawn ir-rekwiziti, l-awtorità xierqa, jew ► **M11** validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE ◀ li jaġixxi f'isimha, għandhom jużaw il-“Lista ta'” verifika tal-validazzjoni għall-kunsinnaturi maghrufa kif tinsab fid-Dokument Mehmuz 6-C. Din il-lista ta' verifika tinkludi dikjarazzjoni tal-impenji li għandha tiġi ffirmata mir-rappreżentant legali tal-applikant jew mill-persuna responsabbli għas-sigurtà tas-sit.

L-awtorità xierqa, jew ► **M11** validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE ◀ li jaġixxi f'isimha, għandhom iqisu jekk l-applikant huwiex jew le d-detentur ta' ċertifikat tal-AEO msemmi fil-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 14a (1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1875/2006 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993.

Ladarba timtela l-lista ta' verifika tal-validazzjoni, it-tagħrif li jkun hemm fil-lista ta' verifika għandu jiġi ttrattat bhala tagħrif ikklassifikat.

Id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-awtorità xierqa konċernata jew tinzamm ► **M11** mill-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE ◀ u meta tintalab tkun disponibbli għall-awtorità xierqa konċernata.

## (c) Jekk l-awtorità xierqa tkun sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b), għandha tiżgura li d-dettalji mehtieġa tal-kunsinnatur jiddaħhlu fil-bażi tad-dejta tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi maghrufa” mhux aktar tard mill-jum tax-xogħol li jkun imiss. Meta t-tagħrif jiddaħhal fil-bażi tad-dejta l-awtorità xierqa għandha tagħti identifikatur alfanumeriku uniku skont il-format standard għal kull sit approvat.

Jekk l-awtorità xierqa ma tkunx sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b) ir-raġunijiet għandhom jiġu mgharrfa minnufih lill-entità li tkun qieghda tfittex li tikseb l-approvazzjoni bhala kunsinnatur maghruf.

## (d) Meta kunsinnatur maghruf ikun ġie approvat qabel id-29 ta' April 2010, sabiex jiġi żgurat li r-rekwiziti koperti bil-punt 6.4.2 kienu nltahqu, jista' jitqies bhala kunsinnatur maghruf għall-finijiet tar-Regolament (KE) 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu sa tliet (3) snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

## ▼B

(e) Kunsinnatur magħruf ma għandux jitqies approvat qabel ma d-dettalji tiegħu jiddahhlu fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa”.

6.4.1.3. Kunsinnatur magħruf għandu jinnomina tal-anqas persuna waħda f'kull sit li għandha tkun responsabbli għall-applikazzjoni u s-sorveljanza tal-implimentazzjoni tal-kontrolli tas-sigurtà f'dak il-post. Din il-persuna jehtieg li jkun sarilha kontroll tal-isfond b'eżitu pożittiv.

6.4.1.4. Kunsinnatur magħruf għandu jerga' jiġi vvalidat mill-ġdid f'intervalli regolari li ma jaqbzux il-ħames (5) snin. Dan għandu jinkludi verifika fuq il-post sabiex jiġi vvalutat jekk il-kunsinnatur magħruf għadux konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

Spezzjoni mill-awtorità xierqa fil-bini ta' kunsinnatur magħruf skont il-programm nazzjonali tiegħu tal-kontroll tal-kwalità tista' titqies bħala verifika fuq il-post, sakemm din tkun tkopri l-oqsma kollha speċifikati fil-lista ta' verifika tad-Dokument Meħmuż 6-C.

6.4.1.5. Jekk l-awtorità xierqa ma tibqax sodisfatta fir-rigward tal-konformità tal-kunsinnatur magħruf mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu, għandha tirtira l-istat ta' kunsinnatur magħruf għas-sit(i) speċifiku/ċi.

Eżatt wara l-irtirar, u f'kull każ fi żmien 24 siegħa, l-awtorità xierqa għandha tiżgura li l-bidla fl-istat tal-kunsinnatur tkun indikata fil-“bażi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa”.

6.4.1.6. Mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' kull Stat Membru li japplika mizuri aktar stretti skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, kunsinnatur magħruf approvat skont il-punt 6.4 għandu jkun rikonoxxut fl-Istati Membri kollha.

Kunsinnaturi magħrufa approvati skont il-punt 6.4.1.2 (d) għandhom ikunu soġġetti wkoll għad-dispożizzjoni l-oħra stipulati fil-punt 6.4 ta' Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

6.4.2. **Kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn kunsinnatur magħruf**

6.4.2.1. Kunsinnatur magħruf għandu jiżgura li:

(a) jkun hemm livell ta' sigurtà fis-sit jew fil-bini li jkun suffiċjenti sabiex il-merkanzija bl-ajru identifikkabli u l-posta bl-ajru identifikkabli jkunu protetti minn interferenza mhux awtorizzata; u

(b) il-persunal kollu li jkollu aċċess għal merkanzija bl-ajru identifikkabli jew posta bl-ajru identifikkabli li jkunu diġà sarulhom il-kontrolli tas-sigurtà jkunu ġew irreklutati u mharrġa skont ir-rekwiżiti tal-kapitolu 11; u

(c) matul il-produzzjoni, l-ippakkjar, il-ħżin, il-bgħit u/jew it-trasport, skont kif ikun xieraq, merkanzija bl-ajru identifikkabli u posta bl-ajru identifikkabli jkunu protetti minn interferenza mhux awtorizzata jew minn tbaġħbis;

Meta, għal kwalunkwe raġuni, dawn il-kontrolli tas-sigurtà ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna, jew meta l-kunsinna ma tkunx orġinat mingħand il-kunsinnatur magħruf għall-kont tiegħu stess, il-kunsinnatur magħruf għandu jindika dan b'mod ċar lill-aġent regolat sabiex ikun jista' jiġi applikat il-punt 6.3.2.3.

6.4.2.2. Il-kunsinnatur magħruf għandu jaċċetta li l-kunsinni li ma jkunux sarulhom il-kontrolli tas-sigurtà xierqa jiġu skrinjati skont il-punt 6.2.1.

6.5. KUNSINNATURI IN KONTO

6.5.1. Il-kunsinnaturi in konto għandhom jiġu nnominati minn aġent regolat.

## ▼B

6.5.2. Il-proċedura li ġejja għandha tapplika sabiex kunsinnatur jiġi nnominat bhala kunsinnatur in konto:

- (a) L-aġent regolat għandu jipprovdni lill-entità bl-“Istruzzjonijiet tas-sigurtà tal-avjazzjoni għall-kunsinnaturi in konto” u d-“Dikjarazzjoni tal-impenji – kunsinnaturi in konto” kif jinsabu fid-Dokument Mehmuz 6-D. Dawn l-istruzzjonijiet u d-dikjarazzjoni għandhom jiġu pprovduti lill-aġent regolat mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru li fih jinsab is-sit tiegħu.
- (b) L-entità għandha tissottometti “Dikjarazzjoni tal-impenji – kunsinnaturi in konto” kif jinsabu fid-Dokument Mehmuz 6-D lill-aġent regolat, sakemm l-entità ma tkunx id-detentur ta’ ċertifikat tal-AEO kif imsemmi fil-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 14a(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1875/2006 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta’ Lulju 1993.

L-entità għandha tinnomina wkoll tal-anqas persuna waħda responsabbli għas-sigurtà fil-bini tagħha u għandha tgħarraf lill-aġent regolat bl-isem u bid-dettalji ta’ kuntatt ta’ din il-persuna.

Fejn applikabbli, id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-aġent regolat u meta tintalab tkun disponibbli għall-awtorità xierqa konċernata.

Meta r-reqwiżit li timtela Dikjarazzjoni tal-Impenji tkun giet irtirata abbażi ta’ ċerifikat tal-AEO, il-kunsinnatur in konto għandu jgħarraf minnufih lill-aġent regolat jekk ma jkunx għadu d-detentur tat-tali ċertifikat.

- (c) L-aġent regolat għandu jwettaq validazzjoni billi jistabbilixxi d-dettalji li ġejjin tal-kunsinnatur in konto prospettiv:

- id-dettalji tal-kumpanija, inkluż l-indirizz kummerċjali bona fide; u
- in-natura tan-negozju; u
- id-dettalji ta’ kuntatt, inklużi dawk tal-persuna/i responsabbli għas-sigurtà; u
- in-numru ta’ referenza tal-VAT jew in-numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija; u
- meta tiġi applikata l-eżenzjoni taht il-punt 6.5.2 (b), in-numru taċ-ċertifikat tal-AEO.

- (d) Jekk l-aġent regolat ikun sodisfatt bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (b) u (c), l-aġent regolat jista’ jinnomina l-entità bhala kunsinnatur in konto.

6.5.3. L-aġent regolat għandu jzomm bażi tad-dejta bit-tagħrif imsemmi fil-punt 6.5.2 (c). Il-bażi tad-dejta għandha tkun disponibbli għal spezzjoni mill-awtorità xierqa.

6.5.4. Jekk ma jkunx hemm l-ebda attività fiċ-ċaqliq tal-merkanzija jew tal-posta bl-ajru fil-kont tal-kunsinnatur in konto fi żmien sentejn (2), l-istatus ta’ kunsinnatur in konto għandu jiskadi.

6.5.5. Jekk l-awtorità xierqa jew l-aġent regolat ma jibqgħux sodisfatti fir-rigward tal-konformità tal-kunsinnatur in konto mal-istruzzjonijiet kif jinsabu fid-Dokument Mehmuz 6-D, l-aġent regolat għandu jirtira minnufih l-istatus ta’ kunsinnatur in konto.

6.5.6. Meta, għal kwalunkwe raġuni, il-kontrolli tas-sigurtà speċifikati fl-“Istruzzjonijiet tas-sigurtà tal-avjazzjoni għall-kunsinnaturi in konto” ma jkunux ġew applikati għall-kunsinna, jew meta l-kunsinna ma tkunx originat minghand il-kunsinnatur in konto għall-kont tiegħu stess, il-kunsinnatur in konto għandu jindika dan b’mod ċar lill-aġent regolat sabiex ikun jista’ jiġi applikat il-punt 6.3.2.3.



**▼B**

## 6.6. PROTEZZJONI TA' MERKANZIJA U POSTA

6.6.1. **Protezzjoni ta' merkanzija u posta matul it-trasport**

- 6.6.1.1. Sabiex jiġi żgurat li l-kunsinni li jkunu sarulhom il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa jkunu protetti minn interferenza mhux awtorizzata matul it-trasport:

**▼M9**

- (a) il-kunsinni għandhom jiġu ppakkjati jew issiġġillati mill-aġent regolat, mill-kunsinnatur magħruf jew mill-kunsinnatur *in konto* sabiex jiġi żgurat li kwalunkwe tbaġħbis ikun evidenti; fejn dan ma jkunx possibbli, għandhom jittiehdu miżuri alternattivi ta' protezzjoni li jiżguraw l-integrità tal-kunsinna; u

**▼B**

- (b) il-kompartiment tal-vettura għat-tagħbija tal-merkanzija fejn se jiġu ttrasportati l-kunsinni għandha tissakkar u tiġi ssiġillata jew vetturi li jkollhom il-purtieri fil-ġnub tagħhom għandhom jingħalqu b'mod sikur permezz tal-ħbula tat-TIR sabiex jiġi żgurat li kwalunkwe tbaġħbis ikun evidenti, jew il-parti tat-tagħbija ta' vetturi bi pjattaforma għall-ġarr għandha tinzamm taħt osservazzjoni; u jew

- (c) id-dikjarazzjoni tat-trasportatur kif tinsab fid-Dokument Meħmuż 6-E għandha ssir bi qbil mat-trasportatur f'isem l-aġent regolat, il-kunsinnatur magħruf jew il-kunsinnatur in konto, sakemm it-trasportatur innifsu ma jkunx aġent regolat.

Id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-aġent regolat, mill-kunsinnatur magħruf jew mill-kunsinnatur in konto li t-trasportatur ikun qiegħed jipprovdi it-trasport għalihom. Meta tintalab, kopja tad-dikjarazzjoni ffirmata għandha tkun disponibbli wkoll għall-aġent regolat jew għat-trasportatur tal-ajru li jirċievi l-kunsinna jew l-awtorità xierqa konċernata; jew

- (d) it-trasportatur għandu jipprovdi lill-aġent regolat, lill-kunsinnatur magħruf jew lill-kunsinnatur in konto li jkun qiegħed jipprovdi t-trasport għalihom, evidenza li jkun gie ċċertifikat jew approvat minn awtorità xierqa.

Din l-evidenza għandha tinkludi r-rekwiziti li jinsabu fid-Dokument Meħmuż 6-E u l-kopji għandhom jinzammu mill-aġent regolat, mill-kunsinnatur magħruf jew mill-kunsinnatur in konto konċernat. Meta tintalab, għandha tkun disponibbli wkoll kopja għall-aġent regolat jew għat-trasportatur tal-ajru li jirċievi l-kunsinna jew għal awtorità xierqa oħra.

- 6.6.1.2. Il-punti 6.6.1.1 (b), (c) u (d) ma għandhomx japplikaw waqt it-trasport fiż-żona tal-ajru.

6.6.2. **Protezzjoni ta' merkanzija u posta fl-ajruporti**

- 6.6.2.1. Il-kunsinni tal-merkanzija u tal-posta li jkunu f'parti kritika għandhom jitqiesu bħala protetti minn interferenza mhux awtorizzata.

- 6.6.2.2. Il-kunsinni tal-merkanzija u tal-posta li jkunu f'parti għajr parti kritika għandhom jitqiesu bħala protetti minn interferenza mhux awtorizzata jekk:

- (a) ikunu protetti b'mod fiżiku sabiex ma jkun jista' jiddaħhal l-ebda oġġett li jkun jista' jintuza f'att ta' interferenza mhux awtorizzata; jew

- (b) ma jithallewx wahedhom u l-aċċess ikun limitat għal persuni involuti fil-protezzjoni u t-tagħbien tal-kunsinni tal-merkanzija u tal-posta fuq l-inġenju tal-ajru.

▼ **M6**

- 6.7. MERKANZIJA JEW POSTA B'RISKJU GHOLI (HRCM)  
Id-dispożizzjonijiet għall-merkanzija jew il-posta b'riskju għoli huma stipulati f'Deċiżjoni tal-Kummissjoni separata.

▼ **M11**

- 6.8. IL-PROTEZZJONI TAL-MERKANZIJA U L-POSTA LI JINGARRU MINN PAJJIŻI TERZI LEJN L-UNJONI

6.8.1 **Nominazzjoni tat-trasportaturi tal-ajru**

- 6.8.1.1. Kull trasportatur tal-ajru li jgħorr merkanzija jew posta minn ajruport f'pajjiż terz li mhux elenkat fid-Dokument mehmuż 6-F għat-trasferiment, għat-tranzitu jew għall-hatt fi kwalunkwe ajruport li jaqta' fl-ambitu tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandu jkun innominat bħala "Trasportatur ta' Merkanzija jew ta' Posta bl-Ajru li jopera lejn l-Unjoni minn Ajruport ta' Pajjiż Terz" (ACC3):

(a) mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru li jkun haqeg iċ-Ċertifikat tal-Operatur tat-trasportatur tal-ajru;

(b) mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru elenkat fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 748/2009 <sup>(1)</sup> kif emendat mir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 394/2011 <sup>(2)</sup> dwar il-lista ta' operaturi ta' inġenji tal-ajru li wettqu attivitajiet ta' avjazzjoni skont it-tifsira tal-Anness I tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup> fl-1 ta' Jannar 2006 jew wara, għat-trasportaturi tal-ajru li mhumiex detenturi ta' Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru mahruġ minn Stat Membru;

(c) mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru fejn it-trasportatur tal-ajru għandu l-bażi prinċipali tiegħu tal-operazzjonijiet fl-Unjoni, jew minn kwalunkwe awtorità xierqa oħra tal-Unjoni bi ftehim ma' dik l-awtorità xierqa, għat-trasportaturi tal-ajru li mhumiex detenturi ta' Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru mahruġ minn Stat Membru u li mhumiex elenkati fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 748/2009.

- 6.8.1.2. In-nominazzjoni ta' trasportatur tal-ajru bħala ACC3 fir-rigward tal-operazzjonijiet tiegħu tal-merkanzija u tal-posta minn ajruport li għalih tkun meħtieġa nominazzjoni tal-ACC3 (minn hawn 'il quddiem, "l-operazzjonijiet rilevanti tal-merkanzija") għanda tkun abbażi ta'

(a) in-nomina ta' persuna b'responsabbiltà globali f'isem it-trasportatur tal-ajru għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar is-sigurtà tal-merkanzija jew tal-posta fir-rigward tal-operazzjoni rilevanti tal-merkanzija; u

(b) sat-30 ta' Ġunju 2014, "Dikjarazzjoni tal-impenji – ACC3" kif stipulat fid-Dokument mehmuż 6-H li tikkonferma l-implimentazzjoni tal-programm ta' sigurtà li jkopri l-punti speċifiki fid-Dokument mehmuż 6-G. Id-dikjarazzjoni għandha tiġi ffirmata f'isem it-trasportatur tal-ajru mir-rappreżentant legali tiegħu jew mill-persuna responsabbli mis-sigurtà. Id-dikjarazzjoni oriġinali jew kopja tagħha għandha tinzamm mill-awtorità xierqa sad-data tal-iskadenza tan-nominazzjoni tal-ACC3;

(c) mill-1 ta' Lulju 2014, rapport ta' validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE li jikkonferma l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' sigurtà.

- 6.8.1.3. L-awtorità xierqa għandha talloka identifikatur alfanumeriku uniku fil-format standard lill-ACC3 innominat li jidentifika t-trasportatur tal-ajru u l-ajruport tal-pajjiż terz li għalih it-trasportatur tal-ajru jkun ġie nnominat biex iġorr il-merkanzija jew il-posta lejn l-Unjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU L 219, 22.8.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 107, 27.4.2011, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32.

▼ **M11**

6.8.1.4. In-nominazzjoni għandha tkun valida minn dak inhar li l-awtorità xierqa tkun dahhlet id-dettalji tal-ACC3 fid-database tal-Unjoni tal-agenti regolati u l-ispedituri maghrufa, għal perjodu massimu ta' hames snin.

6.8.1.5. ACC3 elenkat fid-database tal-Unjoni tal-agenti regolati u l-ispedituri maghrufa għandu jkun rikonoxxut fl-Istati Membri kollha għall-operazzjonijiet kollha lejn l-Unjoni minn ajruport ta' pajjiż terz.

6.8.2. **Validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għall-ACC3**

6.8.2.1. Il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE fir-rigward tal-operazzjonijiet rilevanti tal-merkanzija ta' trasportatur tal-ajru għandha tikkonsisti minn

(a) eżami tal-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru li jiżgura r-rilevanza u l-kompletezza tiegħu fir-rigward tal-punti kollha stipulati fid-Dokument mehmuż 6-G; u

(b) verifika tal-implimentazzjoni tal-miżuri tas-sigurtà tal-avjazzjoni fir-rigward tal-operazzjonijiet rilevanti tal-merkanzija permezz tal-uzu tal-lista ta' kontroll stipulata fid-Dokument mehmuż 6-C3.

6.8.2.2. Il-verifika tal-implimentazzjoni tal-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għandha ssir fuq il-post, f'wiehed minn dawn il-gradji:

1. Fl-ajruport minn fejn it-trasportatur tal-ajru jkollu operazzjonijiet rilevanti tal-merkanzija qabel ma tkun tista' tinghata n-nominazzjoni bhala ACC3 għal dak l-ajruport.

Jekk, bhala riżultat ta' dan, il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE tistabilixxi n-nuqqas ta' implimentazzjoni ta' wiehed jew aktar mill-objettivi elenkati fil-lista ta' kontroll stipulata fid-Dokument mehmuż 6-C3, l-awtorità xierqa ma għandhiex tinnomina lit-trasportatur tal-ajru bhala ACC3 għall-operazzjonijiet rilevanti tal-merkanzija minghajr prova tal-implimentazzjoni tal-miżuri mit-trasportatur tal-ajru sabiex jiġi rrettifikat in-nuqqas identifikat.

2. F'għadd rappreżentattiv ta' ajruporti b'operazzjonijiet rilevanti ta' merkanzija ta' trasportatur tal-ajru qabel tinghata nominazzjoni bhala ACC3 għall-ajruporti kollha b'operazzjonijiet rilevanti ta' merkanzija ta' dak it-trasportatur tal-ajru. Il-kundizzjonijiet li ġejjin japplikaw:

(a) Din l-għażla tintalab mit-trasportatur tal-ajru li jopera bosta operazzjonijiet rilevanti ta' merkanzija bl-ajru;

(b) l-awtorità xierqa tkun ivverifikat li t-trasportatur tal-ajru japplika programm ta' assigurazzjoni tal-kwalità tas-sigurtà interna li jkun ekwivalenti għall-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE;

(c) in-numru rappreżentattiv għandu jkun mill-inqas 3 jew 5 %, skont liema jkun l-ogħla, u l-ajruporti kollha jkunu jinsabu f'oriġini ta' riskju għoli;

(d) l-awtorità xierqa tkun qablet ma' pjan direzzjonali li jiżgura l-validazzjonijiet tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għal kull sena tan-nominazzjoni f'ajruporti addizzjonali li għalihom tkun sejra tinghata n-nominazzjoni bhala ACC3 jew sakemm jiġu vvalidati l-ajruporti kollha. Dawk il-validazzjonijiet għandhom kull sena jkunu mill-inqas ugwali fin-numru għal dawk mehtieġa fil-punt (c). Il-pjan direzzjonali għandu jgħid x'inhuma r-raġunijiet li jsostnu l-għażla tal-ajruporti addizzjonali;

(e) in-nominazzjonijiet kollha bhala ACC3 għandhom jiġu fi tmiemhom fl-istess ġurnata;

▼ **M11**

- (f) fejn waħda mill-validazzjonijiet tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE maqbula skont il-pjan direzzjonali tistabbilixxi n-nuqqas ta' implimentazzjoni ta' wiehed jew aktar mill-objettivi elenkati fil-lista ta' kontroll stipulata fid-Dokument meħmuż 6-C3, l-awtorità xierqa li tinnomina għandha titlob prova tal-implimentazzjoni tal-mizuri li jirrettifikaw in-nuqqas identifikat f'dak l-ajruport, u, skont is-serjetà tan-nuqqas, titlob:
- validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE tal-ajruporti kollha li għalihom tkun meħtieġa n-nominazzjoni tal-ACC3 skont il-punt 6.8.2.2.1 fi hdan l-iskadenza stabbilita mill-awtorità xierqa, jew
  - id-doppju tan-numru tal-validazzjonijiet tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE stabbiliti skont il-punt (d) għal kull sena mis-snin li jifdal ta' nominazzjonijiet bhala ACC3.
- 6.8.2.3. L-awtorità xierqa tista' tinnomina trasportatur tal-ajru bhala ACC3 għal perjodu limitat, li jiġi fi tmiemu mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2016, fejn validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE ma tkunx tista' sseħh għal raġunijiet oġġettivi li jmorru lil hinn mir-responsabbiltà tat-trasportatur tal-ajru. Fejn tali nominazzjoni tinghata għal perjodu ta' aktar minn 3 xhur, l-awtorità xierqa għandha tkun ivverifikat li t-trasportatur tal-ajru japplika programm ta' assigurazzjoni tal-kwalità tas-sigurtà interna li jkun ekwivalenti għall-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE.
- 6.8.2.4. Fejn il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE ta' ACC3 tkun saret qabel l-1 ta' Lulju 2014 u l-implimentazzjoni tar-rekwiziti tat-tieni sentenza tal-punt 6.8.3.2 ma tkunx giet ikkonfermata, l-ACC3 għandu jipprovi lill-awtorità xierqa bi prova tal-implimentazzjoni ta' dawn ir-rekwiziti, sa mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju 2014. Il-prova għandha tikkonsisti minn aġġornament tal-parti rispettiva tal-programm tas-sigurtà u tista' tikkonsisti minn verifika ta' segwitu fuq il-post.
- 6.8.2.5. Il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għandha tiġi rreġistrata f'rapport ta' validazzjoni li jkun jikkonsisti mill-inqas fid-dikjarazzjoni tal-impenji stipulati fid-Dokument meħmuż 6-H1, il-lista ta' kontroll stipulata fid-Dokument meħmuż 6-C3 u dikjarazzjoni mill-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE kif stipulata fid-Dokument meħmuż 11-A. Il-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għandu jissottometti r-rapport ta' validazzjoni lill-awtorità x-xierqa u għandu jipprovi kopja tagħha lit-trasportatur tal-ajru vvalidat.
- 6.8.3. **Il-kontrolli tas-sigurtà għall-merkanzija u l-posta li jaslu minn pajjiż terz**
- 6.8.3.1. L-ACC3 għandu jiżgura li l-merkanzija u l-posta kollha li jinġarru għat-trasferiment, għat-tranzitu jew għall-hatt f'ajruport tal-Unjoni jiġu skrinjati, sakemm:
- (a) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa jkunu ġew applikati għall-kunsinna minn aġent regolat u vvalidat tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE u l-kunsinna tkun giet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta jkunu ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa meta titgħabba; jew
  - (b) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa jkunu ġew applikati għall-kunsinna minn speditur magħruf ivvalidat tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE u l-kunsinna tkun giet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa meta titgħabba; jew

▼ **M11**

- (c) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa jkunu ġew applikati għall-kunsinna minn speditur in konto [akkont], taħt ir-responsabbiltà ta' aġent regolat u vvalidat tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE, il-kunsinna tkun ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa ma titgħabba, u ma tingarrx fuq inġenju tal-ajru tal-passiġġieri; jew
- (d) il-kunsinna tkun eżentata mill-iskrinjar skont il-punt 6.1.1.d tar-Regolament (UE) Nru 185/2010 u tkun ġiet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn meta tkun saret merkanzija bl-ajru identifikabbli jew posta bl-ajru identifikabbli sa ma titgħabba.
- 6.8.3.2. Sat-30 ta' Ġunju 2014, ir-rekwiziti tal-iskrinjar stipulati fil-punt 6.8.3.1 għandhom, bhala minimu, jissodisfaw l-istandards tal-ICAO. Minn hemm 'il quddiem, il-merkanzija u l-posta li jingarru lejn l-Unjoni għandhom jiġu skrinjati skont wieħed mill-mezzi jew metodi elenkati fil-punt 6.2.1 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/774/UE għal standard li jkun biżżejjed biex jiżgura b'mod raġonevoli li dawn ma jkun fihom l-ebda oġġett ipprobit.
- 6.8.3.3. L-ACC3 għandu jiżgura, fir-rigward ta'
- (a) it-trasferiment u t-tranzitu tal-merkanzija jew tal-posta, li l-iskrinjar skont il-punt 6.8.3.2 jew il-kontrolli tas-sigurtà jkunu ġew applikati fil-punt tal-orijini jew f'xi punt ieħor fil-katina tal-provvista u li tali kunsinna jkunu ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata minn meta ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa meta jitgħabbew.
- (b) il-merkanzija u l-posta b'riskju għoli, li l-iskrinjar skont il-punt 6.7 ikun ġie applikat minnu nnifsu jew minn entità vvalidata tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE fil-punt tal-orijini jew f'xi punt ieħor fil-katina tal-provvista, li tali kunsinna jkunu ġew ittikkettjati bhala SHR u li jkunu ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata minn meta ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà sa meta jitgħabbew.
- 6.8.3.4. L-identifikatur alfanumeriku uniku tal-ACC3 u l-istatus tas-sigurtà tal-kunsinna kif imsemmi fil-punt 6.3.2.6(d), mahruġa minn aġent regolat u vvalidat tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għandhom jiġu indikati fid-dokumentazzjoni ta' appoġġ, jew fil-forma ta' polza tat-tagħbija bl-ajru, ta' dokumentazzjoni postali ekwivalenti jew f'dikjarazzjoni separata u, jew f'format elettroniku jew bil-miktub.
- 6.8.3.5. Fin-nuqqas ta' aġent regolat li ssir referenza għalih fil-punt 6.8.4, l-ACC3 jew trasportatur tal-ajru li jasal minn pajjiż terz elenkat fid-Dokument mehmuż 6Fii jista' johroġ id-dikjarazzjoni tal-istatus tas-sigurtà.
- 6.8.4. **Il-validazzjoni tal-aġenti regolati u tal-ispedituri maghrufa**
- 6.8.4.1. Sabiex isiru aġent regolat u vvalidat tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE jew speditur maghruf, l-entitajiet minn pajjiżi terzi għandhom jiġu vvalidati skont waħda miż-żewġ għażliet li ġejjin u għandhom ikunu elenkati fid-database tal-ACC3(s) fejn jitwasslu direttament il-merkanzija jew il-posta sabiex jingarru lejn l-Unjoni:
- (a) il-programm tas-sigurtà tal-ACC3 għandu jstabbilixxi d-dettalji tal-kontrolli tas-sigurtà implimentati f'ismu minn entitajiet minn pajjiżi terzi minn fejn huwa jaċċetta l-merkanzija jew il-posta direttament sabiex jingarru lejn l-Unjoni. Il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE tal-ACC3 għandha tivvalida l-kontrolli tas-sigurtà applikati minn dawk l-entitajiet; jew

▼ **M11**

(b) l-entitajiet minn pajjizi terzi jissottomettu l-attivitajiet rilevanti ta' ġestjoni tal-merkanzija għal validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE f'intervalli ta' mhux aktar minn 5 snin u jipprovdu lill-ACC3(s) b'kopja tar-rapport tal-validazzjoni.

6.8.4.2. Jekk il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE skont il-punt 6.8.4.1(b) tikkonkludi li l-entità

(a) irnexxielha tikkonforma mal-objettivi msemmija fil-lista ta' kontroll rilevanti, ir-rapport tal-validazzjoni għandu jgħid li l-entità hija nnominata bhala aġent regolat u vvalidat tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE jew bhala speditur magħruf. Il-validatur għandu jipprovdi lill-entità vvalidata bl-original tar-rapport tal-validazzjoni;

(b) naqset milli tikkonforma mal-objettivi msemmija fil-lista ta' kontroll rilevanti, l-entità ma tkunx awtorizzata biex topera l-ġarr tal-merkanzija lejn l-UE. Hija għandha tircievi kopja tal-lista ta' kontroll kompluta li tgħid x'inhuma n-nuqqasijiet.

6.8.4.3. L-ACC3 għandu iżomm(u) database li tagħti mill-inqas l-informazzjoni li ġejja għal kull aġent regolat jew speditur magħruf li jkun soġġett għal validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE skont il-punt 6.8.4.1, minn fejn huwa jaċċetta l-merkanzija jew il-posta direttament sabiex jingarru lejn l-Unjoni:

(a) id-dettalji tal-kumpanija, inkluż l-indirizz kummerċjali bona fide,

(b) in-natura tan-negozju, minbarra informazzjoni sensitiva għan-negozju,

(c) id-dettalji ta' kuntatt, inklużi dawk tal-persuna/i responsabbli mis-sigurtà,

(d) in-numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija, jekk ikun applikabbli,

(e) fejn ikun disponibbli u sa mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju 2014, ir-rapport tal-validazzjoni.

Id-database għandha tkun disponibbli għal spezzjoni tal-ACC3.

Entitajiet ivvalidati oħrajn tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE jistgħu jzommu database ta' dan it-tip.

6.8.5 **In-nuqqas tal-konformità u s-sospensjoni tan-nominazzjoni bhala ACC3**

6.8.5.1. In-nuqqas tal-konformità

1. F'każ li l-Kummissjoni jew awtorità xierqa tidentifika nuqqas serju relatat ma' operazzjoni tal-ACC3 li jitqies bhala li għandu impatt sinifikanti fuq il-livell globali tas-sigurtà tal-avjazzjoni fl-Unjoni, hija għandha:

(a) tgħarraf minnufih lill-ACC3 ikkonċernat, titolbu l-kummenti u tiegħu l-mizuri xierqa sabiex tirrettifika n-nuqqas serju;

(b) tgħarraf minnufih lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn.

▼ **M11**

2. Meta awtorità xierqa ma tkunx għamlet ir-rettifika, il-Kummissjoni tista', wara li tikkonsulta mal-kumitat regolatorju għas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili, tikkonkludi li t-trasportatur ma għandux jibqa' jkun rikonoxxut bhala ACC3, kemm għal rotot speċifiċi kif ukoll għar-rotot kollha minn pajjiżi terzi lejn l-Unjoni. F'każijiet bħal dawn, id-dettalji tal-ACC3 għandhom jitnehhew mid-database tal-Unjoni tal-aġenti regolati u l-ispedituri magħrufa.
3. Trasportatur tal-ajru li r-rikonoxximent tiegħu bhala ACC3 ikun ġie rtirat skont il-punt 6.8.5.1 ma għandux jerġa' jiddaħhal jew jiġi inkluz fid-database tal-Unjoni tal-aġenti regolati jew l-ispedituri magħrufa sakemm il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE ma tkunx ikkonfermat li n-nuqqas serju ġie rrettifikat u l-kumitat dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili jkun ġie mgħarraf dwar dan mill-awtorità rilevanti xierqa.

## 6.8.5.2. Is-sospensjoni

L-awtorità xierqa li nnominat l-ACC3 hija responsabbli għat-tnehhija tal-ACC3 mid-“database tal-Unjoni ta' aġenti regolati u spedituri magħrufa”

- (a) fuq it-talba tat-trasportatur tal-ajru jew bi qbil miegħu jew
- (b) fejn l-ACC3 ma jsegwix l-operazzjonijiet rilevanti tal-merkanzija u ma jirreaġixxix għal talba għall-kummenti jew inkella jfixxkel il-valutazzjoni tar-riskju għall-avjazzjoni.

▼ **B****DOKUMENT MEHMUŻ 6-A****DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI – AĠENT REGOLAT**

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

- skont l-ahjar tagħrif u twemmin tiegħi, it-tagħrif li jinsab fil-programm tas-sigurtà tal-kumpanija huwa veru u preċiż,
- il-prattiki u l-proċeduri stabbiliti f'dan il-programm tas-sigurtà se jiġu implimentati u se jinżammu fis-siti kollha koperti bil-programm,
- dan il-programm tas-sigurtà se jiġi aġġustat u adattat sabiex ikun konformi ma' kull bidla rilevanti futura fil-leġiżlazzjoni tal-KE, sakemm [isem il-kumpanija] ma tkunx avzat lil [isem l-awtorità xierqa] li ma tixtieqx tibqa' fin-negozju bhala aġent regolat,
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] bil-miktub dwar:
  - (a) bidliet zgħar li jsiru fil-programm tas-sigurtà tagħha, bħalma huma isem il-kumpanija, il-persuna responsabbli għas-sigurtà jew id-dettalji tal-kuntatt, il-bdil tal-persuna li teħtieġ l-aċċess għall-“Bazi tad-dejta tal-KE tal-aġenti regolati u l-kunsinnaturi magħrufa”, minnufih u tal-anqas fi żmien għaxart (10) ijiem tax-xogħol, u
  - (b) bidliet kbar li jkunu ppjanati, bħalma huma proċeduri godda ta' skrinjar, xogħlijiet kbar ta' kostruzzjoni li jistgħu jaffettwaw il-konformità tagħha mal-leġiżlazzjoni tal-KE rilevanti jew bidla fil-post/indirizz, tal-anqas 15-il jum tax-xogħol qabel ma jinbdew/il-bidla ppjanata.

**▼ B**

- sabiex tiġi żgurata konformità mal-legiżlazzjoni rilevanti tal-KE, [isem il-kumpanija] se tikkooopera bis-shih fl-ispezzjonijiet kollha, kif mehtieg, u se tipprovdi access għad-dokumenti kollha, kif jintalab mill-ispetturi,
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] dwar kwalunkwe ksur serju tas-sigurtà u dwar kwalunkwe ċirkustanza suspettuża li tista' tkun rilevanti għas-sigurtà tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru, b'mod partikolari dwar kwalunkwe tentattiv ta' habi ta' oġġetti pprojbiti fil-kunsinni,

**▼ M9**

- [isem il-kumpanija] se tiżgura li l-persunal kollu rilevanti jirċievi t-taħriġ skont il-Kapitolu 11 tal-Anness għar-Regolament (UE) Nru 185/2010 u jkun konxju mir-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà fil-kuntest tal-programm tas-sigurtà tal-kumpanija; u

**▼ B**

- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] jekk:
  - (a) twaqqaf in-negozju;
  - (b) ma tibqax timmaniġġa merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru; jew
  - (c) ma tkunx tista' tibqa' tissodisfa r-rekwiżiti tal-legiżlazzjoni tal-KE rilevanti.

Naċċetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

**DOKUMENT MEHMUŻ 6-B**

Id-dispożizzjonijiet għall-gwida għall-Kunsinnaturi Magħrufa huma stipulati f'Deċizzjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

**DOKUMENT MEHMUŻ 6-C**

Id-dispożizzjonijiet għal-lista ta' verifika tal-validazzjoni għall-kunsinnaturi magħrufa huma stipulati f'Deċizzjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

**▼ M11****DOKUMENT MEHMUŻ 6-C3****LISTA TA' KONTROLL TAL-VALIDAZZJONI GHALL-ACC3**

In-nominazzjoni bhala ACC3 (*Trasportaturi tal-merkanzija jew tal-posta bl-ajru li joperaw lejn l-Unjoni minn ajruport ta' pajjiż terz*) hija l-prerekwiżit għall-garr tal-merkanzija bl-ajru jew tal-posta bl-ajru lejn l-Unjoni Ewropea <sup>(1)</sup> (UE) jew l-Islanda, in-Norveġja u l-Isvizzera u hija mehtieġa mir-Regolament (UE) Nru 185/2010 kif emendat mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 859/2011 <sup>(2)</sup>.

In-nominazzjoni bhala ACC3 hija fil-prinċipju <sup>(3)</sup> mehtieġa għat-titjiriet kollha li jgħorru merkanzija jew posta għat-trasferiment, għat-tranzitu jew għall-hatt fl-ajruporti tal-UE/taż-ŻEE. L-awtoritajiet xierqa tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, tal-Islanda, tan-Norveġja u tal-Isvizzera huma lkoll responsabbli għan-nominazzjoni ta' trasportaturi tal-ajru speċifiċi bhala ACC3. In-nominazzjoni hija bbażata fuq il-programm tas-sigurtà ta' trasportatur tal-ajru u fuq verifika fuq il-post tal-implimentazzjoni skont l-oġġettivi msemmija f'din il-lista ta' kontroll tal-validazzjoni.

<sup>(1)</sup> L-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea: l-Awstrija, il-Belġju, il-Bulgarija, Ċipru, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, l-Estonja, il-Finlandja, Franza, il-Germanja, il-Greċja, l-Unġerija, l-Irlanda, l-Italja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, Malta, il-Pajjiżi l-Baxxi, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakja, is-Slovenja, Spanja, l-Isvetza u r-Renju Unit.

<sup>(2)</sup> GU L 220, 26.8.2011, p. 9. Il-punt 6.8.1.1 tar-Regolament (UE) Nru 185/2010: Kull trasportatur tal-ajru li jgħorru merkanzija jew posta minn ajruport f'pajjiż terz li mhuwiex elenkat fid-dokument mehmuż 6-F għat-trasferiment, għat-tranzitu jew għall-hatt fi kwalunkwe ajruport li jaq' fl-ambitu tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandu jkun innominat bhala "Trasportatur ta' Merkanzija jew ta' Posta bl-Ajru li jopera lejn l-Unjoni minn Ajruport ta' Pajjiż Terz" (ACC3)

<sup>(3)</sup> Dan ma japplikax għall-merkanzija jew għall-posta bl-ajru li jingarru minn numru żgħir ta' pajjiżi ezentati mir-regim tal-ACC3



▼ **M11**

Il-lista ta' kontroll hija l-istrument li għandu jintuża mill-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għall-valutazzjoni tal-livell ta' sigurtà applikata għall-merkanzija bl-ajru jew għall-posta bl-ajru <sup>(1)</sup> fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE minn jew taht ir-responsabbiltà tal-ACC3 jew trasportatur tal-ajru li japplika għal nominazzjoni bhala ACC3.

Għandu jintbagħat rapport ta' validazzjoni lill-awtorità ta' nominazzjoni x-xierqa u lill-entità vvalidata fi żmien massimu ta' xahar wara l-verifika fuq il-post. Partijiet integrali tar-rapport ta' validazzjoni għandhom ikunu mill-inqas:

- il-lista ta' kontroll mimlija, iffirmata mill-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE u, fejn applikabbli, bil-kummenti dwarha mill-entità vvalidata;
- id-dikjarazzjoni tal-impenji (id-Dokument meħmuż 6-H1 stabbilit fl-Anness tar-Regolament (UE) Nru 185/2010) iffirmata mill-entità vvalidata; u
- dikjarazzjoni tal-indipendenza (id-Dokument meħmuż 11-A stabbilit fl-Anness tar-Regolament (UE) Nru 185/2010) fir-rigward tal-entità vvalidata iffirmata mill-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE.

In-numerazzjoni tal-paġni, id-data tal-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE u l-inizjaljar fuq kull paġna mill-validatur u mill-entità vvalidata għandhom ikunu l-prova tal-integrità tar-rapport tal-validazzjoni. F'kull każ, ir-rapport tal-validazzjoni għandu jkun bl-Ingliż.

Il-Parti 3 – Il-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru, il-Parti 6 – Id-data-base, il-Parti 7 – L-iskrinjar u l-Parti 8 – Merkanzija jew posta b'riskju għoli (HRCM) għandhom jiġu vvalidati fl-isfond tar-rekwiziti tal-Kapitoli 6.7 u 6.8 tar-Regolament (UE) Nru 185/2010. Għall-partijiet l-oħrajn, l-istandards bażi huma l-Istandards u l-Prattiki Rakkomandati (SARPs) tal-Anness 17 għall-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali u l-materjal ta' gwida li jinsab fil-Manwal tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni tal-ICAO (Dok 8973-Ristrett).

**Noti dwar il-mili:**

- Għandhom jimtlew il-partijiet kollha tal-lista ta' kontroll. Fejn ma jkun hemm ebda informazzjoni disponibbli, għandha tingħata spjegazzjoni għal dan.
- Wara kull parti, il-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għandu jikkonkludi jekk u safejn intlahqu l-oġettivi ta' din il-parti.

## PARTI 1

**Identifikazzjoni tal-entità vvalidata u tal-validatur**

## 1.1 Id-data/i tal-validazzjoni

Uża l-format ezatt tad-data, bħal 01.10.2012 sa 02.10.2012

jj/xx/ssss	
------------	--

## 1.2 Id-data tal-validazzjoni preċedenti u l-Identifikatur Alfameriku Uniku (UAI) tal-ACC3, fejn disponibbli

jj/xx/ssss	
UAI	

## 1.3 Informazzjoni dwar il-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni

Isem	
------	--

<sup>(1)</sup> Merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru/iġenji tal-ajru fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE fil-lista ta' kontroll ta' din il-validazzjoni hija ekwivalenti għal merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru/iġenji tal-ajru fil-limiti tal-UE u l-Islanda, in-Norveġja u l-Isvizzera.

▼ **M11**

Kumpanija/Organizzazzjoni/Awtorità	
UAI	
L-indirizz tal-e-Mail	
In-numru tat-telefon – inkluż il-kodiċi internazzjonali	
1.4 L-isem tat-trasportatur tal-ajru li għandu jiġi vvalidat	
Isem	
AOC (iċ-Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru) mahruġ fi (l-isem tal-Istat):	
Il-kodiċi tal-IATA (l-Assoċjazzjoni Internazzjonali tat-Trasport bl-Ajru), jew il-kodiċi tal-ICAO (l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali) jekk il-kodiċi tal-IATA ma jeżistix għat-trasportatur tal-ajru. Speċifika liema kodiċi.	
L-Istat responsabbli għan-nominazzjoni tat-trasportatur tal-ajru bhala ACC3	
1.5 Id-dettalji tal-post tal-ajruport tal-pajjiż terz li għandu jiġi vvalidat jew il-faċilitajiet tal-merkanzija/posta marbuta miegħu	
Isem	
Il-kodiċi tal-IATA (jew tal-ICAO) għall-ajruport	
Il-pajjiż	
1.6 In-natura tan-negozju tat-trasportatur tal-ajru – Jista' jkun applikabbli aktar minn tip wiehed ta' negozju	
(a) Trasportatur tal-passiġġieri u tal-merkanzija/posta (b) Trasportatur tal-merkanzija u l-posta biss (c) Trasportatur tal-merkanzija biss (d) Trasportatur tal-posta biss (e) Integratur (f) Trasportatur mikri (charter)	
1.7 L-isem u t-titolu tal-persuna responsabbli mis-sigurtà tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru minn pajjiżi terzi	
Isem	
It-titolu tal-impjeg	
L-indirizz tal-e-Mail	
In-numru tat-telefon – inkluż il-kodiċi internazzjonali	
1.8 L-indirizz tal-uffiċċju prinċipali tat-trasportatur tal-ajru fl-ajruport fejn issir iż-żjara	
Numru/Taqsim/Bini/Ajruport	
It-triq	
Il-belt	
Il-kodiċi postali	
L-Istat (fejn ikun rilevanti)	
Il-pajjiż	
1.9 L-indirizz tal-uffiċċju prinċipali tat-trasportatur tal-ajru, eż il-kwartieri korporattivi	
Numru/Taqsim/Bini/Ajruport	
It-triq	
Il-belt	
Il-kodiċi postali	
L-Istat (fejn ikun rilevanti)	
Il-pajjiż	

▼ **M11**

## PARTI 2

**L-organizzazzjoni u r-responsabbiltajiet tal-ACC3 fl-ajruport**

Objettiv: Ebda merkanzija jew posta bl-ajru ma tista' tingarr lejn l-UE/iz-ŻEE minghajr ma tkun soġġetta għal kontrolli tas-sigurtà. Id-dettalji ta' tali kontrolli huma pprovduti mill-Partijiet li ġejjin ta' din il-lista ta' kontroll. L-ACC3 ma għandux jaċċetta merkanzija jew posta biex tingarr fuq inġenju tal-ajru fil-limiti tal-UE sakemm l-applikazzjoni tal-iskrinjar jew ta' kontrolli tas-sigurtà oħrajn ma tkunx ikkonfermata u mizmuma responsabbli minn aġent regolat u vvalidat tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE, minn speditur maghruf ivvalidat tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE jew minn speditur in konto [akkont] ta' aġent regolat u vvalidat tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE, jew sakemm tali kunsinni ma jkunux soġġetti għall-iskrinjar skont ir-regoli tal-UE.

L-ACC3 għandu jkollu proċess sabiex jiżgura li jiġu applikati kontrolli xierqa tas-sigurtà għall-merkanzija u l-posta bl-ajru kollha fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE sakemm dawn ma jkunux eżentati mill-iskrinjar skont il-legiżlazzjoni tal-Unjoni u bil-kundizzjoni li l-merkanzija jew il-posta jkunu protetti minn hemm 'il quddiem sakemm jitgħabbew fuq l-inġenju tal-ajru. Il-kontrolli tas-sigurtà għandhom jikkonsistu minn:

- Skrinjar fiziku li għandu jkun ta' standard suffiċjenti biex jiżgura b'mod raġonevoli li ma nheba ebda oġġett ipprojbit fil-kunsinna; jew
- Kontrolli tas-sigurtà oħrajn li huma parti minn proċess ta' Sigurtà fil-Katina tal-Provvista li jiżguraw b'mod raġonevoli li ma nheba ebda oġġett ipprojbit fil-kunsinna applikati minn aġenti regolati u vvalidati tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE jew minn spedituri maghrufa jew minn speditur in konto [akkont] ta' aġent regolat u vvalidat tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE.

Referenza: Il-punt 6.8.3

2.1 It-trasportatur tal-ajru stabbilixxa proċess sabiex jiżgura li l-merkanzija bl-ajru jew il-posta bl-ajru tiġi sottomessa għal kontrolli xierqa tas-sigurtà qabel titgħabba fuq inġenju tal-ajru fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE?

IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi l-proċess	

2.2 Il-kontrolli tas-sigurtà huma applikati mit-trasportatur tal-ajru jew f'ismu minn entità koperta skont il-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru?

Jekk IVA, ipprovidi d-dettalji	
Jekk LE, liema entitajiet mhux koperti mill-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru japplikaw kontrolli tas-sigurtà għal merkanzija jew posta bl-ajru li tingarr minn dan it-trasportatur tal-ajru lejn l-UE/iz-ŻEE?	
Speċifika n-natura ta' dawn l-entitajiet u pprovidi d-dettalji <ul style="list-style-type: none"> <li>— Kumpanija privata ta' ġestjoni tal-merkanzija</li> <li>— Kumpanija regolata mill-gvern</li> <li>— Faċilità jew entità ta' skrinjar tal-gvern</li> <li>— Oħrajn</li> </ul>	

▼ **M11**

2.3 Permezz ta' liema strumenti u struzzjonijiet it-trasportatur tal-ajru jiżgura li l-kontrolli tas-sigurtà huma applikati bil-mod meħtieġ?

2.4 It-trasportatur tal-ajru huwa kapaċi jesigi li jsiru l-kontrolli tas-sigurtà xierqa f'każ li l-iskrinjar jitwettagħ minn entitajiet li mhumiex koperti mill-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru, bħalma huma l-facilitajiet tal-gvern?

IVA jew LE

Jekk LE, ipprovi d-dettalji

2.5 Ġie implimentat xi programm ta' agenti regolati/spedituri magħrufa għall-merkanzija u l-posta bl-ajru skont l-istandards tal-ICAO fl-Istat tal-ajruport fejn issir iż-żjara ta' validazzjoni?

Jekk IVA, iddeskrivi l-elementi tal-programm u kif dan iddahhal fis-seħh

2.6 Konkluzjonijiet u kummenti ġenerali dwar id-dipendenza, il-konklussività u r-robustezza tal-proċess.

Kummenti mit-trasportatur tal-ajru

Kummenti mill-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE

## PARTI 3

**II-Programm tas-Sigurtà tat-trasportatur tal-ajru**

Objettiv: L-ACC3 għandu jiżgura li l-programm tas-sigurtà tiegħu jkun jinkludi l-miżuri kollha tas-sigurtà tal-avjazzjoni li huma rilevanti u suffiċjenti biex il-merkanzija u l-posta bl-ajru jingarru lejn l-UE

Il-programm tas-sigurtà u d-dokumentazzjoni assoċjata tat-trasportatur tal-ajru għandhom ikunu l-bażi tal-kontrolli tas-sigurtà applikati skont l-objettiv ta' din il-lista ta' kontroll. It-trasportatur tal-ajru jista' jikkunsidra li jgħaddi d-dokumentazzjoni tiegħu lill-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE qabel ma ssir iż-żjara fuq il-post, biex tghinu jiffamiljarizza ruħu mad-dettalji tal-postijiet li jrid iżur.

Referenza: Il-punt 6.8.2.1 u d-Dokument mehmuż 6-G

Nota: Il-punti li ġejjin elenkati fid-Dokument mehmuż 6-G kif stabbilit fl-Anness tar-Regolament (UE) Nru 185/2010 għandhom ikunu koperti b'mod xieraq:

- (a) deskrizzjoni tal-miżuri għall-merkanzija u l-posta bl-ajru;
- (b) il-proċeduri għall-aċċettazzjoni
- (c) l-iskema u l-kriterji tal-aġent regolat
- (d) l-iskema u l-kriterji tal-ispeditur magħruf;
- (e) l-iskema u l-kriterji tal-ispeditur in konto [akkont];
- (f) l-istandard tal-iskrinjar u tal-eżami fiziku;
- (g) il-post tal-iskrinjar u tal-eżami fiziku;
- (h) id-dettalji dwar it-tagħmir tal-iskrinjar;
- (i) id-dettalji tal-operatur jew tal-fornitur tas-servizz;
- (j) il-lista ta' eżenzjonijiet mill-iskrinjar tas-sigurtà jew mill-eżami fiziku;
- (k) it-trattament ta' merkanzija u posta bl-ajru b'riskju għoli.

▼ **M11**

3.1 Il-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru	
Data – uża l-format ezatt tad-data jj/xx/ssss	
Verżjoni	
Il-programm għe sottomess lil awtorità xierqa tal-UE/ŻEE fi stadju aktar bikri? Jekk IVA, meta għal nominazzjoni bhala ACC3? Għal skopijiet oħrajn?	
3.2 Il-programm tas-sigurtà jkopri bizżejjed l-elementi tal-lista ta' hawn fuq?	
IVA jew LE	
Jekk LE, iddeskrivi għaliex billi tagħti r-raġunijiet fid-dettall	
3.3 Il-miżuri tas-sigurtà tal-avjazzjoni deskritti mill-programm tas-sigurtà huma rilevanti u bizżejjed sabiex jiżguraw il-merkanzija bl-ajru/il-posta bl-ajru fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE skont l-istandards mehtieġa?	
IVA jew LE	
Jekk LE, iddeskrivi għaliex billi tagħti r-raġunijiet fid-dettall	
3.4 Konkluzjoni: Il-programm tas-sigurtà huwa konkluziv, robust u komplet?	
IVA jew LE	
Jekk LE, speċifika x'inhuma r-raġunijiet	
Kummenti mit-trasportatur tal-ajru	
Kummenti mill-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE	

## PARTI 4

**Ir-reklutaġġ u t-taħriġ tal-persunal**

Objettiv: L-ACC3 għandu jassenja membri tal-persunal kompetenti u responsabbli biex jaħdmu fil-qasam tas-sikurezza u l-ġestjoni tal-merkanzija bl-ajru jew tal-posta bl-ajru. Il-persunal b'aċċess għall-merkanzija bl-ajru taht sigurtà jippossjedu l-kompetenzi kollha mehtieġa sabiex iwettqu d-doveri tagħhom u nġhataw taħriġ adegwat.

Sabiex jissodisfa dan l-objettiv, l-ACC3 għandu jkollu proċedura sabiex jiżgura li l-membri kollha tal-persunal (permanenti, temporanji, persunal tal-aġenzija, sewwieqa, eċċ.) b'aċċess dirett u mingħajr skorta għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru għal liema jkunu qeghdin jiġu jew kienu ġew applikati kontrolli tas-sigurtà:

- kienu soġġetti għal verifiki inizjali u rikorrenti qabel l-impjeg u/jew għal verifiki tal-preċedenti personali, li mill-inqas ikunu konformi mar-rekwiziti tal-awtoritajiet lokali tal-ajruport ivvalidat; u
- ikunu temmew taħriġ inizjali u rikorrenti fis-sigurtà sabiex ikunu konxji mir-responsabbiltajiet tas-sigurtà tagħhom skont ir-rekwiziti tal-awtoritajiet lokali tal-ajruport ivvalidat.

Referenza: Il-punt 6.8.3.1

Nota:

- Verifika tal-preċedenti personali tfisser verifika tal-identità u l-esperjenza preċedenti ta' persuna, inkluż fejn ikun legalment permessibbli, kwalunkwe preċedent kriminali bhala parti mill-valutazzjoni tal-adattabilità ta' individwu sabiex jiġi implimentat kontroll tas-sigurtà u/jew għal aċċess mingħajr skorta għal żona ristretta ta' sigurtà (definizzjoni fl-Anness 17 tal-ICAO).

▼ **M11**

— Verifika qabel l-impjieg għandha tistabbilixxi l-identità tal-persuna fuq il-bażi ta' xhieda ddokumentata, tkopri l-impjieg, l-edukazzjoni u kwalunkwe lakuni matul mill-inqas il-hames snin ta' qabel, u titlob lill-persuna tiffirma dikjarazzjoni li tiddekrivi fid-dettall kwalunkwe preċedent kriminali fl-istati kollha tar-residenza matul mill-inqas il-hames (5) snin ta' qabel (definizzjoni tal-Unjoni).

4.1 Hemm xi proċedura li tiżgura li l-persunal kollu b'aċċess dirett u minghajr skorta għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru taht sigurtà jkun soġġetti għal verifika qabel l-impjieg li tivvaluta l-isfond u l-kompetenza?

IVA jew LE	
Jekk IVA, indika n-numru ta' snin preċedenti kkunsidrati għall-verifika qabel l-impjieg u għid liema entità twettaqha.	

4.2 Din il-proċedura tinkludi?

<ul style="list-style-type: none"> <li>— Verifika tal-preċedenti personali</li> <li>— Verifika qabel l-impjieg</li> <li>— Verifika tar-rekords kriminali</li> <li>— Intervisti</li> <li>— Ohrajn (ipprovdi d-dettalji)</li> </ul> <p>Spjega l-elementi, indika liema entità twettaq dan l-element u fejn applikabbli, indika l-limitu ta' zmien preċedenti li jittiehed f'kunsiderazzjoni.</p>	
--	--

4.3 Hemm xi proċedura li tiżgura li l-persuna responsabbli mill-applikazzjoni u s-supervizzjoni tal-implimentazzjoni tal-kontrolli tas-sigurtà fuq il-post tkun soġġetta għal verifika qabel l-impjieg li tivvaluta l-isfond u l-kompetenza?

IVA jew LE	
Jekk IVA, indika n-numru ta' snin preċedenti kkunsidrati għall-verifika qabel l-impjieg u għid liema entità twettaqha.	

4.4 Din il-proċedura tinkludi?

<ul style="list-style-type: none"> <li>— Verifika tal-preċedenti personali</li> <li>— Verifika qabel l-impjieg</li> <li>— Verifika tar-rekords kriminali</li> <li>— Intervisti</li> <li>— Ohrajn (ipprovdi d-dettalji)</li> </ul> <p>Spjega l-elementi, indika liema entità twettaq dan l-element u fejn applikabbli, indika l-limitu ta' zmien preċedenti li jittiehed f'kunsiderazzjoni.</p>	
--	--

4.5 Il-persunal b'aċċess dirett u minghajr skorta għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru taht sigurtà jirċievu xi tahrig fis-sigurtà qabel jingħataw aċċess għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru marbuta?

IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi l-elementi u t-tul tat-tahrig	

▼ **M11**

4.6 Il-persunal li jaċċettaw, jiskrinjaw u/jew jipproteġu l-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru jirċievu xi taħriġ relatat mal-impjieġ speċifiku?

IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi l-elementi u t-tul tal-korsijiet tat-taħriġ.	

4.7 Il-persunal imsemmija fil-punti 4.5 u 4.6 jirċievu taħriġ rikorrenti?

IVA jew LE	
Jekk IVA, speċifika l-elementi u l-frekwenza tat-taħriġ rikorrenti	

4.8 Konkluzjoni: il-miżuri li jikkonċernaw ir-reklutaġġ u t-taħriġ tal-persunal jiżguraw li l-persunal kollu b'aċċess għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru taħt sigurtà jkunu ġew assenjati u mharrġin kif xieraq għal standard li jkun biżżejjed sabiex ikunu konxji mir-responsabbiltajiet tas-sigurtà tagħhom?

IVA jew LE	
Jekk LE, speċifika x'inhuma r-raġunijiet	
Kummenti mit-trasportatur tal-ajru	
Kummenti mill-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE	

## PARTI 5

**Il-proċeduri ta' aċċettazzjoni**

Objettiv: L-ACC3 għandu jkollu proċedura fis-seħh sabiex mal-aċċettazzjoni jivvaluta u jivverifika l-istatus tas-sigurtà ta' kunsinna fir-rigward tal-verifiki preċedenti.

Il-proċedura għandha tinkludi l-elementi li ġejjin:

- Verifika ta' jekk il-kunsinna titwassalx minn persuna nnominata mill-aġent regolat u vvalidat tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-EU jew minn speditur magħruf kif elenkat fid-database tagħha (il-Parti 6) jew minn speditur in konto [akkont] ta' tali aġent regolat;
- Verifika ta' jekk il-kunsinna hijiex ipprezentata bl-informazzjoni kollha meħtieġa dwar is-sigurtà (polza tat-tagħbija bl-ajru u informazzjoni dwar l-istatus tas-sigurtà bil-kitba jew b'mod elettroniku) li tikkorrespondi għall-kunsinni tal-merkanzija u tal-posta bl-ajru li jkunu qeghdin jitwasslu;
- Verifika ta' jekk il-kunsinna hijiex hielsa minn kwalunkwe sinjal ta' tbaġhis; u
- Verifika ta' jekk il-kunsinna għandhiex tiġi ttrattata bħala merkanzija u posta b'riskju għoli (HRCM).

Referenza: Il-punt 6.8.3.1

Nota:

- Aġent regolat jew speditur magħruf huwa entità li tiġġestixxi merkanzija li tkun ġiet ivalidata b'suċċess minn validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE jew li l-miżuri ta' sigurtà tagħha jkunu ġew inklużi fil-programm tas-sigurtà tal-ACC3 ivalidat mill-UE (f'dak il-każ, l-ACC3 huwa ko-responsabbli għall-miżuri tas-sigurtà).

▼ **M11**

- Speditur in konto [akkont] huwa entità li tiġġestixxi merkanzija akkont tagħha stess taht ir-responsabbiltà ta' aġent regolat u vvalidat tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE. Dan l-aġent regolat huwa responsabbli b'mod shih mill-kontrolli tas-sigurtà applikati mill-ispeditur in konto [akkont].
- Il-persuna nnominata tikkorrespondi għall-persuna inkarigata biex twassal il-merkanzija bl-ajru jew il-posta bl-ajru għal fuq it-trasportatur tal-ajru. Il-persuna li twassal il-kunsinna fuq it-trasportatur tal-ajru għandha tippreżenta karta tal-identità, passaport, liċenzja tas-sewqan jew xi dokument ieħor, li jkun jinkludi ritratt tagħha u li jkun inhareġ jew li jkun ġie rikonoxxut mill-awtorità nazzjonali.

5.1 Meta jaċċetta kunsinna direttament, it-trasportatur tal-ajru jistabbilixxi jekk din hijiex ġejja minn aġent regolat, minn speditur magħruf jew minn speditur in konto [akkont] li jkun ivvalidat jew rikonoxxut skont il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar il-merkanzija bl-ajru u elenkat fid-database miżmuma mit-trasportatur tal-ajru?

IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi l-proċedura	

5.2 Meta jaċċetta kunsinna direttament, it-trasportatur tal-ajru jistabbilixxi jekk id-destinazzjoni tagħha hijiex ajruport tal-UE/taż-ŻEE?

IVA jew LE - spjega	
---------------------	--

5.3 Jekk IVA – it-trasportatur tal-ajru jissottometti l-merkanzija kollha tiegħu għall-istess kontrolli tas-sigurtà meta d-destinazzjoni tkun ajruport tal-UE/taż-ŻEE?

IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi l-proċedura	

5.4 Meta jaċċetta kunsinna direttament, it-trasportatur tal-ajru jistabbilixxi jekk din għandhiex titqies bhala merkanzija u posta b'riskju għoli (HRCM), inkluż għal kunsinni li jitwasslu b'mezzi oħrajn ta' trasport minbarra bl-ajru?

IVA jew LE	
Jekk IVA, kif?	
Iddeskrivi l-proċedura	

5.5 Meta jaċċetta kunsinna taht sigurtà, it-trasportatur tal-ajru jistabbilixxi jekk din kinitx protetta minn interferenza u/ jew tbaġhis mingħajr awtorizzazzjoni?

IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi kif (siġilli, katnazzi, eċċ.).	

5.6 Jekk it-trasportatur tal-ajru jaċċetta t-tranzitu tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru f'dan il-post (merkanzija/posta li titlaq fuq l-istess inġenju tal-ajru li tkun waslet fuqu), it-trasportatur tal-ajru jistabbilixxi abbażi tad-dejta mogħtija jekk hemmx b'żonn jiġu applikati jew le kontrolli ta' sigurtà ulterjuri?

IVA jew LE	
Jekk IVA, kif jiġi stabbilit dan?	
Jekk LE, x'tip ta' kontrolli huma applikati sabiex jiżguraw is-sigurtà tal-merkanzija u tal-posta fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE?	



▼ **M11**

5.7 Jekk it-trasportatur tal-ajru jaċċetta t-trasferiment tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru f'dan il-post (merkanzija/posta li titlaq fuq inġenju tal-ajru differenti minn dak li tkun waslet fuqu), it-trasportatur tal-ajru jistabbilixxi abbażi tad-dejta mogħtija jekk hemmx bżonn jiġu applikati jew le kontrolli ta' sigurtà ulterjuri?

IVA jew LE	
Jekk IVA, kif jiġi stabbilit dan?	
Jekk LE, x'tip ta' kontrolli huma applikati sabiex jiżguraw is-sigurtà tal-merkanzija u tal-posta fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE?	
5.8 Il-persuna li twassal il-merkanzija bl-ajru taht sigurtà lit-trasportatur tal-ajru hija meħtieġa tippreżenta dokument ta' identifikazzjoni uffiċjali li jkun fih ritratt?	
IVA jew LE	
5.9 Konklużjoni: Il-proċeduri ta' aċċettazzjoni huma biżżejjed biex jistabbilixxu jekk il-merkanzija bl-ajru jew il-posta bl-ajru tiġix minn katina ta' provvista sikura jew jekk hemmx bżonn li tiġi soġġetta għal skrinjar?	
IVA jew LE	
Jekk LE, specifika x'inhuma r-raġunijiet	
Kummenti mit-trasportatur tal-ajru	
Kummenti mill-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE	

## PARTI 6

**Id-database**

Objettiv: Meta l-ACC3 ma jkunx obligat li japplika skrinjar ta' 100 % għall-merkanzija bl-ajru jew għall-posta bl-ajru fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE, l-ACC3 għandu jiżgura li l-merkanzija jew il-posta tkun ġejja minn aġent regolat u vvalidat tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE jew minn speditur magħruf jew minn speditur in konto [akkont] ta' aġent regolat.

Għall-monitoraġġ tar-rekord għall-verifika rilevanti għas-sigurtà, l-ACC3 għandu jzomm database li tagħti l-informazzjoni li ġejja għal kull entità jew persuna li minghandha jkun aċċetta l-merkanzija jew il-posta direttament:

- L-istatus tal-entità involuta (aġent regolat jew speditur magħruf)
- Id-dettalji tal-kumpanija, inkluż l-indirizz kummerċjali bona fide
- In-natura tan-negozju, minbarra informazzjoni sensittiva għan-negozju
- Id-dettalji ta' kuntatt, inklużi dawk tal-persuna/i responsabbli mis-sigurtà
- In-numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija, jekk ikun applikabbli.

Meta jirċievi merkanzija jew posta bl-ajru, l-ACC3 għandu jiċċekkja fid-database jekk l-entità hijjex imnizzla. Jekk l-entità ma tkunx inkluża fid-database, il-merkanzija bl-ajru jew il-posta bl-ajru mwassla minnha tkun trid tiġi skrinjata qabel titgħabba.

▼ **M11**

Referenza: Il-punti 6.8.4.1 u 6.8.4.3

- 6.1 It-trasportatur tal-ajru jzomm database li tinkludi, skont kif xieraq, id-dettalji msemmija hawn fuq, ta':
- Agenti regolati u vvalidati tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE;
  - Spedituri magħrufa vvalidati tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE;
  - Spedituri in konto [akkont] ta' aġent regolat (fuq bażi volontarja)?

IVA jew LE

Jekk IVA, iddeskrivi d-database

Jekk LE, spjega għaliex

- 6.2 Il-persunal li jaċċettaw il-merkanzija bl-ajru jew il-posta bl-ajru għandhom aċċess faċli għad-database?

IVA jew LE

Jekk IVA, iddeskrivi l-proċess

- 6.3 Id-database tiġi aġġornata b'mod regolari sabiex tipprovdi dejta affidabbli lill-persunal li jaċċetta merkanzija bl-ajru jew posta bl-ajru?

IVA jew LE

Jekk LE, spjega għaliex

- 6.4 Konklużjoni: It-trasportatur tal-ajru jzomm xi database li tiżgura t-trasparenza sħiħa fir-rigward tiegħu mal-entitajiet li mingħandhom jirċievi direttament merkanzija jew posta (skrinjata jew ikkontrollata mis-sigurtà) għat-trasport lejn l-UE/iż-ŻEE?

IVA jew LE

Jekk LE, speċifika x'inhuma r-raġunijiet

Kummenti mit-trasportatur tal-ajru

Kummenti mill-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE

**PARTI 7****L-iskrinjar**

Objettiv: Meta l-ACC3 jaċċetta merkanzija u posta mingħand entità li mhijiex ivvalidata għas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE jew il-merkanzija kkunsinjata ma tkunx giet protetta minn interferenza mhux awtorizzata minn dak iż-żmien li jkun għew applikati l-kontrolli tas-sigurtà, l-ACC3 għandu jiżgura li din il-merkanzija/posta bl-ajru tiġi skrinjata qabel titgħabba fuq l-inġenju tal-ajru. L-ACC3 għandu jkollu proċess sabiex jiżgura li l-merkanzija bl-ajru u l-posta bl-ajru fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE għat-trasferiment, għat-tranzitu jew għall-hatt f'ajruport tal-Unjoni jiġu skrinjati bil-mezzi jew bil-metodi msemmija fil-legiżlazzjoni tal-UE għal standard li jkun biżżejjed biex jiżgura b'mod raġonevoli li dawn ma jkun fihom l-ebda oġġett ipprobit.

Meta l-ACC3 ma jiskrinjax il-merkanzija jew il-posta bl-ajru huwa nnifsu, huwa għandu jiżgura li l-iskrinjar xieraq jitwettaq skont ir-rekwiżiti tal-UE. Il-proċeduri tal-iskrinjar għandhom jinkludu, fejn ikun xieraq, it-trattament tat-trasferiment u/jew it-tranzitu tal-merkanzija u l-posta.

Meta l-iskrinjar tal-merkanzija jew tal-posta bl-ajru jitwettaq minn jew f'isem l-awtorità xierqa fil-pajjiż terz, l-ACC3 li jirċievi tali merkanzija jew posta bl-ajru mingħand l-entità għandu jiddikjara dan il-fatt fil-programm tas-sigurtà tiegħu, u jispeċifika l-mod li bih jista' jiġi zgurat skrinjar adegwat.

▼ **M11**

Nota: Minkejja li l-punt 6.8.3.2, jippermetti li ACC3's japplikaw l-istandards tal-ICAO bhala minimu biex jimplementaw id-dispożizzjonijiet tal-punt 6.8.3.1 sat-30 ta' Ġunju 2014, il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE tqis ir-rekwiżiti tal-iskrinjar tal-UE, anke jekk il-validazzjoni titwettaq qabel l-1 ta' Lulju 2014.

Referenza: Il-punti 6.8.3.1, 6.8.3.2, 6.8.3.3

7.1 L-iskrinjar huwa applikat mit-trasportatur tal-ajru jew f'ismu minn entità koperta taht il-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru?

Jekk IVA, ipprovi d-dettalji.

Jekk applikabbli, ipprovi d-dettalji tal-entità jew entitajiet koperta/i skont il-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru:

- Isem
- indirizz tal-post
- Preżenza ta' status AEO, jekk applikabbli

Jekk LE, liema entitajiet li mhumiex koperti mill-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru japplikaw l-iskrinjar għall-merkanzija jew il-posta bl-ajru kkunsinjata minn dan it-trasportatur tal-ajru lejn l-UE/iż-ŻEE?

Speċifika n-natura ta' dawn l-entitajiet u pprovi d-dettalji

- Kumpanija privata ta' ġestjoni tal-merkanzija
- Kumpanija regolata mill-gvern
- Faċilità jew entità ta' skrinjar tal-gvern
- Ohrajn

7.2 Liema metodi ta' skrinjar jintuzaw għall-merkanzija bl-ajru u għall-posta bl-ajru?

Speċifika, inkluzi d-dettalji tal-apparat li jintuza għall-iskrinjar tal-merkanzija u tal-posta bl-ajru (il-manifattur, it-tip, il-verżjoni tas-software, l-istandard, in-numru tas-serje, eċċ.) għall-metodi kollha użati

7.3 L-apparat jew il-metodu użat (eż. klieb għall-individwazzjoni tal-isplussivi) huwa inkluz fl-aktar lista ta' konformità riċenti tal-UE, tal-ECAC jew tat-TSA?

IVA jew LE

Jekk IVA, ipprovi d-dettalji

Jekk LE, agħti d-dettalji li jispeċifikaw l-approvazzjoni tal-apparat u d-data tagħha, kif ukoll kwalunkwe indikazzjoni li turi li l-apparat huwa konformi mal-istandards tal-apparat tal-UE

7.4 L-apparat qiegħed jintuza skont il-CONOPS (il-kuncett tal-operazzjonijiet) tal-manifatturi u l-apparat qiegħed jiġi testjat u ssirlu manutenzjoni regolari?

IVA jew LE

Jekk IVA, iddeskrivi l-proċess

7.5 In-natura tal-kunsinna qiegħda tittiehed f'kunsiderazzjoni matul l-iskrinjar?

IVA jew LE

Jekk IVA, iddeskrivi kif qiegħed jiġi żgurat li l-metodu ta' skrinjar magħżul qiegħed jiġi applikat għal standard li jkun bizzejjed biex jiżgura b'mod raġonevoli li ma jitqiegħed ebda oġġett ipprojbit fil-kunsinna

▼ **M11**

7.6 Hemm xi proċess għar-riżoluzzjoni tal-allarm iġġenerat mill-apparat tal-iskrinjar?	
IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi l-proċess li jintuza għar-riżoluzzjoni tal-allarmi sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli n-nuqqas ta' oġġetti pprojbiti.	
Jekk LE, iddeskrivi x'jiġri mill-kunsinna.	
7.7 Hemm xi kunsinni li huma eżentati mill-iskrinjar tas-sigurtà?	
IVA jew LE	
7.8 Hemm xi eżenzjonijiet li mhumiex konformi mal-lista tal-Unjoni?	
IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi	
7.9 L-aċċess għaż-żona tal-iskrinjar huwa kkontrollat sabiex jiġi żgurat li membri tal-persunal awtorizzati u mħarrġin biss jingħataw aċċess?	
IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi	
7.10 Hemm xi sistema stabbilita ta' kontroll tal-kwalità u/jew ittestjar fis-sehħ?	
IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi	
7.11 Konkluzjoni: Il-merkanzija/posta bl-ajru qiegħda tiġi skrinjata b'wiehed mill-mezzi jew metodi elenkati fil-punt 6.2.1 tad-Deċiżjoni 2010/774/UE għal standard biżżejjed sabiex jiġi żgurat b'mod raġonevoli li din ma jkun fiha ebda oġġett ipprojbit?	
IVA jew LE	
Jekk LE, speċifika r-raġuni	
Kummenti mit-trasportatur tal-ajru	
Kummenti mill-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE	

## PARTI 8

**Merkanzija jew Posta b'Riskju Għoli (HRCM)**

Objettiv: Kunsinni li joriginaw minn jew li jkunu involuti fi trasferiment f'posti-jiet identifikati bħala ta' riskju għoli mill-UE jew li jidhru li ġew imbagħbsa b'mod sinifikanti għandhom jiġu kkunsidrati bħala merkanzija u posta b'riskju għoli (HRCM). Kunsinni bħal dawn għandhom jiġu skrinjati skont struzzjonijiet speċifiċi. L-oriġini ta' riskju għoli u l-istruzzjonijiet tal-iskrinjar jiġu pprovduti mill-awtorità xierqa tal-UE/taż-ŻEE li tkun innominat l-ACC3. L-ACC3 għandu jkollu proċedura li permezz tagħha jiżgura li tiġi identifikata l-HRCM fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE u li din tkun soġġetta għal kontrolli xierqa kif definiti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

L-ACC3 għandu jibqa' f'kuntatt mal-awtorità xierqa responsabbli għall-ajruporti tal-UE/taż-ŻEE li jgħorr il-merkanzija lejhom sabiex ikollu disponibbli l-aħhar stat ta' informazzjoni dwar l-oriġini ta' riskju għoli.

▼ **M11**

L-ACC3 ghandu japplika l-istess mizuri, irrispettivament minn jekk huwa jirċevix merkanzija u posta ta' riskju gholi minn trasportatur tal-ajru iehor jew permezz ta' mezzi oħrajn ta' trasportazzjoni.

Referenza: Il-punti 6.7 u 6.8.3.4

Nota: L-HRCM li tkun inghatat l-awtorizzazzjoni sabiex tingarr lejn l-UE/iż-ŻEE ghandha tinghata l-istatus ta' "SHR", jiġifieri li hija sikura għall-ingenji tal-ajru tal-passiġġieri, tal-merkanzija kollha u tal-posta kollha f'konformità mar-rekwiziti tar-riskju gholi.

8.1 Il-persunal tat-trasportatur tal-ajru responsabbli għat-tweqqif tal-kontrolli tas-sigurtà jaf liema merkanzija u posta bl-ajru ghandha tiġi ttrattata bħala merkanzija u posta ta' riskju gholi (HRCM)?

IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi	

8.2 It-trasportatur tal-ajru ghandu xi proċeduri fis-seħh għall-identifikazzjoni tal-HRCM?

IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi	

8.3 L-HRCM hija soġġetta għal proċeduri ta' skrinjar tal-HRCM skont il-leġiżlazzjoni tal-UE?

IVA jew LE	
Jekk LE, indika l-proċeduri applikati	

8.4 Wara l-iskrinjar, it-trasportatur tal-ajru joħroġ dikjarazzjoni dwar l-istatus tas-sigurtà għall-SHR fid-dokumentazzjoni li takkumpanja l-kunsinna?

IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi kif jinħareġ l-istatus tas-sigurtà u f'liema dokument	

8.5 Konkluzjoni: Il-proċess implimentat mit-trasportatur tal-ajru huwa rilevanti u suffiċjenti sabiex jiġi żgurat li l-HRCM kollha jkunu ġew ittrattati kif xieraq qabel tgħabbew?

IVA jew LE	
Jekk LE, specifika r-raġuni	
Kummenti mit-trasportatur tal-ajru	
Kummenti minn validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE	

## PARTI 9

**Il-protezzjoni**

Objettiv: L-ACC3 ghandu jkollu proċessi fis-seħh sabiex jiżgura li l-merkanzija bl-ajru u/jew il-posta bl-ajru fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE tkun protetta minn interferenza mhux awtorizzata mill-punt li jiġu applikati l-iskrinjar tas-sigurtà jew kontrolli oħrajn tas-sigurtà jew mill-punt ta' aċċettazzjoni wara li jkunu ġew applikati l-kontrolli tas-sigurtà jew l-iskrining, sakemm titgħabba.

Il-protezzjoni tista' tiġi pprovduta b'mezzi differenti bħal mezzi fiżiċi (barrikati, kmamar imsakkrin, eċċ.), umani (patrols, persunal imħarrġa, eċċ.) u teknoloġiċi (CCTV, allarm, eċċ.).

Il-merkanzija jew il-posta bl-ajru fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE li tkun taht sigurtà ghandha tiġi separata mill-merkanzija jew mill-posta bl-ajru li ma tkunx taht sigurtà.

▼ **M11**

Referenza: Il-punt 6.8.3

9.1 Il-protezzjoni tal-merkanzija bl-ajru u tal-posta bl-ajru taht sigurtà tiġi applikata mit-trasportatur tal-ajru jew f'ismu minn entità koperta taht il-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru?

Jekk IVA, ipprovidi d-dettalji	
Jekk LE, liema entitajiet li mhumiex koperti mill-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru japplikaw il-mizuri ta' protezzjoni għall-merkanzija jew il-posta bl-ajru li jingarru minn dan it-trasportatur tal-ajru lejn l-UE/iż-ŻEE?	
Speċifika n-natura ta' dawn l-entitajiet u pprovidi d-dettalji — Kumpanija privata ta' ġestjoni tal-merkanzija — Kumpanija regolata mill-gvern — Faċilità jew entità ta' skrinjar tal-gvern — Ohrajn	

9.2 Il-protezzjoni u l-kontrolli tas-sigurtà qegħdin fis-sehħ biex jipprevjenu milli jsir xi tbaġġbis matul il-proċess tal-iskrinjar?

IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi	

9.3 Hemm xi proċessi fis-sehħ biex jiżguraw li l-merkanzija bl-ajru/il-posta bl-ajru fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE, li għalihom ġew applikati kontrolli tas-sigurtà, huma protetti minn interferenza mhux awtorizzata minn dak il-hin li jintrabtu sakemm jitgħabbew?

IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi kif qegħdin jiġu protetti	
Jekk LE, speċifika x'inhuma r-raġunijiet	

9.4 Konkluzjonijiet: Il-protezzjoni tal-kunsinni hija robusta biżżejjed biex tipprevjeni interferenza illegali?

IVA jew LE	
Jekk LE, speċifika x'inhuma r-raġuni	
Kummenti mit-trasportatur tal-ajru	
Kummenti minn validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE	

## PARTI 10

**Dokumentazzjoni ta' appoġġ**

Objettiv: L-ACC3 għandu jiżgura li:

- (1) L-istatus tas-sigurtà tal-kunsinna jkun indikat fid-dokumentazzjoni ta' appoġġ, jew fil-forma ta' polza tat-tagħbija bl-ajru, ta' dokumentazzjoni postali ekwivalenti jew f'dikjarazzjoni separata u jew fil-format elettroniku jew bil-miktub; u
- (2) L-identifikatur alfanumeriku uniku tiegħu jkun jidher fuq id-dokumentazzjoni ta' appoġġ għall-kunsinni li jingarru, f'format elettroniku jew bil-miktub.

Referenza: Il-punti 6.3.2.6 (d), 6.8.3.4 u 6.8.3.5

Nota: jistgħu jiġu indikati l-istatus tas-sigurtà li ġejjin:

- “SPX”, jiġifieri sikur għall-inġenji tal-ajru tal-passiġġieri, tal-merkanzija u tal-posta, jew
- “SCO”, jiġifieri sikur għall-inġenji tal-ajru tal-merkanzija u tal-posta biss, jew

▼ **M11**

— “SHR”, jiġifieri sikur għall-inġeni tal-ajru tal-passiġġieri, tal-merkanzija kollha u tal-posta kollha f'konformità mar-rekwiziti tar-riskju għoli.

Fin-nuqqas ta' aġent regola, l-ACC3 jew trasportatur tal-ajru li jasal minn pajjiż terz eżentat mir-reġim tal-ACC3 jista' johroġ id-dikjarazzjoni tal-istatus tas-sigurtà.

10.1 Il-kunsinni huma akkumpanjati minn dokumentazzjoni li tikkonferma l-kontrolli tas-sigurtà preċedenti u attwali?	
IVA jew LE	
Jekk IVA, iddeskrivi l-kontenut tad-dokumentazzjoni	
Jekk LE, spjega għalfejn u kif il-merkanzija jew il-posta hija ttrattata bħala “sikura” mit-trasportatur tal-ajru jekk din titgħabba fuq l-inġenju tal-ajru	
10.2 Id-dokumentazzjoni tinkludi l-identifikatur alfanumeriku uniku ACC3 tat-trasportatur tal-ajru?	
IVA jew LE	
Jekk LE, spjega għaliex	
10.3 Id-dokumentazzjoni tispeċifika l-istatus tas-sigurtà tal-merkanzija u kif inkiseb dan l-istatus?	
IVA jew LE	
10.4 Konklużjoni: Il-proċess tad-dokumentazzjoni huwa biżżejjed biex jiġi żgurat li l-merkanzija jew il-posta jkollha magħha d-dokumentazzjoni ta' appoġġ xierqa li tispeċifika l-istatus korrett tas-sigurtà?	
IVA jew LE	
Jekk LE, speċifika x'inhi r-raġuni	
Kummenti mit-trasportatur tal-ajru	
Kummenti minn validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE	

## PARTI 11

**II-konformità**

Objettiv: Wara li jivvaluta l-għaxar partijiet preċedenti ta' din il-lista ta' kontroll, il-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għandu jikkonkludi jekk il-verifika tiegħu fuq il-post tikkorrespondix mal-kontenut tal-parti tal-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru li tiddeskrivi l-miżuri għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru fil-limiti tal-UE/taz-ŻEE u jekk il-kontrolli tas-sigurtà jimplementawx biżżejjed l-objettivi elenkati f'din il-lista ta' kontroll.

Għall-konkluzjonijiet tiegħek, iddistingwi bejn erba' kazijiet prinċipali possibbli:

- (1) Il-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru huwa f'konformità mad-Dokument mehmuz 6-G stipulat fl-Anness tar-Regolament (UE) Nru 185/2010 u l-verifika fuq il-post tikkonferma l-konformità mal-objettiv tal-lista ta' kontroll; jew
- (2) Il-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru huwa f'konformità mad-Dokument mehmuz 6-G stipulat fl-Anness tar-Regolament (UE) Nru 185/2010, iżda l-verifika fuq il-post ma tikkonfermax il-konformità mal-objettiv tal-lista ta' kontroll; jew
- (3) Il-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru mhux konformi mad-Dokument mehmuz 6-G stipulat fl-Anness tar-Regolament (UE) Nru 185/2010, iżda l-verifika fuq il-post tikkonferma l-konformità mal-objettiv tal-lista ta' kontroll; jew

**▼ M11**

- (4) Il-programm tas-sigurtà tat-trasportatur tal-ajru mhuwiex konformi mad-Dokument mehmuż 6-G stipulat fl-Anness tar-Regolament (UE) Nru 185/2010 u l-verifika fuq il-post ma tikkonfermax il-konformità mal-objettiv tal-lista ta' kontroll.

11. 1 Konkluzjoni ġenerali: Indika l-każ li huwa l-eqreb għas-sitwazzjoni vvalidata

1, 2, 3 jew 4

Kummenti minn validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE

Kummenti mit-trasportatur tal-ajru

L-isem tal-validatur:

Data:

Firma:

*ANNEX*

**Lista ta' persuni u entitajiet li saritilhom żjara jew li ġew intervistati**

Għandhom jinghataw l-isem tal-entità, l-isem tal-persuna ta' kuntatt u d-data taż-żjara jew tal-intervista.

**▼ B**

**DOKUMENT MEHMUŻ 6-D**

**STRUZZONIJIET TAS-SIGURTÀ TAL-AVJAZZJONI GHALL-KUNSINNATURI IN KONTO**

Dawn l-istruzzjonijiet thejgew għall-użu tiegħek u għat-tagħrif tal-persunal tiegħek involut fit-thejgħija u l-kontroll tal-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru. Dawn l-istruzzjonijiet qegħdin jiġu pprovduti lilek skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.

**Bini**

L-aċċess għaž-zoni fejn jithejgew, jiġu ppakkjati u/jew maħżuna l-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru identifikabbli għandhom jiġu kkontrollati sabiex jiġi żgurat li l-ebda persuna mhux awtorizzata ma jkollha aċċess għall-kunsinni.

Il-viżitaturi għandhom ikunu akkumpanjati l-hin kollu, jew ma għandhomx jinghataw aċċess għal, dawk iż-zoni fejn jithejgew, jiġu ppakkjati jew/u maħżuna l-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru identifikabbli.

**Persunal**

L-integrità tal-persunal kollu li jiġi rrekutat li jkun se jkollu aċċess għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru identifikabbli għandha tiġi vverifikata. Din il-verifika għandha tinkludi tal-anqas kontroll tal-identità (jekk possibbli permezz ta' karta tal-identità, liċenzja tas-sewqan jew passaport li jkollhom ritratt tal-persuna) u kontroll tal-curriculum vitae u/jew ir-referenzi pprovduti.

Il-persunal kollu li jkollu aċċess għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru għandu jkun konxju tar-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà kif stabbiliti f'dawn l-istruzzjonijiet.

**Il-persuna nnominata bhala responsabbli**

Tal-anqas persuna waħda għandha tiġi nnominata (il-persuna nnominata bhala responsabbli) għall-applikazzjoni u l-kontroll ta' dawn l-istruzzjonijiet.



**▼ B****Integrità tal-kunsinna**

Il-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru ma għandu jkun fihom l-ebda oġġett ipprojbit, sakemm ma jkunux ġew iddikjarati kif suppost u soġġetti għal-liġijiet u r-regolamenti applikabbli.

Il-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru għandhom jiġu protetti minn interferenza mhux awtorizzata.

Il-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru għandha tiġi ppakkjata b'mod adegwat u, fejn possibbli, jinghalqu b'mod li juri li ma kienx hemm tbaġħbis.

Il-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru li jkunu qegħdin jiġu ttrasportati għandhom jiġu deskritti b'mod shih fuq id-dokumentazzjoni meħmuza flimkien mat-tagħrif korrett rigward l-indirizz.

**Trasport**

Meta l-kunsinnatur in konto jkun responsabbli għat-trasport tal-kunsinni tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru, il-kunsinni għandhom jiġu protetti minn interferenza mhux awtorizzata.

Meta l-kunsinnatur in konto juża kuntrattur:

- (a) il-kunsinni għandhom jiġu ssiġillati qabel ma jiġu ttrasportati; u
- (b) jehtieg li jkun hemm qbil dwar id-dikjarazzjoni tat-trasportatur kif tinsab fid-Dokument Meħmuż 6-E min-naħa tat-trasportatur li jittrasporta f'isem il-kunsinnatur in konto.

Id-dikjarazzjoni ffirmata jew kopja tal-ekwivalenti minghand l-awtorità xierqa, għandha tinzamm mill-kunsinnatur in konto.

**Irregolaritajiet**

L-irregolaritajiet li jkunu ovvjati kif ukoll dawk issuspettati relatati ma' dawn l-istruzzjonijiet għandhom jiġu rrapportati lill-persuna nnominata bħala responsabbli. Il-persuna nnominata bħala responsabbli għandha tiehu azzjoni xierqa.

**Kunsinni minn sorsi ohra**

Kunsinnatur in konto jista' jgħaddi kunsinni li ma jkunx oriġinohom huwa stess għal għand aġent irregolat, bil-kundizzjoni li:

- (a) ikunu sseparati minn kunsinni li jkun oriġina huwa stess; u
- (b) l-oriġini tkun indikata b'mod ċar fuq il-kunsinna jew fuq id-dokumentazzjoni meħmuza magħha.

It-tali kunsinni kollha għandhom jiġu skrinjati qabel ma jitgħabbew fuq inġenju tal-ajru.

**Spezzjonijiet mingħajr avviz**

L-ispetturi tas-sigurtà tal-avjazzjoni mill-awtorità xierqa jistgħu jwettqu spezzjonijiet mingħajr avviz sabiex jivverifikaw il-konformità ma' dawn l-istruzzjonijiet. L-ispetturi għandhom dejjem iġorru magħhom pass uffijjali, li għandu jinwtera kull meta jintalab meta tkun qiegħda titwettaq spezzjoni fil-bini tiegħek. Il-pass għandu jinkludi isem l-ispettur kif ukoll ritratt tiegħu.

**Oġġetti pprojbiti**

Apparat esploziv u inċendjarju armat ma għandux jinġarr f'kunsinni ta' merkanzija sakemm ir-rekwiżiti tar-regoli tas-sikurezza kollha ma jkunux ġew ssodisfati kompletament. ► **M9** ————— ◀

**Dikjarazzjoni tal-impenji**

Id-“Dikjarazzjoni tal-impenji – kunsinnatur in konto” m'hemmx għalfejn tiġi ffirmata u mogħtija lill-aġent regolat, jekk il-kumpanija tiegħek tkun id-detentur ta' ċertifikat tal-AEO msemmi fil-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 14a(1) tar-Regolament (KE) Nru 1875/2006 li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993.

**▼B**

Madankollu, għandek tgħarraf minnufih lill-aġent regolat jekk il-kumpanija tiegħek ma tkunx għadha d-detentur ta' ċertifikat tal-AEO. F'dan il-każ, l-aġent regolat għandu jinfurmak kif tista' tkun żgur dwar l-istatus tal-kunsinnatur in konto.

## DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI — KUNSINNATUR IN KONTO

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

- [isem il-kumpanija] tikkonforma ma' dawn l-istruzzjonijiet tas-sigurtà tal-avjazzjoni għall-kunsinnaturi in konto,
- [isem il-kumpanija] tiżgura li dawn l-istruzzjonijiet jiġu kkomunikati lill-persunal li għandu aċċess għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru,
- [isem il-kumpanija] iżzomm il-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru sikura sa ma tingħadda għand l-aġent regolat,
- [isem il-kumpanija] taċċetta li l-kunsinni jistgħu jkunu soġġetti għall-kontrolli tas-sigurtà, inkluż l-iskrinjar, u
- [isem il-kumpanija] taċċetta spezzjonijiet mingħajr avviż fil-bini tagħha mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru fejn tinsab sabiex tivvaluta jekk [isem il-kumpanija] hijiex konformi ma' dawn l-istruzzjonijiet.

Naċċetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

**▼M9**

## DOKUMENT MEHMUŻ 6-E

## DIKJARAZZJONI TAT-TRASPORTATUR

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Waqt il-ġbir, il-ġarr, il-ħzin u t-twassil tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru li jkunu sarulha l-kontrolli tas-sigurtà [f'isem *isem l-aġent regolat/it-trasportatur tal-ajru li japplika l-kontrolli ta' sigurtà għall-merkanzija jew għall-posta/il-kunsinnatur magħruf/il-kunsinnatur in konto*], nikkonferma li se jkun hemm konformità mal-proċeduri tas-sigurtà li ġejjin:

- Il-persunal kollu li jittrasporta din il-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru se jkun irċieva taħriġ ġenerali ta' għarfien dwar is-sigurtà skont il-punt 11.2.7 tal-Anness għar-Regolament (UE) Nru 185/2010;
- L-integrità tal-persunal kollu li jiġi rreklutat u li jkollu aċċess għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru se tkun ivverifikata. Din il-verifika għandha tinkludi tal-anqas kontroll tal-identità (jekk hu possibbli permezz ta' karta tal-identità, liċenzja tas-sewqan jew passaport li jkollhom ritratt tal-persuna) u kontroll tal-*curriculum vitae* u/jew ir-referenzi provduti;
- Il-kompartimenti għat-tagħbija fil-vetturi se jkunu siggillati jew imsakkra. Vetturi li jkollhom il-purtieri fil-ġnub tagħhom se jingħalqu b'mod sikur permezz ta' ħbula tat-TIR. Il-partijiet tat-tagħbija tat-trakkijiet bi pjattaforma għall-ġarr se jinżammu taħt osservazzjoni meta l-merkanzija bl-ajru tkun qiegħda tiġi trasportata;
- Minnufih qabel it-tagħbien, għandha ssir tiftixa fil-kompartiment tat-tagħbija u l-integrità ta' din it-tiftixa għandha tinzamm sa ma jintemm it-tagħbien;

**▼ M9**

- Kull sewwieq se jgorr miegħu l-karta tal-identità, il-passaport, il-liċenzja tas-sewqan jew dokument ieħor, li jkollu ritratt tal-persuna, li jkun inhareġ jew li jkun rikonoxxut mill-awtoritajiet nazzjonali;
- Bejn il-gbir u t-twassil, is-sewwieqa mhumiex se jieqfu f'postijiet li ma jkunux inkluzi fl-iskeda. Meta dan ma jkunx jista' jiġi evitat, is-sewwieq se jiċċekkja s-sigurtà tat-tagħbija u l-integrità tal-qofol u/jew tas-sigilli malli jasal lura. Jekk is-sewwieq jiskopri kwalunkwe evidenza ta' interferenza, se jinnotifika lis-supervizur tiegħu u l-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru mhux se titwassal mingħajr notifika waqt it-twassil tagħha;
- It-trasport mhux se jingħata b'kuntratt lil parti terza, sakemm il-parti terza ma jkollhiex hija wkoll ftehim ta' trasportatur ma' [l-istess isem ta' hawn fuq tal-aġent regolat/il-kunsinnatur magħruf/il-kunsinnatur in konto, jew tal-awtorità xierqa li tkun approvat jew iċċertifikat lit-trasportatur]; u
- L-ebda servizz ieħor (eż. il-ħzin) mhuwa se jingħata b'kuntratt lil kwalunkwe parti oħra għajr aġent regolat jew entità li tkun giet iċċertifikata jew approvata u elenkata għad-dispożizzjoni ta' dawn is-servizzi mill-awtorità xierqa.

Naċċetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Isem u indirizz tal-kumpanija:

Data:

Firma:

**▼ M11****DOKUMENT MEHMUŻ 6-F****MERKANZIJA U POSTA**

6-Fi

*PAJJIŻI TERZI, KIF UKOLL PAJJIŻI U TERRITORJI BARRANIN B'RELAZZJONJIET SPEĊJALI MAL-UNJONI SKONT IT-TRATTAT DWAR IL-FUNZJONAMENT TAL-UNJONI EWROPEA U LI GĦALIHOM MA JAPPLIKAX IT-TITOLU DWAR IT-TRASPORT TA' DAK IT-TRATTAT, RIKONOXXUTI BĦALA LI JAPPLIKAW STANDARDS TAS-SIGURTA' EKWIVALENTI GĦALL-ISTANDARDS BAŻIĊI KOMUNI*

6-Fii

*PAJJIŻI TERZI, KIF UKOLL PAJJIŻI U TERRITORJI BARRANIN B'RELAZZJONJIET SPEĊJALI MAL-UNJONI SKONT IT-TRATTAT DWAR IL-FUNZJONAMENT TAL-UNJONI EWROPEA U LI GĦALIHOM MA JAPPLIKAX IT-TITOLU DWAR IT-TRASPORT TA' DAK IT-TRATTAT, LI GĦALIHOM MHIJEX MEHTIEĠA NOMINAZZJONI BĦALA ACC3*

Il-pajjiżi terzi, kif ukoll il-pajjiżi u t-territorji b'relazżjonijiet speċjali mal-Unjoni skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jew skont it-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea li għalihom mhijiex meħtieġa nominazzjoni bħala ACC3 huma elenkati f'Deċizzjoni tal-Kummissjoni separata.

6-Fiii

*L-ATTIVITAJIET TA' ValidaZZJONI TA' PAJJIŻI TERZI, KIF UKOLL TA' PAJJIŻI U TERRITORJI BARRANIN B'RELAZZJONJIET SPEĊJALI MAL-UNJONI SKONT IT-TRATTAT DWAR IL-FUNZJONAMENT TAL-UNJONI EWROPEA U LI GĦALIHOM MA JAPPLIKAX IL-KAPITOLU DWAR IT-TRASPORT TA' DAK IT-TRATTAT, RIKONOXXUTI BĦALA EKWIVALENTI GĦALL-VALIDAZZJONI TAS-SIGURTA' TAL-AVJAZZJONI TAL-UE*

▼ **M6****DOKUMENT MEHMUŻ 6-G**DISPOŻIZZJONIJIET RELATATI MAL-MERKANZIJA U L-POSTA LI  
JITILQU MINN PAJJIŻ TERZ

Il-programm tas-sigurtà tal-ACC3 ghandu jistabbilixxi, kif applikabbli u jew għal kull ajruport ta' pajjiż terz individwalment inkella bhala dokument ġeneriku li jispeċifika kwalunkwe varjazzjoni f'ajruporti ta' pajjiż terz imsemmija:

- (a) Deskrizzjoni tal-miżuri għall-merkanzija u l-posta bl-ajru
- (b) Il-proċeduri għall-aċċettazzjoni
- (c) L-iskema u l-kriterji tal-aġent regolat
- (d) L-iskema u l-kriterji tal-kunsinnatur magħruf
- (e) L-iskema u l-kriterji tal-kunsinnatur in konto [akkont]
- (f) L-istandard tal-iskrinjar u tal-eżami fiżiku
- (g) Il-post tal-iskrinjar u tal-eżami fiżiku
- (h) Id-dettalji dwar it-tagħmir tal-iskrinjar
- (i) Id-dettalji tal-operatur jew tal-fornitur tas-servizz
- (j) Lista ta' eżenzjonijiet mill-iskrinjar tas-sigurtà jew mill-eżami fiżiku
- (k) It-trattament ta' merkanzija u posta bl-ajru b'riskju għoli.

**DOKUMENT MEHMUŻ 6-H**

## DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI — ACC3

Niddikjara li,

- sa fejn naf jien, l-informazzjoni mogħtija fil-programm tas-sigurtà tal-kumpanija fir-rigward tal-kunsinni li jinġarru lejn l-Unjoni Ewropea minn pajjiżi terzi hija minnha u preċiża,
- il-prassi u l-proċeduri deskritti fil-programm tas-sigurtà fir-rigward tal-kunsinni li jinġarru lejn l-Unjoni Ewropea minn pajjiżi terzi se jkunu implimentati u miżmuma fis-siti kollha koperti mill-programm,
- il-programm tas-sigurtà se jkun aġġustat u adattat biex jikkonforma mal-bidliet kollha tal-futur fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni Ewropea li tispeċifika r-rekwiżiti għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru li tingarr lejn l-Unjoni Ewropea minn pajjiżi terzi, sakemm [isem it-trasportatur tal-ajru] ma jinfurmax lil [isem l-awtorità xierqa] li ma jixtieqx ikompli jittrasporta l-kunsinni lejn l-Unjoni Ewropea minn kwalunkwe pajjiż terz,
- [isem it-trasportatur tal-ajru] se jgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] bil-miktub dwar kwalunkwe bidla fil-partijiet relevanti tal-programm tas-sigurtà tiegħu fi żmien 10 ijiem;
- il-kumpanija nnominat lil [isem l-individwu responsabbli] biex ikollu r-responsabbiltà globali għall-miżuri tas-sigurtà fir-rigward tal-operazzjonijiet tal-merkanzija/tal-posta bl-ajru fi [ismijiet tal-ajruporti ta' pajjiżi terzi] għannom tagħha;
- mill-1 ta' Lulju 2014 [isem it-trasportatur tal-ajru] se jżomm bazi tad-dejta ta' aġenti regolati, kunsinnaturi magħrufa u kunsinnaturi in konto [akkont] ta' pajjiżi terzi, u jagħmilha disponibbli għall-ispezzjonar;
- [isem it-trasportatur tal-ajru] se jikkoopera b'mod shiħ mal-ispezzjonar kollu neċessarju, u se jipprovdi aċċess għad-dokumenti kollha mitluba mill-ispetturi kif ukoll u għall-bażi tad-dejta imsemmija hawn fuq;
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] dwar kwalunkwe ksur serju tas-sigurtà u dwar kwalunkwe ċirkustanza suspettuża li tista' tkun relevanti għas-sigurtà tal-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru fil-pajjiż terz, b'mod partikolari dwar kwalunkwe tentattiv ta' habi ta' oġġetti pprojbiti fil-kunsinni; kif ukoll

**▼ M6**

— [isem it-trasportatur tal-ajru] se jgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] fil-każ li:

- (a) jieqaf min-negozju tiegħu; jew ibiddel ismu;
- (b) ma jibqax jittratta ma' merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru; jew
- (c) ma jkunx jista' jkompli jissodisfa r-rekwiziti tal-legiżlazzjoni tal-Unjoni Ewropea li tispeċifika r-rekwiziti għall-merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru li tingarr lejn l-Unjoni Ewropea minn pajjiżi terzi.

Naċċetta r-responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

**▼ M11****DOKUMENT MEHMUŻ 6-H1****DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI — ACC3 IVALIDAT GĦAS-SIGURTÀ TAL-AVJAZZJONI TAL-UE**

F'isem [l-isem tat-trasportatur tal-ajru] jien niehu nota ta' dan li ġej:

Dan ir-rapport jistabbilixxi l-livell ta' sigurtà applikata għall-operazzjonijiet ta' merkanzija bl-ajru fil-limiti tal-UE/taż-ŻEE <sup>(1)</sup> fir-rigward tal-istandards tas-sigurtà elenkati fil-lista ta' kontroll jew imsemmija fih <sup>(2)</sup>.

[L-isem tat-trasportatur tal-ajru] jista' jiġi nnominat biss bhala "Trasportatur ta' Merkanzija jew Posta bl-Ajru li jopera fl-Unjoni minn Ajruport ta' Pajjiż Terz (ACC3)" ladarba rapport tal-validazzjoni tal-UE jkun ġie sottomess u aċċettat mill-awtorità xierqa ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea jew tal-Islanda, tan-Norveġja jew tal-Isvizzera għal dak il-ghan, u d-dettalji tal-ACC3 ikunu ddahhlu fid-database tal-Unjoni għall-aġenti regolati u l-ispedituri magħrufa.

Jekk ir-rapport jistabbilixxi nuqqas ta' konformità fil-mizuri tas-sigurtà li jirreferi għalihom, dan jista' jwassal għall-irtirar tan-nominazzjoni ta' [l-isem tat-trasportatur tal-ajru] bhala ACC3 digà miksuba għal dan l-ajruport, liema rtirar jispicċa jipprevjeni lil [l-isem tat-trasportatur tal-ajru] milli jittrasporta merkanzija jew posta bl-ajru lejn iż-żona tal-UE/taż-ŻEE għal dan l-ajruport.

Ir-rapport huwa validu għal hames snin u għalhekk jiskadi mhux aktar tard minn \_\_\_\_\_.

F'isem [l-isem tat-trasportatur tal-ajru] jien niddikjara li:

— [l-isem tat-trasportatur tal-ajru] jaċċetta li tittiehed azzjoni ta' segwitu xierqa bil-ghan li jiġu mmonitorjati l-istandards ikkonfermati mir-rapport.

— Kwalunkwe bidla fl-operazzjonijiet ta' [l-isem tat-trasportatur tal-ajru] li ma tkunx tirrikjedi validazzjoni shiha mill-ġdid għandha tiġi nnotata fir-rapport originali billi tizdied l-informazzjoni, filwaqt li l-informazzjoni preċedenti tinthalla vizibbli. Dan jista' jikkonċerna l-bidliet li ġejjin:

- (1) ir-responsabbiltà globali għas-sigurtà tiġi assenjata lil kwalunkwe persuna minbarra l-persuna msemmija fil-punt 1.7 tad-Dokument mehmuz 6-C3 għar-Regolament (UE) Nru 185/2010;

<sup>(1)</sup> Ajruporti li jinsabu fl-Awstrija, fil-Belġju, fil-Bulgarija, f'Ċipru, fir-Repubblika Ċeka, fid-Danimarka, fl-Estonja, fil-Finlandja, fi Franza, fil-Germanja, fil-Greċja, fl-Ungerija, fil-Irlanda, fl-Italja, fil-Latvja, fil-Litwanja, fil-Lussemburgu, f'Malta, fil-Pajjiżi l-Baxxi, fil-Polonja, fil-Portugall, fir-Rumanija, fis-Slovakja, fis-Slovenja, fi Spanja, fl-Isvizzja, fir-Renju Unit kif ukoll fl-Islanda, fin-Norveġja u fl-Isvizzera.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 185/2010 kif emendat mir-Regolament (UE) Nru 859/2011

**▼ M11**

- (2) kwalunkwe bidla ohra fil-bini jew fil-proċeduri li x'aktarx thalli impatt sinifikanti fuq is-sigurtà;
- [l-isem tat-trasportatur tal-ajru] sejjer jgħarraf lill-awtorità li tkun innominatu bhala ACC3 jekk [l-isem tat-trasportatur tal-ajru] iwaqqaf il-kummerċ, ma jibqax ikollu x'jaqsam ma' merkanzija bl-ajru/posta bl-ajru jew ma jkunx jista' jibqa' jissodisfa r-rekwiziti vvalidati f'dan ir-rapport.
  - [l-isem tat-trasportatur tal-ajru] sejjer iżomm il-livell tas-sigurtà kkonfermat f'dan ir-rapport bhala konformi mal-objettiv stabbilit fil-lista ta' kontroll u, fejn xieraq, jimplimenta u japplika kwalunkwe miżura ta' sigurtà addizzjonali mehtieġa sabiex jiġi nnominat bhala ACC3 fejn l-istandards tas-sigurtà jkunu ġew identifikati bhala insuffiċjenti, sakemm issir il-validazzjoni sussegwenti tal-attivitatiet ta' [l-isem tat-trasportatur tal-ajru].

F'isem [l-isem tat-trasportatur tal-ajru] jien naċċetta r-responsabbiltà shiha ghal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Il-kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

**▼ M6****DOKUMENT MEHMUŻ 6-I**

Id-dispożizzjonijiet għall-merkanzija jew il-posta b'riskju għoli huma stipulati f'Deċizzjoni tal-Kummissjoni separata.

**DOKUMENT MEHMUŻ 6-J**

Id-dispożizzjonijiet għall-użu tat-tagħmir tal-iskrinjar huma stipulati f'Deċizzjoni tal-Kummissjoni separata.

**▼ B****7 POSTA U MATERJALI TAT-TRASPORTATURI BL-AJRU**

- 7.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
- Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor jew sakemm l-implimentazzjoni tal-kontrolli tas-sigurtà msemmija fil-kapitoli 4, 5 u 6, rispettivament, ma jkunux żgurati minn awtorità, operatur ta' ajruport, entità jew trasportatur tal-ajru ieħor, trasportatur tal-ajru għandu jiżgura l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu fir-rigward tal-posta u l-materjali tat-trasportatur tal-ajru tiegħu.
- 7.1. POSTA U MATERJALI TAT-TRASPORTATURI BL-AJRU LI SE JITGHABBEW FUQ L-INGENJU TAL-AJRU
- 7.1.1. Qabel ma jitgħabbew fl-istiva ta' ingenu tal-ajru, posta u materjali tat-trasportaturi bl-ajru se jiġu jew skrinjati jew inkella protetti skont il-kapitolu 5 jew se jkunu soġġetti għall-kontrolli tas-sigurtà u protetti skont il-kapitolu 6.
- 7.1.2. Qabel ma jitgħabbew fi kwalunkwe parti ta' ingenu tal-ajru għajr l-istiva, posta u materjali tat-trasportaturi bl-ajru għandhom jiġu skrinjati u protetti skont id-dispożizzjonijiet dwar il-bagalji tal-kabina fil-kapitolu 4.
- 7.1.3. Posta u materjali tat-trasportaturi bl-ajru li se jitgħabbew fuq ingenu tal-ajru se jkunu soġġetti wkoll għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 7.2. MATERJALI TAT-TRASPORTATURI BL-AJRU UŻATI GĦALL-IPPROĊESSAR TAL-PASSIĠĠIERI U L-BAGALJI
- 7.2.1. Materjali tat-trasportaturi bl-ajru li jintużaw għall-finijiet ta' pproċessar tal-passiġġieri u l-bagalji u li jistgħu jintużaw biex jikkomprommettu s-sigurtà tal-avjazzjoni għandhom ikunu protetti jew jinżammu taht sorveljanza sabiex jiġi evitat aċċess mhux awtorizzat.

**▼B**

Iċ-check in magħmul mill-passiġġier innifsu u alternattivi applikabbli tal-Internet għall-użu mill-passiġġieri għandhom jitqiesu bhala aċċess awtorizzat għat-tali materjali.

7.2.2. Il-materjali mormija li jistgħu jintużaw biex jiffacilitaw aċċess mhux awtorizzat jew iressqu l-bagalji fiż-żona ta' sigurtà jew fuq inġenju tal-ajru għandhom jinqerdu jew jiġu invalidati.

7.2.3. Sistemi għall-kontroll tat-tluq u sistemi għaċ-check in għandhom ikunu mmaniġġati b'tali mod li jipprevjenu l-aċċess mhux awtorizzat.

Iċ-check in magħmul mill-passiġġier innifsu għandu jitqies bhala aċċess awtorizzat għat-tali sistemi.

## 8 PROVVISI GĦAL MATUL IT-TITJIRA

### 8.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

8.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor, l-awtorità, l-operatur tal-ajruport, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità responsabbli skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.

8.0.2. Għall-fini ta' dan il-kapitolu, "provvisi għal matul it-titjira" tfisser l-oġġetti kollha li huwa ppjanat li jittiehdu abbord l-inġenju tal-ajru għall-użu, il-konsum jew ix-xiri mill-passiġġieri jew l-ekwipaġġ matul it-titjira, għajr:

(a) bagalji tal-kabina,

(b) oġġetti li jinġarru minn persuni li ma jkunux passiġġieri, u

(c) posta u materjali tat-trasportaturi tal-ajru.

Għall-fini ta' dan il-kapitolu, "fornitur regolat tal-provvisti għal matul it-titjira" tfisser fornitur li l-proċeduri tiegħu jilhqg r-regoli u l-istandards komuni tas-sigurtà li jkunu suffiċjenti sabiex jippermettu t-twassil tal-provvisti għal matul it-titjira direttament sal-inġenju tal-ajru.

Għall-fini ta' dan il-kapitolu, "fornitur magħruf tal-provvisti għal matul it-titjira" tfisser fornitur li l-proċeduri tiegħu jilhqg r-regoli u l-istandards komuni tas-sigurtà li jkunu suffiċjenti sabiex jippermettu t-twassil tal-provvisti għal matul it-titjira għand trasportatur tal-ajru jew fornitur regolat, iżda mhux direttament sal-inġenju tal-ajru.

8.0.3. Il-provvisti għandhom jitqiesu bhala provvisi għal matul it-titjira mill-waqt li jkunu identifikabbli bhala provvisi sabiex jittiehdu abbord inġenju tal-ajru għall-użu, il-konsum jew ix-xiri mill-passiġġieri jew l-ekwipaġġ matul it-titjira.

**▼M9**

8.0.4. Il-lista ta' oġġetti projbiti fi provvisi għal matul it-titjira hija l-istess bhal dik stipulata fid-Dokument Meħmuż 4-C.

**▼B**

### 8.1. KONTROLLI TAS-SIGURTÀ

#### 8.1.1. Kontrolli tas-sigurtà – dispożizzjonijiet ġenerali

8.1.1.1. Il-provvisti għal matul it-titjira għandhom jiġu skrinjati qabel ma jittiehdu f'żona ta' sigurtà ristretta, sakemm:

(a) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati minn trasportatur tal-ajru li jwassal dawn il-provvisti sal-inġenju tal-ajru tiegħu stess u l-provvisti ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li daww il-kontrolli jkunu ġew applikati sat-twassil tal-provvisti fl-inġenju tal-ajru; jew

**▼B**

(b) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati għall-provvisti minn fornitur regolat u l-provvisti ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li jkunu ġew applikati dawk il-kontrolli sal-wasla fiż-żona ta' sigurtà ristretta jew, fejn applikabbli, sat-twassil għand it-trasportatur tal-ajru jew fornitur regolat ieħor; jew

(c) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati għall-provvisti minn fornitur magħruf u l-provvisti ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li dawk il-kontrolli jkunu ġew applikati sat-twassil tal-provvisti fl-inġenju tal-ajru jew għand il-fornitur regolat.

8.1.1.2. Kwalunkwe provvista għal matul it-titjira li tasal minghand aġent regolat jew fornitur magħruf li turi sinjali ta' tbaġħbis jew fejn ikun hemm x'jaġhti 'l wieħed x'jifhem li ma kinitx protetta minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li l-kontrolli tas-sigurtà jkunu ġew applikati, għandha tiġi skrinjata.

8.1.1.3. Il-kontrolli tas-sigurtà tal-provvisti għal matul it-titjira għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Decizjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

#### 8.1.2. **Skrinjar**

8.1.2.1. Meta l-provvisti għal matul it-titjira jiġu skrinjati, il-mezz jew il-metodu użat għandu jqis in-natura tal-provvisti u għandu jkun ta' standard suffiċjenti sabiex jiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett ipprojbit ma jkun moħbi fil-provvisti.

8.1.2.2. L-iskrinjar tal-provvisti għal matul it-titjira għandhom ikunu wkoll soġġetti għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Decizjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

#### 8.1.3. **Approvazzjoni ta' fornituri regolati**

8.1.3.1. Fornituri regolati għandhom ikunu approvati mill-awtorità xierqa.

L-approvazzjoni bhala fornitur regolat għandha tkun speċifika għas-sit.

Kwalunkwe entità li tiżgura li l-kontrolli tas-sigurtà kif inhuma msemmija fil-punt 8.1.5 u li twassal il-provvisti għal matul it-titjira direttament sal-inġenju tal-ajru għandha tiġi approvata bhala fornitur regolat. Dan ma għandux japplika għal trasportatur tal-ajru li japplika dawn il-kontrolli tas-sigurtà huwa stess u li jwassal il-provvisti sal-inġenju tal-ajru tiegħu stess.

8.1.3.2. L-awtorità xierqa ta' kull Stat Membru għandha tiddefinixxi fil-programm tas-sigurtà nazzjonali tal-avjazzjoni ċivili tagħha kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, ir-responsabbiltajiet għall-implimentazzjoni tal-proċedura li ġejja dwar l-approvazzjoni ta' fornituri regolati:

(a) L-entità għandha tfittex li tikseb l-approvazzjoni mill-awtorità xierqa tal-Istat Membru li fih jinsab is-sit tagħha sabiex tingħata l-istatus ta' fornitur regolat.

L-applikant għandu jressaq programm ta' sigurtà quddiem l-awtorità xierqa konċernata. Il-programm għandu jiddeskrivi l-metodi u l-proċeduri li l-fornitur għandu jsegwi sabiex ikun konformi mar-rekwiziti tal-punt 8.1.5. Il-programm għandu jiddeskrivi wkoll kif il-konformità ma' dawn il-metodi u l-proċeduri għandha tiġi ssoveljata mill-fornitur innifsu.



**▼ B**

L-applikant għandu jressaq ukoll id-“Dikjarazzjoni tal-impenji – fornitur regolat ta” provvisti għal matul it-titjira’ kif tinsab fid-Dokument Mehmuż 8-A. Din id-dikjarazzjoni għandha tkun iffir-mata mir-rappreżentant legali jew mill-persuna responsabbli għas-sigurtà.

Id-dikjarazzjoni ffir-mata għandha tinzamm mill-awtorità xierqa konċernata.

- (b) L-awtorità xierqa, jew ► **M11** validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE ◀ li jaġixxi f’isimha, għandhom jeżaminaw il-programm tas-sigurtà u mbagħad iwettqu verifika fuq il-post tas-siti speċifika sabiex jiġi vvalutat jekk l-applikant huwiex konformi mar-rekwiziti tal-punt 8.1.5.
- (c) Jekk l-awtorità xierqa tkun sodisfatta bit-tagħrif ipprovdut taht il-punti (a) u (b), tista’ tapprova l-fornitur bhala fornitur regolat għal siti speċifiċi. Jekk l-awtorità xierqa ma tkunx sodisfatta, l-entità li tkun qieghda tfittex li tikseb l-approvazzjoni bhala fornitur regolat għandha tiġi nnotifikata minnufih bir-raġunijiet għal dan.

- 8.1.3.3. Fornitur regolat għandu jerġa’ jiġi vvalidat mill-ġdid f’intervalli regolari li ma jaqbzux il-hames (5) snin. Dan għandu jinkludi verifika fil-post sabiex jiġi vvalutat jekk il-fornitur regolat għadux konformi mar-rekwiziti tal-punt 8.1.5.

Spezzjoni fil-bini ta’ fornitur regolat mill-awtorità xierqa skont il-programm nazzjonali tiegħu tal-kontroll tal-kwalità tista’ titqies bhala verifika fuq il-post, sakemm din tkun tkopri r-rekwiziti kollha tal-punt 8.1.5.

- 8.1.3.4. Jekk l-awtorità xierqa ma tibqax sodisfatta fir-rigward tal-konformità tal-fornitur regolat mar-rekwiziti tal-punt 8.1.5, għandha tirtira l-istatus ta’ fornitur regolat għas-siti speċifikati.
- 8.1.3.5. Mingħajr preġudizzju għad-dritt ta’ kull Stat Membru li japplika miżuri aktar stretti skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008, fornitur regolat approvat skont il-punt 8.1.3 għandu jkun rikonoxxut fl-Istati Membri kollha.

8.1.4. **Nominazzjoni tal-fornituri magħrufa**

- 8.1.4.1. Kwalunkwe entità li tiżgura li l-kontrolli tas-sigurtà kif inhuma msemmija fil-punt 8.1.5.1 u li twassal il-provvisti għal matul it-titjira, iżda mhux direttament sal-ingenju tal-ajru, għandha tiġi nnominata bhala fornitur magħruf mill-kumpanija li l-entità tkun qieghda tforni. Dan ma għandux japplika għal fornitur regolat.

**▼ M9**

- 8.1.4.2. Sabiex tiġi nominata bhala fornitur magħruf, l-entità għandha tissottometti d-“Dikjarazzjoni tal-impenji – fornitur magħruf tal-provvisti għal matul it-titjira” kif tinsab fid-Dokument Mehmuż 8-B lil kull kumpanija li tforni. Din id-dikjarazzjoni għandha tiġi ffir-mata mir-rappreżentant legali.

Id-dikjarazzjoni ffir-mata għandha tinzamm mill-kumpanija li l-fornitur magħruf ikun qieghed iforni bhala mezz ta’ validazzjoni.

**▼ B**

- 8.1.4.3. Jekk ma jsir l-ebda forniment f’perjodu ta’ sentejn (2), l-istatus ta’ fornitur magħruf għandu jiskadi.
- 8.1.4.4. Jekk l-awtorità xierqa jew il-kumpanija li l-fornitur magħruf iforni ma tibqax sodisfatta fir-rigward tal-konformità tal-fornitur magħruf mar-rekwiziti tal-punt 8.1.5.1, il-kumpanija konċernata għandha tirtira l-istatus ta’ fornitur magħruf.

**▼ M9****8.1.5. Il-kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn trasportatur tal-ajru, fornitur regolat u fornitur magħruf**

8.1.5.1. Trasportatur tal-ajru, fornitur regolat u fornitur magħruf tal-provvisti għal matul it-titjira għandhom:

- (a) jinnominaw persuna fil-kumpanija li tkun responsabbli għas-sigurtà; u
- (b) jiżguraw li l-persuni b'aċċess għall-provvisti għal matul it-titjira jirċievu taħriġ ġenerali ta' għarfien dwar is-sigurtà skont il-punt 11.2.7 qabel ma jinghataw aċċess għal dawn il-provvisti; u
- (c) jevitaw aċċess mhux awtorizzat fil-bini tagħhom u għall-provvisti għal waqt it-titjira; u
- (d) jiżguraw b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett projbit ma jkun moħbi fil-provvisti għal matul it-titjira; u
- (e) japplikaw sigilli li juru sinjali tat-tbagħbis fil-vetturi kollha u/jew fil-kontejners li jittrasportaw il-provvisti għal matul it-titjira jew jipproteġuhom fizikament.

Il-punt (e) ma għandux japplika għal waqt it-trasport li jsir fiż-zona tal-ajru.

8.1.5.2. Jekk fornitur magħruf jaġmel użu minn kumpanija oħra għat-trasport ta' provvisti li ma tkunx fornitur magħruf għat-trasportatur tal-ajru jew fornitur regolat, il-fornitur magħruf għandu jiżgura li l-kontrolli kollha ta' sigurtà imsemmija fil-punt 8.1.5.1 jiġu mharsa.

8.1.5.3. Il-kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn trasportatur tal-ajru jew minn fornitur regolat għandhom ikunu soġġetti wkoll għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata tal-Kummissjoni.

**▼ B****8.2. PROTEZZJONI TAL-PROVVISTI GĦAL MATUL IT-TITJIRA**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati għall-protezzjoni tal-provvisti għal matul it-titjira huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**▼ M1****8.3. DISPOŻIZZJONIJIET ADDIZZJONALI TAS-SIGURTÀ GĦALL-PROVVISTI GĦAL MATUL IT-TITJIRA TA' LAGS U STEBS**

1. Il-provvisti għal matul it-titjira ta' STEBs għandhom jaslu f'zona tal-ajru jew f'zona ristretta ta' sigurtà f'pakkett li jekk jitbagħbas ikun evidenti.
2. Wara l-ewwel ilqugh tagħhom f'zona tal-ajru jew f'zona ristretta ta' sigurtà u sakemm jaslu għall-bejgħ finali fuq l-ajruplan, l-LAGs u l-STEBS għandhom jiġu protetti minn interferenzi mhux awtorizzati.
3. Id-dispożizzjonijiet dettaljati għad-dispożizzjonijiet addizzjonali tas-sigurtà għall-provvisti għal matul it-titjira ta' LAGs u STEBS huma stipulati f'Deċiżjoni separata.

**▼ B****DOKUMENT MEHMUŻ 8-A****DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI*****FORNITUR REGOLAT TAL-PROVVISTI GĦAL MATUL IT-TITJIRA***

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni civili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

**▼ B**

Niddikjara li,

- skont l-aħjar tagħrif u twemmin tiegħi, it-tagħrif li jinsab fil-programm tas-sigurtà tal-kumpanija huwa veru u preċiż;
- il-prattiki u l-proċeduri stabbiliti f'dan il-programm tas-sigurtà se jiġu implimentati u se jinżammu fis-siti kollha koperti bil-programm;
- dan il-programm tas-sigurtà se jiġi aġġustat u adattat sabiex ikun konformi ma' kull bidla rilevanti futura fil-leġiżlazzjoni tal-KE, sakemm [isem il-kumpanija] ma tkunx avżat lil [isem l-awtorità xierqa] li ma tixtieqx tibqa' twassal il-provvisti għal matul it-titjira direttament sal-inġenju tal-ajru (u għaldaqstant ma tixtieqx tibqa' fin-negozju bhala fornitur regolat);
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] bil-miktub dwar:
  - (a) bidliet żgħar fil-programm tas-sigurtà tagħha, bhalma huma isem il-kumpanija, il-persuna responsabbli għas-sigurtà jew id-dettalji tal-kuntatt, minnufih iżda tal-anqas fi żmien għaxart (10) ijiem tax-xogħol; u
  - (b) bidliet kbar li jkunu ppjanati, bhalma huma proċeduri godda ta' skrinjar, xogħlijiet kbar ta' kostruzzjoni li jistghu jaffettwaw il-konformità tagħha mal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-KE jew bidla fil-post/indirizz, tal-anqas fi żmien 15-il jum tax-xogħol qabel ma jinbdew/il-bidla ppjanata.
- sabiex tiġi żgurata konformità mal-leġiżlazzjoni tal-KE rilevanti, [isem il-kumpanija] se tikkooopera bis-shih fl-ispezzjonijiet kollha, kif meħtieġ, u se tipprovdi aċċess għad-dokumenti kollha, kif jintalab mill-ispetturi;
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] dwar kwalunkwe ksur serju tas-sigurtà u dwar kwalunkwe ċirkustanza suspettuża li tista' tkun rilevanti għas-sigurtà tal-provvisti għal matul it-titjira, b'mod partikolari dwar kwalunkwe tentattiv ta' ħabi ta' oġġetti pprojbiti fil-provvisti;

**▼ M9**

- [isem il-kumpanija] se tiżgura li l-persunal kollu rilevanti jirċievi t-taħriġ skont il-Kapitolu 11 tal-Anness għar-Regolament (UE) Nru 185/2010 u jkun konxju mir-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà fil-kuntest tal-programm tas-sigurtà tal-kumpanija; u

**▼ B**

- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem l-awtorità xierqa] jekk:
  - (a) twaqqaf in-negozju;
  - (b) ma tibqax twassal il-provvisti għal waqt it-titjira direttament sal-inġenju tal-ajru; jew
  - (c) ma tkunx tista' tibqa' tissodisfa r-rekwiziti tal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-KE.

Naċċetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Isem:

Kariga fil-kumpanija:

Data:

Firma:

▼ **M9****DOKUMENT MEHMUŻ 8-B**

## DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI

*FORNITUR MAGHRUF TAL-PROVVISTI GHAL MATUL IT-TITJIRA*

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

— [isem il-kumpanija] se

- (a) tinnomina persuna li tkun responsabbli għas-sigurtà fil-kumpanija; u
- (b) tiżgura li l-persuni b'aċċess għall-provvisti għal matul it-titjira jirċievu taħriġ ġenerali ta' għarfien dwar is-sigurtà skont il-punt 11.2.7 tal-Anness għar-Regolament (UE) Nru 185/2010 qabel ma jingħataw aċċess għal dawn il-provvisti; u
- (c) tevita aċċess mhux awtorizzat fil-bini tagħha u għall-provvisti għal matul it-titjira; u
- (d) tiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett ipprojbit ma jkun mohbi fil-provvisti għal matul it-titjira; u
- (e) tapplika sigilli li juru sinjali tat-tbagħbis fil-vetturi kollha u/jew fil-kontejners li jittrasportaw il-provvisti għal matul it-titjira jew tiproteġihom fiżikament (dan il-punt mhuwiex se japplika waqt it-trasport fiż-żona tal-ajru).

Meta jsir użu minn kumpanija oħra għat-trasport ta' provvisti, li mhijiex fornitur magħruf għat-trasportatur tal-ajru jew fornitur regolat, [isem il-kumpanija] se tiżgura li l-kontrolli kollha ta' sigurtà msemmija hawn fuq jiġu mharsa.

— sabiex tiġi żgurata konformità, [isem il-kumpanija] se tikkoopera bis-shiħ fl-ispezzjonijiet kollha, kif meħtieġ, u se tipprovdi aċċess għad-dokumenti kollha, kif jintalab mill-ispetturi;

— [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [isem it-trasportatur tal-ajru jew tal-fornitur regolat li tforni bil-provvisti għal matul it-titjira] dwar kwalunkwe ksur serju tas-sigurtà u dwar kwalunkwe ċirkustanza suspettuża li tista' tkun rilevanti għas-sigurtà tal-provvisti għal matul it-titjira, b'mod partikolari dwar kwalunkwe tentattiv ta' ħabi ta' oġġetti pprojbiti fil-provvisti;

— [isem il-kumpanija] se tiżgura li l-persunal kollu rilevanti jirċievi t-taħriġ skont il-Kapitolu 11 tal-Anness għar-Regolament (UE) Nru 185/2010 u jkun konxju mir-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà; u

— [isem il-kumpanija] se tgħarraf [lit-trasportatur tal-ajru jew lill-fornitur regolat li tforni bil-provvisti għal matul it-titjira] jekk:

- (a) twaqqaf in-negozju; jew
- (b) ma tkunx tista' tibqa' tissodisfa r-rekwiziti tal-leġiżlazzjoni tal-UE rilevanti.

Naċċetta responsabbiltà shiħa għal din id-dikjarazzjoni.

Ir-rappreżentant legali

Isem:

Data:

Firma:

**▼B****9 PROVVISI TAL-AJRUPORT**

- 9.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
- 9.0.1. Sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor jew sakemm l-implimentazzjoni tal-iskrinjar ma tkunx ġiet skrinjata minn awtorità jew entità, operatur ta' ajruport għandu jiżgura l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti f'dan il-kapitolu.
- 9.0.2. Għall-fini ta' dan il-kapitolu,
- (a) "provvisi tal-ajruporti" tfisser l-oġġetti kollha maħsuba biex jinbiegħu, jintużaw jew ikunu disponibbli għal kwalunkwe skop jew attività f'żoni ta' sigurtà ristretta tal-ajruporti;
- (b) "fornitur magħruf tal-provvisti tal-ajruporti" tfisser fornitur li l-proċeduri tiegħu jilhqg r-regoli tas-sigurtà komuni u l-istandards suffiċjenti biex jippermettu t-twassil tal-provvisti tal-ajruporti saż-żoni ta' sigurtà ristretta.
- 9.0.3. Il-provvisti għandhom jitqiesu bhala provvisi tal-ajruporti mill-waqt li jsiru identifikabbli bhala provvisi biex jinbiegħu, jintużaw jew ikunu disponibbli f'żoni ta' sigurtà ristretta tal-ajruporti.

**▼M9**

- 9.0.4. Il-lista ta' oġġetti projbiti fi provvisi tal-ajruport hija l-istess bħal dik fid-Dokument Meħmuż 4-C.

**▼B**

- 9.1. KONTROLLI TAS-SIGURTÀ
- 9.1.1. **Kontrolli tas-sigurtà – dispożizzjonijiet ġenerali**

**▼M9**

- 9.1.1.1. Il-provvisti tal-ajruport għandhom jiġu skrinjati qabel ma jithallew jidhlu f'żoni ta' sigurtà ristretta, sakemm
- (a) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati lill-provvisti minn operatur tal-ajru li jwassal dawn il-provvisti sal-ajruport tiegħu stess u l-provvisti ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li dawk il-kontrolli jkunu ġew applikati sat-twassil fiż-żona ta' sigurtà ristretta; jew
- (b) il-kontrolli tas-sigurtà meħtieġa ma jkunux ġew applikati lill-provvisti minn fornitur magħruf u l-provvisti ma jkunux ġew protetti minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li dawk il-kontrolli jkunu ġew applikati sat-twassil fiż-żona ta' sigurtà ristretta.

**▼B**

- 9.1.1.2. Il-provvisti tal-ajruport li joriginaw fiż-żona ta' sigurtà jistgħu jiġu eżentati minn dawn il-kontrolli tas-sigurtà.
- 9.1.1.3. Kwalunkwe provvista tal-ajruport li tasal mingħand fornitur magħruf li turi sinjali ta' bħagħbis jew fejn ikun hemm x'jaġhti 'l wieħed x'jifhem li ma kinitx protetta minn interferenza mhux awtorizzata mill-waqt li l-kontrolli tas-sigurtà jkunu ġew applikati, għandha tiġi skrinjata.
- 9.1.1.4. Malli jitwasslu fil-hanut fiż-żona ta' sigurtà, il-persunal tal-hanut għandu jwettaq kontroll viżiv tal-provvisti tal-ajruport sabiex jiżgura li ma jkun hemm l-ebda sinjali ta' bħagħbis.

**▼ B**

- 9.1.2. **Skrinjar**
- 9.1.2.1. Meta l-provvisti tal-ajruport jiġu skrinjati, il-mezz jew il-metodu użat għandu jkoll in-natura tal-provvista u għandu jkun ta' standard suffiċjenti sabiex jiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett pprojbit ma jkun mohbi fil-provvista.
- 9.1.2.2. L-iskrinjar tal-provvisti tal-ajruporti għandu jkun ukoll soġġett għad-dispożizzjonijiet addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 9.1.3. **Nominazzjoni tal-fornituri magħrufa**
- 9.1.3.1. Kwalunkwe entità li tiżgura li l-kontrolli tas-sigurtà kif inhuma msemmija fil-punt 9.1.4 u li twassal il-provvisti tal-ajruport għandha tiġi nnominata bħala fornitur magħruf mill-operatur tal-ajruport.

**▼ M9**

- 9.1.3.2. Sabiex tiġi nnominata bħala fornitur magħruf, l-entità għandha tissottometti d-“Dikjarazzjoni tal-impenji – fornitur magħruf tal-provvisti tal-ajruport” kif jinsabu fid-Dokument Mehmuż 9-A lill-operatur tal-ajruport. Din id-dikjarazzjoni għandha tiġi ffirmata mir-rappreżentant legali.

Id-dikjarazzjoni ffirmata għandha tinzamm mill-operatur tal-ajruport bħala mezz ta' validazzjoni.

**▼ B**

- 9.1.3.3. Jekk l-entità ma twassal xejn f'perjodu ta' sentejn (2), l-istatus ta' fornitur magħruf għandu jiskadi.
- 9.1.3.4. Jekk l-awtorità xierqa jew l-operatur tal-ajruport ma jibqgħux sodisfatti fir-rigward tal-konformità tal-fornitur magħruf mar-rekwiżiti tal-punt 9.1.4, l-operatur tal-ajruport għandu jirtira l-istatus ta' fornitur magħruf.

**▼ M9**

- 9.1.4. **Kontrolli tas-sigurtà li għandhom jiġu applikati minn fornitur magħruf jew minn operatur ta' ajruport**

Fornitur magħruf tal-provvisti tal-ajruporti jew operatur ta' ajruport li jwassal provvisti tal-ajruport fiż-żona ta' sigurtà ristretta għandu:

- (a) jinnomina persuna li tkun responsabbli għas-sigurtà fil-kumpanija ;u
- (b) jiżgura li l-persuni b'aċċess għall-provvisti tal-ajruport jirċievu taħriġ ġenerali ta' għarfien dwar is-sigurtà skont il-punt 11.2.7 qabel ma jingħataw aċċess għal dawn il-provvisti; u
- (c) jevita aċċess mhux awtorizzat fil-bini tiegħu u għall-provvisti tal-ajruport; u
- (d) jiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett projbit ma jkun mohbi fil-provvisti tal-ajruport; u
- (e) japplika sigilli li juru sinjali tat-tbagħbis fil-vetturi kollha u/jew fil-kontejners li jittrasportaw il-provvisti tal-ajruporti jew jipproteġhom fizikament.

**▼ M9**

Il-punt (e) m'għandux japplika waqt it-trasport li jsir fiż-żona tal-ajru.

Jekk fornitur magħruf jagħmel użu minn kumpanija oħra għat-trasport ta' provvisti lejn l-ajruport li ma tkunx fornitur magħruf għall-operatur tal-ajruport, il-fornitur magħruf għandu jiżgura li l-kontrolli kollha ta' sigurtà msemmija f'dan il-punt jiġu mħarsa.

**▼ B**9.2. **PROTEZZJONI TAL-PROVVISTI TAL-AJRUPORTI**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati għall-protezzjoni tal-provvisti tal-ajruporti huma stipulati f'Deċizzjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

**▼ M1**9.3. **DISPOŻIZZJONIJIET ADDIZZJONALI TAS-SIGURTÀ GĦALL-PROVVISTI TA' LAGS U STEBS**

1. Il-provvisti ta' STEBs għandhom jaslu f'żona tal-ajru lil hinn mill-punt fejn jiġu kkontrollati l-karti tal-imbarkazzjoni jew f'żona ristretta ta' sigurtà f'pakkett li jekk jitbagħbas ikun evidenti.
2. Wara l-ewwel ilqugħ tagħhom f'żona tal-ajru jew f'żona ristretta ta' sigurtà u sakemm jaslu għall-bejgħ finali fil-hanut, l-LAGs u l-STEBS għandhom jiġu protetti kontra interferenzi mhux awtorizzati.
3. Id-dispożizzjonijiet dettaljati għad-dispożizzjonijiet addizzjonali tas-sigurtà għall-provvisti ta' LAGs u STEBs huma stipulati f'Deċizzjoni separata.

**▼ M9****DOKUMENT MEHMUŻ 9-A****DIKJARAZZJONI TAL-IMPENJI***FORNITUR MAGHRUF TAL-PROVVISTI TAL-AJRUPORT*

Skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 dwar regoli komuni fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu,

Niddikjara li,

— [isem il-kumpanija] se

- (a) tinnomina persuna li tkun responsabbli għas-sigurtà tal-kumpanija; u
- (b) tiżgura li l-persuni b'aċċess għall-provvisti tal-ajruport jirċievu taħriġ ġenerali ta' għarfien dwar is-sigurtà skont il-punt 11.2.7 tal-Anness għar-Regolament (UE) Nru 185/2010 qabel ma jingħataw aċċess għal dawn il-provvisti; u
- (c) tevita aċċess mhux awtorizzat fil-bini tagħha u għall-provvisti tal-ajruport; u
- (d) tiżgura b'mod raġonevoli li l-ebda oġġett projbit ma jkun moħbi fil-provvisti tal-ajruport; u
- (e) tapplika sigilli li juru sinjali tat-tbagħbis fil-vetturi kollha u/jew fil-kontejners li jittrasportaw il-provvisti tal-ajruport jew tiproteġihom fizikament (dan il-punt mhuwiex se japplika waqt it-trasport fiż-żona tal-ajru).

**▼ M9**

Meta jsir użu minn kumpanija oħra għat-trasport ta' provvisti li mhijiex fornitur magħruf għall-operatur tal-ajru, [isem il-kumpanija] se tiżgura li l-kontrolli kollha ta' sigurtà msemmija hawn fuq jiġu mharsa.

- sabiex tiġi żgurata konformità, [isem il-kumpanija] se tikkoopera bis-shiħ fl-ispezzjonijiet kollha, kif meħtieġ, u se tipprovdi aċċess għad-dokumenti kollha, kif jintalab mill-ispetturi;
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lil [l-operatur tal-ajruport] dwar kwalunkwe ksur serju tas-sigurtà u dwar kwalunkwe ċirkustanza suspettuża li tista' tkun rilevanti għall-provvisti tal-ajruporti, b'mod partikolari dwar kwalunkwe tentattiv ta' haġi ta' oġġetti projbiti fil-provvisti;
- [isem il-kumpanija] se tiżgura li l-persunal kollu rilevanti jirċievi t-taħriġ skont il-Kapitolu 11 tal-Anness għar-Regolament (UE) Nru 185/2010 u jkun konxju mir-responsabbiltajiet tiegħu għas-sigurtà; u
- [isem il-kumpanija] se tgħarraf lill-[operatur tal-ajruport] jekk:

- (a) twaqqaf in-negozju; jew
- (b) ma tkunx tista' tibqa' tissodisfa r-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-UE.

Naċċetta responsabbiltà shiha għal din id-dikjarazzjoni.

Ir-rappreżentant legali

Isem:

Data:

Firma:

**▼ B****10 MIŻURI TA' SIGURTÀ GĦAL MATUL IT-TITJIRA**

L-ebda dispozizzjoni f'dan ir-Regolament.

**11 REKLUTAĠĠ U TAĦRIĠ TAL-PERSUNAL**

- 11.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
- 11.0.1. L-awtorità, l-operatur tal-ajru, it-trasportatur tal-ajru jew l-entità li jimmobilizzaw il-persuni li jimplementaw, jew li jkunu responsabbli għall-implimentazzjoni skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiżguraw li dawn il-persuni jissodisfaw l-istandards stabbiliti f'dan il-kapitolu.
- 11.0.2. Għall-fini ta' dan il-kapitolu, "ċertifikazzjoni" tfisser evalwazzjoni formali u konferma minn jew f'isem l-awtorità xierqa li tindika li l-persuna wettqet b'suċċess it-taħriġ rilevanti u li l-persuna għandha l-kompetenzi meħtieġa biex twettaq il-funzjonijiet assenjati lilha f'livell aċċettabbli.
- 11.0.3. Għall-finijiet ta' dan il-kapitolu, "stat tar-residenza" għandu jkun kwalunkwe pajjiż fejn il-persuna tkun ilha residenti b'mod kontinwu għal sitt (6) xhur jew aktar u "vojt" fir-registru tal-edukazzjoni jew tax-xogħol għandu jfisser kwalunkwe vojt ta' aktar minn 28 jum.
- 11.0.4. Il-kompetenzi li persuni jiksibu qabel ir-reklutaġġ għandhom jitqiesu meta tkun qiegħda tiġi vvalutata kwalunkwe hteġa ta' taħriġ taht din it-taqsim.

**▼ M11**



**▼B**

- 11.1. REKLUTAĠĠ
- 11.1.1. Persuni li jiġu rreklutati biex jimplimentaw, jew biex ikunu responsabbli għall-implimentazzjoni ta', skrinjar, kontroll fuq l-aċċess jew kontrolli tas-sigurtà f'żona ta' sigurtà għandu jkun sarilhom kontroll tal-isfond b'eżitu pożittiv.
- 11.1.2. Persuni li jiġu rreklutati biex jimplimentaw, jew biex ikunu responsabbli għall-implimentazzjoni ta', skrinjar, kontroll fuq l-aċċess jew kontrolli tas-sigurtà f'post ieħor għajr f'żona ta' sigurtà għandu jkun sarilhom kontroll tal-isfond jew kontroll ta' qabel l-impjeg b'eżitu pożittiv. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor f'dan ir-Regolament, l-awtorità xierqa skont ir-regoli nazzjonali applikabbli għandha tidde-termina jekk għandux jitwettaq kontroll tal-isfond jew kontroll ta' qabel l-impjeg.
- 11.1.3. Skont ir-regoli Komunitarji u nazzjonali, kontroll tal-isfond għandu tal-anqas:
- (a) jistabbilixxi l-identità tal-persuna abbażi ta' evidenza li tinsab fid-dokumenti;
  - (b) ikopri r-registri kriminali fl-istati tar-residenza kollha matul tal-anqas il-hames (5) snin preċedenti; u
  - (c) ikopri x-xogħol, l-edukazzjoni u kwalunkwe vojt marbut magħhom tal-anqas fil-hames (5) snin preċedenti.
- 11.1.4. Skont ir-regoli Komunitarji u nazzjonali, kontroll ta' qabel l-impjeg għandu:
- (a) jistabbilixxi l-identità tal-persuna abbażi ta' evidenza dokumentarja;
  - (b) ikopri x-xogħol, l-edukazzjoni u kwalunkwe vojt marbut magħhom tal-anqas fil-hames (5) snin preċedenti; u
  - (c) jesigi li l-persuna tiffirma dikjarazzjoni li tagħti d-dettalji dwar kwalunkwe storja kriminali fl-istati kollha tar-residenza matul tal-anqas il-hames (5) snin preċedenti.
- 11.1.5. Kontrolli tal-isfond jew ta' qabel l-impjeg għandhom isiru qabel ma l-persuna tattendi kwalunkwe taħriġ tas-sigurtà li jinvolvi aċċess għat-tagħrif li ma jkunx disponibbli pubblikament.
- 11.1.6. Il-proċess tar-reklutaġġ għall-persuni kollha li jiġu rreklutati taħt il-punti 11.1.1 u 11.1.2 għandu jinkludi tal-anqas applikazzjoni bil-miktub u stadju li jinkludi intervista mfassla sabiex ttipprovdi valutazzjoni inizjali tal-hiliet u l-attitudni.
- 11.1.7. Il-persuni li jiġu rreklutati biex jimplimentaw il-kontrolli tas-sigurtà għandu jkollhom il-hiliet mentali u fiżiċi u l-attitudni meħtieġa biex iwettqu l-hidmiet assenjati lilhom b'mod effikaċi u għandhom jkunu konxji tan-natura ta' dawn ir-rekwiziti mill-bidu nett tal-proċess tar-reklutaġġ.
- Dawn il-hiliet u din l-attitudni għandhom jiġu vvalutati matul il-proċess tar-reklutaġġ u qabel jintemm kwalunkwe perjodu ta' prova.
- 11.1.8. Ir-registri tar-reklutaġġ, inkluzi r-riżultati ta' kwalunkwe test ta' valutazzjoni, għandhom jinżammu għall-persuni kollha rreklutati taħt il-punti 11.1.1 u 11.1.2 tal-anqas matul id-dewmien tal-kuntratt tagħhom.
- 11.2. TAHRIG
- 11.2.1. **Obbliġi ta' taħriġ ġenerali**
- 11.2.1.1. Il-persuni għandhom ikunu temmew b'suċċess it-taħriġ rilevanti qabel ma jiġu awtorizzati jimplimentaw il-kontrolli tas-sigurtà mingħajr sorveljanza.

**▼B**

- 11.2.1.2. It-taħriġ tal-persuni li jwettqu l-hidmiet elenkati fil-punti 11.2.3.1 sa 11.2.3.5 u l-punt 11.2.4 għandu jinkludi elementi teoretiċi, prattiċi u ta' taħriġ fuq il-post tax-xogħol.
- 11.2.1.3. Il-kontenut tal-korsijiet għandu jiġi speċifikat jew approvat mill-awtorità xierqa qabel ma:
- (a) dak li jharreġ jagħti kwalunkwe taħriġ meħtieġ taht ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu; jew
  - (b) taħriġ ibbażat fuq il-kompjuter jintuza sabiex jissodisfa r-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti tal-implimentazzjoni tiegħu.
- Taħriġ ibbażat fuq il-kompjuter jista' jintuza bl-appoġġ jew mingħajr l-appoġġ ta' dak li jharreġ jew ta' kowċ.
- 11.2.1.4. Ir-registri tat-taħriġ għandhom jinżammu għall-persuni kollha mharrġa tal-anqas matul id-dewmien tal-kuntratt tagħhom.
- 11.2.2. **Taħriġ bażiku**
- Taħriġ bażiku tal-persuni li jwettqu l-hidmiet elenkati fil-punti 11.2.3.1, 11.2.3.4 u 11.2.3.5 kif ukoll il-punti 11.2.4, 11.2.5 u 11.5 għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terrostiċi u theddid attwali;
  - (b) għarfien dwar il-qafas legali għas-sigurtà tal-avjazzjoni;
  - (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà;
  - (d) għarfien dwar il-proċeduri tal-kontroll fuq l-aċċess;
  - (e) għarfien dwar is-sistemi tal-karti tal-identifikazzjoni li jintużaw fl-ajruport;
  - (f) għarfien dwar il-proċeduri sabiex persuni jiġu kkontrollati u taċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu ċċalingjati jew irrapportati;
  - (g) għarfien dwar il-proċeduri tar-rappurtar;
  - (h) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
  - (i) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa għal inċidenti relatati mas-sigurtà;
  - (j) għarfien dwar kif l-imġiba u r-reazzjonijiet tal-bniedem jistgħu jaffettwaw il-prestazzjoni tas-sigurtà; u
- (k) il-hila li wiehed jikkomunika b'mod ċar u kunfidenti.
- 11.2.3. **Taħriġ speċifiku dwar l-impjeg għall-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà**
- 11.2.3.1. Taħriġ speċifiku ta' persuni li jimplementaw l-iskrinjar tal-persuni, il-bagalji tal-kabina, l-oġġetti li jingarru u l-bagalji tal-istiva għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) fehim tal-konfigurazzjoni tal-punt tal-kontroll tal-iskrinjar u l-process tal-iskrinjar;
  - (b) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinħbew;
  - (c) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
  - (d) għarfien dwar il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar użati;

## ▼B

- (e) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
    - u, meta l-hidmiet assenjati lill-persuna jkunu jehtieġu dan:
  - (f) hiliet interpersonali, b'mod partikolari kif wiehed għandu jittratta differenzi kulturali u passigġieri potenzjalment problematiċi;
  - (g) għarfien dwar it-tekniki tat-tfittxijiet bl-idejn;
  - (h) il-hila li jitwettqu tfittxijiet bl-idejn ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti mohbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli;
  - (i) għarfien dwar l-eżenzjonijiet mill-iskrinjar u l-proċeduri tas-sigurtà speċjali;
  - (j) il-hila li wiehed jopera t-tagħmir tas-sigurtà li jintuza;
  - (k) il-hila li wiehed jinterpreta b'mod korrett l-immagnijiet mogħtija mit-tagħmir tas-sigurtà; u
  - (l) għarfien dwar ir-reqwiziti ta' protezzjoni għall-bagalji tal-istiva.
- 11.2.3.2. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw l-iskrinjar ta' merkanzija u posta għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terroristiċi u theddid attwali;
  - (b) għarfien dwar ir-reqwiziti legali rilevanti;
  - (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà fil-katina tal-forniment;
  - (d) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
  - (e) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
  - (f) għarfien dwar il-hiliet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar użati;
  - (g) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistghu jinħbew;
  - (h) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
  - (i) għarfien dwar ir-reqwiziti ta' protezzjoni għall-merkanzija u l-posta;
    - u, meta l-hidmiet assenjati lill-persuna jkunu jehtieġu dan:
  - (j) għarfien dwar ir-reqwiziti tal-iskrinjar għall-merkanzija u l-posta, inklużi l-eżenzjonijiet u l-proċeduri tas-sigurtà speċjali;
  - (k) għarfien dwar il-metodi xierqa tal-iskrinjar għal tipi differenti ta' merkanzija u posta;
  - (l) għarfien dwar it-tekniki tat-tfittxijiet bl-idejn;
  - (m) il-hila li jitwettqu tfittxijiet bl-idejn ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti mohbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli;
  - (n) il-hila li wiehed jopera t-tagħmir tas-sigurtà li jintuza;
  - (o) il-hila li wiehed jinterpreta b'mod korrett l-immagnijiet mogħtija mit-tagħmir tas-sigurtà; u
  - (p) għarfien dwar ir-reqwiziti għat-trasport.
- 11.2.3.3. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw l-iskrinjar ta' posta u materjali tat-trasportaturi tal-ajru, provvisti għal matul it-titjira u provvisti tal-ajruport għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terroristiċi u theddid attwali;

## ▼B

- (b) għarfien dwar ir-rekwiżiti legali rilevanti;
  - (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà fil-katina tal-forniment;
  - (d) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
  - (e) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
  - (f) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinhibew;
  - (g) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
  - (h) għarfien dwar il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar użati;
    - u, meta l-hidmiet assenjati lill-persuna jkunu jeħtieġu dan:
  - (i) għarfien dwar it-tekniki tat-tfittxijiet bl-idejn;
  - (j) il-hila li jitwettqu tfittxijiet bl-idejn ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti mohbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli;
  - (k) il-hila li wiehed jopera t-tagħmir tas-sigurtà li jintuża;
  - (l) il-hila li wiehed jinterpreta b'mod korrett l-immagnijiet mogħtija mit-tagħmir tas-sigurtà; u
  - (m) għarfien dwar ir-rekwiżiti għat-trasport.
- 11.2.3.4. Tahriġ speċifiku ta' persuni li jwettqu l-eżamijiet tal-vetturi għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar ir-rekwiżiti legali għall-eżamijiet tal-vetturi, inklużi l-eżenzjonijiet u l-proċeduri tas-sigurtà speċjali;
  - (b) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
  - (c) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinhibew;
  - (d) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
  - (e) għarfien dwar it-tekniki tal-eżaminar tal-vetturi; u
  - (f) il-hila li jitwettqu eżamijiet tal-vetturi ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti mohbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli;
- 11.2.3.5. Tahriġ speċifiku għall-persuni li jimplementaw il-kontroll fuq l-aċċess f'ajruport kif ukoll is-sorveljanza u l-għassa għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar ir-rekwiżiti legali għall-kontroll fuq l-aċċess, inklużi l-eżenzjonijiet u l-proċeduri tas-sigurtà speċjali;
  - (b) għarfien dwar is-sistemi tal-kontroll fuq l-aċċess li jintużaw fl-ajruport;
  - (c) għarfien dwar l-awtorizzazzjonijiet, inklużi l-karti tal-identifikazzjoni u l-passes tal-vetturi, li jipprovdu aċċess għaż-żoni tal-ajru u l-hila li dawk l-awtorizzazzjonijiet jiġu identifikati;
  - (d) għarfien dwar il-proċeduri għall-għassa u sabiex persuni jiġu kkontrollati u taċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu cċalingjati jew irrappurtati;

**▼B**

- (e) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
  - (f) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza; u
  - (g) hiliet interpersonali, b'mod partikolari kif wiehed għandu jittratta differenzi kulturali u passiġġieri potenzjalment problematiċi.
- 11.2.3.6. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw it-tfittxijiet ta' sigurtà tal-inġenju tal-ajru għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar ir-rekwiziti legali għat-tfittxijiet ta' sigurtà tal-inġenju tal-ajru;
  - (b) għarfien dwar il-konfigurazzjoni tat-tip(i) ta' inġenju tal-ajru li fuqu l-persuna se timplimenta t-tfittxijiet ta' sigurtà tal-inġenju tal-ajru;
  - (c) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
  - (d) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
  - (e) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinhhew; u
  - (f) il-hila li jiġu implimentati tfittxijiet ta' sigurtà tal-inġenju tal-ajru ta' standard suffiċjenti sabiex l-individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti mohbija tiġi żgurata b'mod raġonevoli.
- 11.2.3.7. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw il-protezzjoni tal-inġenju tal-ajru għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar kif l-inġenju tal-ajru għandu jkun protett u kif għandu jiġi evitat aċċess mhux awtorizzat;
  - (b) għarfien dwar proċeduri għall-issigillar tal-inġenju tal-ajru, jekk applikabbli;
  - (c) għarfien dwar is-sistemi tal-karti tal-identifikazzjoni li jintużaw fl-ajruport;
  - (d) għarfien dwar il-proċeduri sabiex persuni jiġu kkontrollati u taċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu ċċalingjati jew irrap-purtati; u
  - (e) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza.
- 11.2.3.8. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw it-tqabbil tal-bagalji għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terrostiċi u theddid attwali;
  - (b) għarfien dwar ir-rekwiziti legali rilevanti;
  - (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà;
  - (d) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
  - (e) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
  - (f) għarfien dwar ir-rekwiziti u t-tekniki ta' tqabbil tal-passiġġieri u l-bagalji; u
  - (g) għarfien dwar ir-rekwiziti ta' protezzjoni għall-materjali tat-trasportaturi tal-ajru li jintużaw għall-ipproċessar tal-passiġġieri u l-bagalji.

**▼B**

- 11.2.3.9. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà għall-merkanzija u l-posta għajr l-iskrinjar, jew li jkollhom aċċess għal merkanzija bl-ajru identifikabbli jew posta bl-ajru identifikabbli, għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terrostiċi u theddid attwali;
  - (b) għarfien dwar ir-rekwiziti legali rilevanti;
  - (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà fil-katina tal-forniment;
  - (d) għarfien dwar il-proċeduri sabiex persuni jiġu kkontrollati u taċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu ċċalingjati jew irrapportati;
  - (e) għarfien dwar il-proċeduri tar-rappurtar;
  - (f) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
  - (g) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
  - (h) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinħbew;
  - (i) għarfien dwar ir-rekwiziti ta' protezzjoni għall-merkanzija u l-posta; u
  - (j) għarfien dwar ir-rekwiziti għat-trasport, jekk applikabbli.
- 11.2.3.10. It-taħriġ tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà ta' posta u materjali tat-trasportaturi tal-ajru, provvisti għal matul it-titjira u provvisti tal-ajruport għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:
- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terrostiċi u theddid attwali;
  - (b) għarfien dwar ir-rekwiziti legali rilevanti;
  - (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà;
  - (d) għarfien dwar il-proċeduri sabiex persuni jiġu kkontrollati u taċ-ċirkustanzi li fihom persuni għandhom jiġu ċċalingjati jew irrapportati;
  - (e) għarfien dwar il-proċeduri tar-rappurtar;
  - (f) il-hila li jiġu identifikati oġġetti pprojbiti;
  - (g) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
  - (h) għarfien dwar kif oġġetti pprojbiti jistgħu jinħbew;
  - (i) għarfien dwar ir-rekwiziti ta' protezzjoni għal posta u materjali tat-trasportaturi tal-ajru, provvisti għal matul it-titjira u provvisti tal-ajruport, kif applikabbli; u
  - (j) għarfien dwar ir-rekwiziti għat-trasport, jekk applikabbli.

## ▼B

11.2.4. **Taħriġ speċifiku għall-persuni li jagħmlu superviżjoni diretta fuq persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà (“superviżuri”)**

It-taħriġ speċifiku tas-superviżuri għandu, minbarra l-kompetenzi tal-persuni li se jiġu ssorveljati, jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar ir-reqwiziti legali u dwar kif għandhom jiġu ssodisfati;
- (b) għarfien dwar il-hidmiet tas-sorveljanza;
- (c) għarfien dwar il-kontroll intern tal-kwalità;
- (d) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa f'każ ta' individwazzjoni ta' oġġetti pprojbiti;
- (e) għarfien dwar il-proċeduri ta' reazzjoni f'emergenza;
- (f) il-hila li wiehed jipprovi konsulenza esperta u ta' fiduċja u taħriġ fuq il-post tax-xogħol u li jimmotiva lill-oħrajn;

u, meta l-hidmiet assenjati lill-persuna jkunu jehtieġu dan:

- (g) għarfien dwar l-immaniġġar ta' konflitti; u
- (h) għarfien dwar il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar uzati.

11.2.5. **Taħriġ speċifiku għall-persuni b'responsabbiltà ġenerali fil-livell nazzjonali jew lokali li jiżguraw li programm tas-sigurtà u l-implementazzjoni tiegħu jissodisfaw id-dsipożizzjonijiet legali kollha (“manijers tas-sigurtà”)**

Taħriġ speċifiku ta' manijers tas-sigurtà għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar ir-reqwiziti legali u dwar kif għandhom jiġu ssodisfati;
- (b) għarfien dwar il-kontroll tal-kwalità intern, nazzjonali, Komunitarju u internazzjonali;
- (c) il-hila li wiehed jimmotiva lill-oħrajn;
- (d) għarfien dwar il-kapaċitajiet u l-limitazzjonijiet tat-tagħmir tas-sigurtà jew il-metodi tal-iskrinjar uzati.

11.2.6. **Taħriġ ta' persuni għajr passigġieri li jehtieġu aċċess mingħajr skorta għaż-żoni ta' sigurtà ristretta**

11.2.6.1. Persuni għajr passigġieri li jehtieġu aċċess mingħajr skorta għaż-żoni ta' sigurtà ristretta u li ma jaqgħux taħt il-punti 11.2.3 sa 11.2.5 u 11.5 għandhom jirċievu taħriġ ta' għarfien dwar is-sigurtà qabel ma tinħarġilhom awtorizzazzjoni li tagħtihom aċċess mingħajr skorta għaż-żoni ta' sigurtà ristretta.

11.2.6.2. It-taħriġ ta' għarfien dwar is-sigurtà għandu jirriżulta fil-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni civili, atti terrostiċi u theddid attwali;
- (b) għarfien dwar ir-reqwiziti legali rilevanti;
- (c) għarfien dwar l-għanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà;

**▼ B**

- (d) fehim tal-konfigurazzjoni tal-punt tal-kontroll tal-iskrinjar u l-proċess tal-iskrinjar;
  - (e) għarfien dwar il-kontroll fuq l-aċċess u l-proċeduri rilevanti tal-iskrinjar;
  - (f) għarfien dwar il-karti tal-identifikazzjoni tal-ajruport li jintużaw fl-ajruport;
  - (g) għarfien dwar il-proċeduri tar-rappurtar; u
  - (h) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa għal incidenti relatati mas-sigurtà.
- 11.2.6.3. Kull persuna li tattendi tahrig ta' għarfien dwar is-sigurtà għandha tkun meħtieġa turi fehim tas-sugġetti kollha msemmija fil-punt 11.2.6.2 qabel ma tinharġilha awtorizzazzjoni li tagħtiha aċċess mingħajr skorta għaż-żoni tas-sigurtà ristretta.

**▼ M9****11.2.7. Tahrig ta' persuni li jeħtieġu għarfien ġenerali dwar is-sigurtà**

It-tahrig ta' għarfien ġenerali dwar is-sigurtà jwassal għall-kompetenzi li ġejjin:

- (a) għarfien dwar atti preċedenti ta' interferenza illeċita fl-avjazzjoni ċivili, atti terroristiċi u theddid attwali;
- (b) għarfien dwar ir-reqwiziti legali rilevanti;
- (c) għarfien dwar l-ghanijiet u l-organizzazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni fl-ambjent ta' hidma tagħhom, inklużi l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-persuni li jimplementaw il-kontrolli tas-sigurtà;
- (d) għarfien dwar il-proċeduri tar-rappurtar; u
- (e) il-hila li jkun hemm reazzjoni xierqa għal incidenti relatati mas-sigurtà.

Kull persuna li tghaddi minn tahrig ġenerali ta' għarfien dwar is-sigurtà tkun meħtieġa turi għarfien tas-sugġetti kollha msemmija f'dan il-punt qabel ma tiehu l-kariga.

**▼ M8****11.3. ĊERTIFIKAZZJONI JEW APPROVAZZJONI****11.3.1. Persuni li jwettqu kompiti kif elenkati fil-punti 11.2.3.1 sa 11.2.3.5 għandhom ikunu soġġetti għal:**

- (a) proċess ta' ċertifikazzjoni jew approvazzjoni inizjali; kif ukoll
- (b) ċertifikazzjoni mill-ġdid tal-anqas kull tliet (3) snin għall-persuni li joperaw tagħmir tar-raġġi X jew tagħmir bl-EDS jew għal dawk li jispezzjonaw bl-iscanners tas-sigurtà; kif ukoll
- (c) ċertifikazzjoni jew approvazzjoni mill-ġdid tal-anqas kull hames (5) snin għal persuni l-oħra kollha.

**11.3.2. Persuni li joperaw tagħmir tar-raġġi X jew tagħmir bl-EDS jew eżaminaturi umani tal-iscanners tas-sigurtà, għandhom, bħala parti mill-proċess taċ-ċertifikazzjoni jew tal-approvazzjoni, jgħaddu minn test standardizzat tal-interpretazzjoni tal-immagnijiet.****11.3.3. Il-proċess taċ-ċertifikazzjoni jew l-approvazzjoni mill-ġdid għall-persuni li joperaw tagħmir tar-raġġi X jew tagħmir bl-EDS jew eżaminaturi umani tal-iscanners tas-sigurtà għandhom jinkludu kemm it-test standardizzat tal-interpretazzjoni tal-immagnijiet kif ukoll evalwazzjoni tal-prestazzjoni operattiva.**



**▼ M8**

- 11.3.4. Jekk wiehed jonqos milli jattendi u jtemm b'suċċess ċertifikazzjoni jew approvazzjoni mill-ġdid fi żmien raġonevoli, li normalment ma jaqbix tliet (3) xhur, dan iwassal sabiex id-drittijiet tas-sigurtà relatati jiġu ritirati.
- 11.3.5. Ir-reġistri taċ-ċertifikazzjoni jew tal-approvazzjoni għandhom jinżammu għall-persuni kollha ċertifikati jew approvati, rispettivament, tal-anqas matul id-dewmien tal-kuntratt tagħhom.

**▼ B**

## 11.4. TAHRIG RIKORRENTI

- 11.4.1. Il-persuni li joperaw it-tagħmir tar-raġġi X jew it-tagħmir bl-EDS għandhom ikunu soġġetti għal taħriġ rikorrenti li jikkonsisti minn taħriġ u ttestjar dwar l-għarfien tal-immagnijiet. Dan għandu jkun fil-forma ta':

- (a) taħriġ li jsir fil-klassi u/jew ibbażat fuq il-kompjuter; jew
- (b) taħriġ TIP fil-post tax-xogħol, bil-kundizzjoni li librerija TIP li jkollha tal-anqas 6 000 immaġni, kif speċifikat hawn taht, tintuża fuq it-tagħmir tar-raġġi X jew bl-EDS li jintuża u l-persuna taħdem b'dan it-tagħmir matul tal-anqas terz mis-siġhat tax-xogħol tagħha.

Ir-riżultati tal-ittestjar għandhom jiġu pprovduti lill-persuna u rreġistrati u jistgħu jitqiesu bhala parti mill-proċess taċ-ċertifikazzjoni jew tal-approvazzjoni mill-ġdid.

Għat-taħriġ fil-klassi u/jew ibbażat fuq il-kompjuter, il-persuni għandhom ikunu soġġetti għal taħriġ u ttestjar tal-għarfien tal-immagnijiet għal tal-anqas sitt (6) siġhat f'kull perjodu ta' sitt (6) xhur. Għandha tintuża librerija tal-immagnijiet li jkun fiha tal-anqas 1 000 immaġni li tal-anqas 250 minnhom ikunu oġġetti differenti ta' theddid inklużi immagnijiet tal-partijiet komponenti tal-oġġetti ta' theddid, fejn l-oġġett ikun inqabad f'varjetà differenti ta' orjentazzjonijiet. Għandu jkun hemm għażla imprevedibbli tal-immagnijiet mil-librerija matul it-taħriġ u l-ittestjar.

Għat-taħriġ TIP fil-post tax-xogħol, il-librerija TIP għandha tkun tikkonsisti minn tal-anqas 6 000 immaġni li 1 500 minnhom ikunu ta' oġġetti differenti ta' theddid, inklużi immagnijiet tal-partijiet komponenti tal-oġġetti ta' theddid, fejn l-oġġett ikun inqabad f'varjetà differenti ta' orjentazzjonijiet.

**▼ M8**

- 11.4.1.1. L-eżaminaturi umani tal-iscanners tas-sigurtà għandhom ikunu soġġetti għal taħriġ rikorrenti li jikkonsisti f'taħriġ u ttestjar dwar l-identifikazzjoni tal-immagnijiet. Dan għandu jiehu l-forma ta' taħriġ fi klassi u/jew ibbażat fuq il-kompjuter għal mill-inqas sitt (6) siġhat f'kull perjodu ta' sitt (6) xhur,

Ir-riżultati tal-ittestjar għandhom jinghataw lill-persuna u għandhom jiġu rreġistrati u jistgħu jitqiesu bhala parti mill-proċess taċ-ċertifikazzjoni jew tal-approvazzjoni mill-ġdid.

**▼ B**

- 11.4.2. Il-persuni li jwettqu l-hidmiet elenkati taht il-punt 11.2 għajr dawk imsemmija fil-punt 11.4.1 għandhom jattendu taħriġ rikorrenti fi frekwenza suffiċjenti li tiżgura li l-kompetenzi jinżammu u jinkisbu skont l-iżviluppi tas-sigurtà.

It-taħriġ rikorrenti għandu jitwettaq:

**▼ M9**

- (a) għal kompetenzi li jinkisbu matul it-taħriġ inizjali bażiku, speċifiku u ta' għarfien dwar is-sigurtà, tal-anqas darba kull hames (5) snin jew, f'każijiet fejn il-kompetenzi ma ġewx eżerċitati għal aktar minn sitt (6) xhur, qabel wiehed jerga' jibda jwettaq dmirijiet b'rabta mas-sigurtà; u

**▼B**

(b) għal kompetenzi godda jew estizi, kif mehtieġa sabiex jiġi zgurati li l-persuni li jimplementaw, jew li huma responsabbli għall-implimentazzjoni tal-kontrolli tas-sigurtà jiġu mgħarrfa minnufih dwar theddid u rekwiżiti legali godda saż-żmien li fih dawn ikunu mehtieġa li jiġu applikati.

Ir-rekwiżiti taht (a) ma għandhomx japplikaw għall-kompetenzi li nkisbu waqt taħriġ speċifiku li ma għadhomx mehtieġa għall-hidmiet assenjati lill-persuna.

11.4.3. Ir-reġistri tat-taħriġ rikorrenti għandhom jinżammu għall-persuni kollha mħarrġa tal-anqas matul id-dewmien tal-kuntratt tagħhom.

**▼M11**

11.5. IL-KWALIFIKA TA' DAWK LI JHARRĠU

11.5.1. L-awtorità xierqa għandha żzomm jew ikollha aċċess għal-listi ta' dawk li jharrġu li jkunu ċċertifikati li jkunu ssodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 11.5.2 jew 11.5.3.

11.5.2. Dawk li jharrġu għandu jkun sarilhom kontroll tal-isfond b'suċċess skont il-punt 11.1.3 u għandhom jipprovdu evidenza tal-kwalifika jew tal-għarfien rilevanti.

11.5.3. Dawk li jharrġu li jkunu ġew irreklutati jew li kienu qegħdin jipprovdu taħriġ speċifikat f'dan ir-Regolament qabel ma daħal fis-seħh għandhom, tal-anqas, jissodisfaw lill-awtorità xierqa li huma:

(a) għandhom l-għarfien u l-kompetenzi speċifikati fil-punt 11.5.5; u

(b) qegħdin jagħtu biss korsijiet approvati mill-awtorità xierqa skont il-punt 11.2.1.3.

11.5.4. Sabiex persuna tiġi ċċertifikata bħala persuna kkwalifikata biex taħti t-taħriġ definit fil-punti 11.2.3.1 sa 11.2.3.5 u fil-punti 11.2.4 u 11.2.5, tali persuna għandu jkollha għarfien dwar l-ambjent tax-xogħol fil-qasam rilevanti tas-sigurtà tal-avjazzjoni u l-kwalifika u l-kompetenzi fl-oqsma li ġejjin:

(a) tekniki tal-istruzzjoni; u

(b) elementi tas-sigurtà li għandhom jiġu mgħallma.

11.5.5. L-awtorità xierqa għandha jew hija stess tipprovdi t-taħriġ lil dawk li jharrġu jew inkella tapprova u żzomm lista ta' korsijiet adegwati ta' taħriġ b'rabta mas-sigurtà. L-awtorità xierqa għandha tiżgura li dawk li jharrġu jirċievu taħriġ jew taħrif regolari dwar l-iżviluppi fl-oqsma rilevanti.

11.5.6. Meta l-awtorità xierqa ma tibqax sodisfatta li t-taħriġ mogħti minn persuna kkwalifikata biex tħarreg qieghed jirrizulta fil-kompetenzi rilevanti, l-awtorità xierqa għandha jew tirtira l-approvazzjoni tal-kors jew inkella tiżgura li dak li jħarreg jiġi sospiz jew jitneħħa mil-lista ta' dawk li jharrġu kkwalifikati, skont kif ikun xieraq.

11.6. IL-VALIDAZZJONI TAS-SIGURTÀ TAL-AVJAZZJONI TAL-UE

11.6.1. Il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE hija proċess standardizzat, iddokumentat, imparzjali u oġġettiv li jintuza sabiex tinkiseb u tiġi evalwata l-evidenza bil-għan li jiġi stabbilit il-livell ta' konformità tal-entità vvalidata mar-rekwiżiti stipulati fir-Regolament (KE) Nru 300/2008 u fl-atti ta' implimentazzjoni tiegħu.

11.6.2. **Il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE**

(a) tista' tkun rekwiżit għall-kisba jew iż-żamma ta' status legali skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti ta' implimentazzjoni tiegħu;

▼ **M11**

- (b) tista' titwettaq minn awtorità xierqa jew minn validatur approvat bhala validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE jew validatur rikonoxxut bhala ekwivalenti ghalih, f'konformità ma' dan il-Kapitolu;
- (c) għandha tivvaluta l-miżuri ta' sigurtà applikati taħt ir-responsabbiltà tal-entità vvalidata jew partijiet minnhom li għalihom l-entità tkun qiegħda tfittex il-validazzjoni. Mill-inqas, hija għandha tikkonsisti minn
- (1) evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni rilevanti tas-sigurtà, inkluż il-programm tas-sigurtà tal-entità vvalidata jew l-ekwivalenti tiegħu, u
  - (2) verifika tal-implimentazzjoni tal-miżuri tas-sigurtà tal-avjazzjoni, li għandha tinkludi verifika fuq il-post tal-operazzjonijiet rilevanti tal-entità vvalidata, sakemm ma jiġix iddikjarat mod ieħor.
- (d) għandha tiġi rikonoxxuta mill-Istati Membri kollha.
- 11.6.3. Ir-rekwiżiti tal-approvazzjoni għall-validaturi tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE**
- 11.6.3.1. L-Istati Membri għandhom japprovaw il-validaturi tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE fuq il-bażi tal-kapaċità tal-valutazzjoni tal-konformità, li għandha tinkludi
- (a) l-indipendenza mill-industrija vvalidata, sakemm ma jiġix iddikjarat mod ieħor.
  - (b) il-kompetenza xierqa tal-persunal fil-qasam tas-sigurtà li għandu jiġi vvalidat, kif ukoll il-metodi li jintużaw sabiex tali kompetenza tinżamm fil-livell imsemmi fil-punt 11.6.3.5; u
  - (c) il-funzjonalità u l-adegwatezza tal-proċessi tal-validazzjoni.
- 11.6.3.2. Fejn ikun rilevanti, l-approvazzjoni għandha tikkunsidra ċ-ċertifikati ta' akkreditazzjoni fir-rigward tal-istandards armonizzati rilevanti, jiġifieri EN-ISO/IEC 17020 minflok tivvaluta mill-ġdid il-kapaċità tal-valutazzjoni tal-konformità.
- 11.6.3.3. Validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE jista' jkun kwalunkwe individwu jew entità legali.
- 11.6.3.4. Il-korp ta' akkreditazzjoni nazzjonali stabbilit skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup> jista' jingħata s-setgħa li jakkredita l-kapaċità tal-valutazzjoni tal-konformità tal-entitajiet legali sabiex iwettqu l-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE, jadottaw miżuri amministrattivi f'dak ir-rigward u jwettqu s-sorveljanza tal-attivitajiet ta' validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE.
- 11.6.3.5. Kull individwu li jwettaq validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għandu jkollu kompetenza u sfond xierqa, u għandu
- (a) ikun soġġett għal verifika tal-preċedenti personali skont il-punt 11.1.3 li għandha tkun rikorrenti mill-inqas kull 5 snin;
  - (b) iwettaq il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE b'mod imparzjali u oġġettiv, għandu jifhem it-tifsira tal-indipendenza u japplika metodi sabiex jevita sitwazzjonijiet ta' kunflitt ta' interess fir-rigward tal-entità vvalidata;

(1) ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30.

▼ **M11**

- (c) ikollu biżżejjed għarfien teoretiku u esperjenza Prattika fil-qasam tal-kontroll tal-kwalità, kif ukoll hliet u attributi personali rispettivi sabiex jiġbor, jirregistra u jivvaluta s-sejbiet abbażi ta' lista ta' kontroll. B'mod partikolari fir-rigward ta':
- (1) il-prinċipji, il-proċeduri u t-tekniki tal-monitoraġġ tal-konformità,
  - (2) il-fatturi li jaffettwaw il-prestazzjoni u s-superviżjoni umana,
  - (3) l-irwol u s-setgħat tal-validatur, inkluż fuq il-kunflitt ta' interess;
- (d) jipprovdni evidenza ta' kompetenza xierqa abbażi tat-taħriġ u/jew esperjenza ta' xogħol minima fir-rigward tal-oqsma li ġejjin:
- (1) Il-prinċipji tas-sigurtà tal-avjazzjoni ġenerali tal-Unjoni u l-istandards ICAO tas-sigurtà tal-avjazzjoni;
  - (2) Standards speċifiċi relatati mal-attività vvalidata u kif dawn jiġu applikati għall-operazzjonijiet;
  - (3) It-teknoloġiji tas-sigurtà u t-tekniki rilevanti għall-proċess tal-validazzjoni.
- (e) jgħaddi minn taħriġ rikorrenti bi frekwenza suffiċjenti sabiex jiġi żgurati li huwa jzomm il-kompetenzi eżistenti u jakkwista kompetenzi godda bil-għan li jieħu kont tal-iżviluppi li jseħħu fil-qasam tas-sigurtà tal-avjazzjoni.
- 11.6.3.6. L-awtorità xierqa għandha jew tipprovdni t-taħriġ għall-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE hija stess jew inkella tapprova u żzomm lista ta' korsijiet xierqa ta' taħriġ b'rabta mas-sigurtà.
- 11.6.3.7. L-Istati Membri jistgħu jillimitaw l-approvazzjoni ta' validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għal attivitajiet ta' validazzjoni li jitwettqu biss fuq it-territorju ta' dak l-Istat Membru f'isem l-awtorità xierqa ta' dak l-Istat Membru. F'kazijiet bħal dawn, ir-rekwiżiti tal-punt 11.6.4.2 mhumiex applikabbli.
- 11.6.3.8. L-approvazzjoni ta' validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għandha tiskadi wara perjodu massimu ta' 5 snin.
- 11.6.4. **Ir-rikonoxximent u s-sospensjoni tal-validaturi tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE**
- 11.6.4.1. Validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE ma għandux jitqies bħala approvat qabel ma d-dettalji tiegħu jkunu elenkati fid-“database tal-Unjoni għall-aġenti regolati u l-ispedituri magħrufa”. Kull validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għandu jiġi pprovdut b'evidenza tal-istatus tiegħu minn jew f'isem l-awtorità xierqa. Għall-perjodu li matulu d-database tal-Unjoni għall-aġenti regolati u l-ispedituri magħrufa ma tkunx tista' ddahħal regjistrazzjonijiet fir-rigward tal-validaturi tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE, l-awtorità xierqa għandha tikkomunika d-dettalji neċessarji tal-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE lill-Kummissjoni, li għandha tagħmilhom disponibbli għall-Istati Membri kollha.
- 11.6.4.2. Il-validaturi approvati tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għandhom jiġu rikonoxxuti mill-Istati Membri kollha.

▼ **M11**

- 11.6.4.3. Jekk validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE juri li ma għadux jissodisfa r-rekwiżiti msemmija fil-punti 11.6.3.1 jew 11.6.3.5, l-awtorità/awtoritajiet xierqa li jkunu approvawh għandhom jirtiraw l-approvazzjoni u jneħħu lill-validatur mid-“database tal-Unjoni għall-aġenti regolati u l-ispedituri magħrufa”.
- 11.6.4.4. L-assoċjazzjonijiet tal-industrija u l-entitajiet li jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tagħhom u li joperaw programmi tal-assigurazzjoni tal-kwalità jistgħu jiġu approvati bħala validaturi tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE bil-kundizzjoni li l-miżuri ekwivalenti ta' dawk il-programmi jiżguraw validazzjoni imparzjali u oġġettiva. Ir-rikonoxximent għandu jsir bil-kooperazzjoni tal-awtoritajiet xierqa ta' mill-inqas żewġ Stati Membri.
- 11.6.4.5. Il-Kummissjoni tista' tirrikonoxxi l-attivitajiet ta' validazzjoni mwettqa mill-awtoritajiet jew mill-validaturi tas-sigurtà tal-avjazzjoni taħt il-ġurisdizzjoni ta' u rikonoxxuti minn pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali meta hija tkun tista' tikkonferma l-ekwivalenza tagħhom għall-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE. Lista tagħhom għandha tinzamm fid-Dokument mehmuż 6Fiii.
- 11.6.5. **Ir-rapport dwar il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE (“ir-rapport tal-validazzjoni”)**
- 11.6.5.1. Ir-rapport tal-validazzjoni għandu jirreġistra l-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE u jkun fih mill-inqas
- (a) lista ta' kontroll mimlija ffirmata mill-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE u, meta jintalab, isiru l-kummenti dwarha mill-entità vvalidata fid-dettall meħtieġ,
  - (b) dikjarazzjoni tal-impenji ffirmata mill-entità vvalidata, u
  - (c) dikjarazzjoni tal-indipendenza fir-rigward tal-entità vvalidata ffirmata mill-individwu li jwettaq il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE.
- 11.6.5.2. Il-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE għandu jstabbilixxi l-livell ta' konformità mal-oġġettivi inkluzi f'din il-lista ta' kontroll u jirreġistra dawn is-sejbiet fil-parti xierqa tal-lista ta' kontroll.
- 11.6.5.3. Dikjarazzjoni tal-impenji għandha tiddikjara l-impenn tal-entità vvalidata sabiex tkompli taħdem skont l-istandards tat-thaddim ivvalidati b'suċċess.
- 11.6.5.4. L-entità vvalidata tista' tiddikjara l-qbil jew in-nuqqas ta' qbil tagħha mal-livell ta' konformità stabbilit fir-rapport tal-validazzjoni. Dikjarazzjoni bħal din għandha ssir parti integrali mir-rapport tal-validazzjoni.
- 11.6.5.5. In-numerazzjoni tal-paġni, id-data tal-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE u l-inizjalar fuq kull paġna mill-validatur u mill-entità vvalidata għandhom ikunu l-prova tal-integrità tar-rapport tal-validazzjoni.
- 11.6.5.6. F'kull każ, ir-rapport għandu jkun bl-Ingliż u għandu jintbagħat lill-awtorità xierqa, fejn applikabbli, kif ukoll lill-entità vvalidata fi żmien massimu ta' xahar wara li ssir il-verifika fuq il-post.

**▼ M11**

- 11.7 RIKONOXXIMENT REĊIPROKU TAT-TAHRIG
- 11.7.1. Kwalunkwe kompetenza miksuba minn persuna sabiex tissodisfa r-rekwiżiti skont ir-Regolament (KE) Nru 300/2008 u l-atti ta' implimentazzjoni tiegħu fi Stat Membru wiehed għandhom jiġu rikonoxxuti fi Stat Membru iehor.

**DOKUMENT MEHMUŻ 11-A****DIKJARAZZJONI TAL-INDIPENDENZA – VALIDATUR TAS-SIGURTÀ TAL-AVJAZZJONI TAL-UE**

- (a) Jien nikkonferma li stabbilixxejt il-livell tal-konformità tal-entità vvalidata b'mod imparzjali u oġġettiv.
- (b) Jien nikkonferma li minix, u fis-sentejn li għaddew ma kontx, impjegat mill-entità vvalidata.
- (c) Jien nikkonferma li ma għandi ebda interess ekonomiku jew xi interess dirett jew indirett iehor fl-eżitu tal-attività tal-validazzjoni, fl-entità vvalidata jew fil-membri affiljati magħha.
- (d) Jien nikkonferma li la għandi, u fit-tnax-il xahar li għaddew la kelli xi relazzjoni kummerċjali, bħal taħriġ u konsulenza lil hinn mill-proċess tal-validazzjoni, mal-entità vvalidata f'oqsma relatati mas-sigurtà tal-avjazzjoni.
- (e) Jien nikkonferma li r-rapport tal-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE huwa bbażat fuq evalwazzjoni bir-reqqa tal-ġbir tal-fatti tad-dokumentazzjoni rilevanti dwar is-sigurtà, inkluż il-programm tas-sigurtà tal-entitajiet ivvalidati, jew l-ekwivalenti tiegħu, u l-attivitajiet ta' verifika fuq il-post.
- (f) Jien nikkonferma li r-rapport tal-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE huwa bbażat fuq valutazzjoni tal-oqsma kollha li huma rilevanti għas-sigurtà u li dwarhom il-validatur huwa mitlub li jagħti opinjoni bbażata fuq il-lista ta' kontroll rilevanti tal-UE.
- (g) Jien nikkonferma li applikajt metodoloġija li tippermetti li jsiru rapporti separati dwar il-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE fir-rigward ta' kull entità vvalidata, kif ukoll li tiżgura l-oġġettività u l-imparzjalità tal-ġbir tal-fatti u l-evalwazzjoni, fejn bosta entitajiet qegħdin jiġu vvalidati f'azzjoni konġunta.
- (h) Jien nikkonferma li ma aċċettajt ebda benefiċċju finanzjarju jew xi benefiċċji oħrajn, hlief għal dritt ta' hlas raġonevoli għall-validazzjoni, flimkien ma' kumpens għall-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tal-akkomodazzjoni.

Jien naċċetta r-responsabbiltà shiha għar-rapport tal-validazzjoni tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE.

L-isem tal-individwu li għamel il-validazzjoni:

L-isem tal-validatur tas-sigurtà tal-avjazzjoni tal-UE:

Data:

Firma:

**▼ B****12 TAGHMIR TAS-SIGURTÀ**

- 12.0. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI
- 12.0.1. L-awtorità, l-operatur jew l-entità li jużaw tagħmir għall-implimentazzjoni tal-miżuri li jkunu responsabbli għalihom skont il-programm nazzjonali tas-sigurtà tal-avjazzjoni civili kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 300/2008 għandhom jiehdu passi raġonevoli sabiex jiżguraw li t-tagħmir jissodisfa l-istandards stabbiliti f'dan il-kapitolu.
- L-awtorità xierqa għandha tipprovdi lill-manifatturi, fuq bażi ta' htieġa għall-għarfien, bit-tagħrif ikklassifikat skont id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/844/KE, KEFA, Euratom <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> ĠU L 317, 3.12.2001, p. 1.

**▼ B**

- 12.0.2. Ghandu jsir ittestjar regolari għal kull biċċa tagħmir tas-sigurtà.
- 12.1. TAGHMIR LI WIEHED JGHADDI MINNU GHALL-INDIVID-WAZZJONI TAL-METALL (WTMD)
- 12.1.1. **Prinċipji ġenerali**
- 12.1.1.1. It-tagħmir li wiehed jgħaddi minnu għall-individwazzjoni tal-metall (WTMD) ghandu jkollu l-hila jindividwa u jindika permezz ta' allarm tal-anqas oġġetti metalliċi speċifikati, kemm individwalment kif ukoll meta jinsabu flimkien ma' affarijiet oħra.
- 12.1.1.2. L-individwazzjoni permezz tad-WTMD ma għandhiex tiddependi mill-pożizzjoni jew l-orjentazzjoni tal-oġġett metalliku.
- 12.1.1.3. Id-WTMD ghandu jkun imwahhal sew ma' bazi solida.
- 12.1.1.4. Id-WTMD ghandu jkollu indikatur viżiv li jindika li t-tagħmir qiegħed jahdem.
- 12.1.1.5. Il-mezzi għall-aġġustament tas-settings tal-individwazzjoni tad-WTMD ghandhom ikunu protetti u aċċessibbli biss għall-persuni awtorizzati.
- 12.1.1.6. Id-WTMD ghandu jagħti kemm allarm viżiv kif ukoll allarm li jinstema' meta jindividwa oġġetti metalliċi kif imsemmi fil-punt 12.1.1.1. Iż-żewġ tipi ta' allarmi ghandhom ikunu jidhru/jinstemgħu fuq medda ta' 2 metri.
- 12.1.1.7. L-allarm viżiv ghandu jagħti indikazzjoni tas-saħħa tas-sinjal individwat mid-WTMD.
- 12.1.1.8. Id-WTMD ghandu jkun imqiegħed f'pożizzjoni sabiex jiġi żgurat li ma jkunx affettwat minn sorsi ta' interferenza.

**▼ M10**

- 12.1.2. **Standards għall-WTMD**
- 12.1.2.1. Ghandu jkun hemm zewġ standards għall-WTMD. Ir-rekwiziti dettaljati dwar dawn l-istandards huma stabbiliti f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 12.1.2.2. Il-WTMD kollha użati esklussivament għall-iskrinjar tal-persuni għajr il-passiġġieri ghandhom jissodisfaw l-istandard 1.
- 12.1.2.3. Il-WTMD użati għall-iskrinjar tal-passiġġieri ghandhom jissodisfaw l-istandard 2.

**▼ B**

- 12.1.3. **Rekwiziti addizzjonali għad-WTMD**
- Id-WTMD kollha li għalihom isir kuntratt għall-installazzjoni mill-5 ta' Jannar 2007 għandhom ikunu jistgħu:
- (a) jiġġeneraw sinjal li jinstema' u/jew viżiv fuq perċentwal ta' persuni li ma jiskattawx l-allarm meta jgħaddu mid-WTMD kif imsemmi fil-punt 12.1.1.1. Ghandu jkun possibbli li jkun iffissat perċentwal; u
- (b) jgħoddu n-numru ta' persuni skrinjati, minbarra kwalunkwe persuna li tgħaddi mid-WTMD mid-direzzjoni opposta; u
- (c) jgħoddu n-numru ta' allarmi; u
- (d) jikkalkulaw l-għadd ta' allarmi bhala perċentwal tal-għadd ta' persuni li jiġu skrinjati.

**▼B**

- 12.2. TAGHMIR LI JINŻAMM FL-IDEJN GHALL-INDIVIDWAZZJONI TAL-METALL (HHMD)
- 12.2.1. Tagħmir li jinżamm fl-idejn għall-individwazzjoni tal-metall (HHMD) għandu jkollu l-ħila jindividwa oġġetti metalliċi tal-ħadid kif ukoll dawk li ma jkunux tal-ħadid. L-individwazzjoni u l-identifikazzjoni tal-pożizzjoni tal-metall individwat għandha tiġi indikata permezz ta' allarm.
- 12.2.2. Il-mezzi għall-aġġustament tas-settings tas-sensitività tal-HHMD għandhom ikunu protetti u aċċessibbli biss għall-persuni awtorizzati.
- 12.2.3. L-HHMD għandu jiskatta allarm li jinstema' meta jindividwa oġġetti metalliċi. L-allarm għandu jkun jinstema' fuq medda ta' metru (1).
- 12.2.4. Il-prestazzjoni tal-HHMD ma għandhiex tkun affettwata minn sorsi ta' interferenza.
- 12.2.5. L-HHMD għandu jkollu indikatur viżiv li jindika li t-tagħmir qiegħed jahdem.
- 12.3. TAGHMIR TAR-RAĠĠI X
- It-tagħmir tar-raġġi X għandu jkun konformi mar-rekwiziti dettaljati stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 12.4. TAGHMIR B'SISTEMI GHALL-INDIVIDWAZZJONI TAL-ISPLUSSIVI (EDS)
- 12.4.1. **Prinċipji ġenerali**
- 12.4.1.1. It-tagħmir b'sistemi għall-individwazzjoni tal-isplussivi (EDS) għandu jkun kapaċi jindividwa u jindika permezz ta' allarm kwantitajiet individwali speċifikati u kwantitajiet oġġetali minnhom ta' materjal esploziv li jkun jinsab fil-bagalji jew f'kunsinni oħra.
- 12.4.1.2. L-individwazzjoni għandha tkun indipendenti mill-għamla, il-pożizzjoni jew l-orjentament tal-materjal esploziv.
- 12.4.1.3. L-EDS għandha tiskatta allarm f'kull waħda miċ-ċirkustanzi li ġejjin:
- meta tindividwa materjal esploziv; u
  - meta tindividwa l-preżenza ta' oġġett li jipprevjeni l-individwazzjoni ta' materjali esplozivi; u
  - meta l-kontenut ta' bagalja jew ta' kunsinna jkun ta' densità hekk għolja li ma jkunx jista' jiġi analizzat.

**▼M7**

- 12.4.2. **Standards għall-EDS**
- 12.4.2.1. Għandu jkun hemm tliet standards għas-sistemi EDS. Ir-rekwiziti dettaljati dwar dawn l-istandards huma stipulati f'Deċiżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.
- 12.4.2.2. L-EDS kollha għandhom jissodisfaw l-istandard 1.
- 12.4.2.3. L-istandard 1 għandu jiskadi fl-1 ta' Settembru 2012.
- 12.4.2.4. L-awtorità xierqa tista' tippermetti li EDS tal-istandard 1 installati bejn l-1 ta' Jannar 2003 u l-1 ta' Settembru 2006 jibqgħu jintużaw sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2014.
- 12.4.2.5. L-istandard 2 għandu japplika għall-EDS kollha installati mill-1 ta' Jannar 2007, sakemm, ma jkunx sar, qabel id-19 ta' Ottubru 2006, kuntratt għall-installazzjoni ta' EDS li jilhaq l-istandard 1.
- 12.4.2.6. L-EDS kollha għandhom jilhqqu l-istandard 2 sa mhux aktar tard mill-1 ta' Settembru 2012, sakemm ma jkunx japplika l-punt 12.4.2.4.
- 12.4.2.7. L-istandard 2 għandu jiskadi fl-1 ta' Settembru 2020.
- 12.4.2.8. L-awtorità xierqa tista' tippermetti li l-EDS tal-istandard 2 installati bejn l-1 ta' Jannar 2011 u l-1 ta' Settembru 2014 jibqgħu jintużaw sa mhux aktar tard mill-1 ta' Settembru 2022.



▼ **M7**

- 12.4.2.9. Meta l-awtorità xierqa taghti l-awtorizzazzjoni tagħha li tippermetti li l-EDS tal-istandard 2 jibqgħu jintużaw b'seħħ mill-1 ta' Settembru 2020, din għandha tgharraf lill-Kummissjoni.
- 12.4.2.10. L-istandard 3 għandu japplika għall-EDS kollha installati b'seħħ mill-1 ta' Settembru 2014.
- 12.4.2.11. L-EDS kollha għandhom jilhqu l-istandard 3 sa mhux aktar tard mill-1 ta' Settembru 2020, sakemm ma jkunx japplika l-punt 12.4.2.8.

▼ **B**12.4.3. **Rekwiziti dwar il-kwalità tal-immagħni għall-EDS**

Il-kwalità tal-immagħni għall-EDS għandha tkun konformi mar-rekwiziti dettaljati stipulati f'Deċizzjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

12.5. **PROJEZZJONI TA' IMMAĠNI TA' THEDDIDA (TIP)**12.5.1. **Principji ġenerali**

- 12.5.1.1. Il-projezzjoni ta' immagħni ta' theddida (TIP) għandu jkun jista' jipprojetta immagħnijiet virtwali ta' oġġetti ta' theddid fuq l-immagħini tar-raġġi X tal-bagalji jew ta' kunsinni ohra li jkunu qegħdin jiġu skrinjati.

L-immagħnijiet virtwali għandhom jitqieghdu fl-immagħini bir-raġġi X tal-bagalji u l-kunsinni li jkunu qegħdin jiġu skrinjati b'distribuzzjoni uniformi u mhux f'pozizzjoni fissa.

Għandu jkun possibbli li jiġi ffissat perċentwal tal-immagħnijiet virtwali li jridu jiġu pprojetta.

- 12.5.1.2. It-TIP ma għandux inaqqas il-prestazzjoni u t-thaddim normali tal-apparat tar-raġġi X.

Ma għandha tingħata l-ebda indikazzjoni lil dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar li immagħini virtwali ta' oġġetti ta' theddid tkun appik se tiġi pprojetta jew għet ipprojetta sakemm ma jidhrix messagġ skont il-punt 12.5.2.2.

- 12.5.1.3. Il-mezzi ta' ġestjoni tat-TIP għandhom ikunu protetti u aċċessibbli biss għall-persuni awtorizzati.

12.5.2. **Il-kompożizzjoni tat-TIP**

- 12.5.2.1. It-TIP għandha tkun magħmula tal-anqas minn:

- (a) librerija virtwali tal-immagħnijiet tal-oġġetti ta' theddid;
- (b) mezz li jipprezenta l-messaġġi jew li jippermetti li l-messaġġi jithassru; u
- (c) mezz li jirreġistra u jipprezenta r-reazzjonijiet ta' kull wiehed minn dawk li jwettqu l-iskrinjar.

- 12.5.2.2. It-TIP għandu jipprezenta messaġġ lill-persuni li jwettqu l-iskrinjar:

- (a) meta l-persuna li twettaq l-iskrinjar tkun irreaġixxiet u tkun għet ipprojetta immagħni virtwali ta' oġġetti ta' theddid;
- (b) meta l-persuna li twettaq l-iskrinjar ma tkunx irreaġixxiet u tkun għet ipprojetta immagħni virtwali ta' oġġetti ta' theddid;
- (c) meta l-persuna li twettaq l-iskrinjar tkun irreaġixxiet u ma tkun għet ipprojetta l-ebda immagħni virtwali ta' oġġetti ta' theddid; u
- (d) meta tkun falliet il-projezzjoni ta' immagħini virtwali ta' oġġetti ta' theddid u dan ikun vizibbli għal dak li jkun qiegħed iwettaq l-iskrinjar.

Il-messaġġ għandu jkun ipprezentat b'tali mod li ma jahbix l-immagħini tal-bagalja jew tal-kunsinna li jkun qed jirreferi għaliha.

Il-messaġġ għandu jibqa' sakemm ikun tneħħa mill-persuna li tkun qiegħda twettaq l-iskrinjar. Fil-każ tal-punti (a) u (b) il-messaġġ għandu jiġi pprezentat flimkien mal-immagħni virtwali tal-oġġetti ta' theddid.

**▼ B**

- 12.5.2.3. L-aċċess għat-tagħmir bit-TIP installat u użat għandu jkun jeħtieġ li dak li jwettaq l-iskrinjar juża identifikatur uniku.
- 12.5.2.4. It-TIP għandu jkollu l-hila jzomm ir-riżultati tar-reazzjonijiet ta' kull wiehed minn dawk li jwettqu l-iskrinjar għal tal-anqas 12-il xahar u f'format li jippermetti r-rappurtar.
- 12.5.2.5. Il-kompożizzjoni tat-TIP għandha tkun ukoll soġġetta għar-rekwiżiti dettaljati addizzjonali stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.
- 12.6. **TAGHMIR TA' INDIVIDWAZZJONI TA' TRACĊI TAL-ISPLUSSIVI (ETD)**  
It-tagħmir ta' individwazzjoni ta' traċċi tal-isplussivi (ETD) għandu jkollu l-hila jiġbor u janalizza partikuli fuq, jew fwar minn, uċuħ ikkontaminati jew kontenut ta' bagalji jew kunsinni, u jindika permezz ta' allarm il-preżenza ta' traċċi ta' splussivi.
- 12.7. **TAGHMIR GHALL-ISKRINJAR TAL-LIKWIDI, L-AEROSOLS U L-ĠELLIJET (LAGS)**
- 12.7.1. **Prinċipji ġenerali**
- 12.7.1.1. It-tagħmir elenkat fil-punt 4.1.3.1 li jintuża għall-iskrinjar tal-likwidi, l-erosols u l-ġellijiet (LAGs) għandu jkollu l-hila jindividwa u jindika permezz ta' allarm kwantitajiet individwali speċifikati jew kwantitajiet oghla minnhom ta' oġġetti ta' theddid fl-LAGs.
- 12.7.1.2. L-individwazzjoni għandha tkun indipendenti mill-ghamla jew il-materjal tal-kontenitur tal-LAG.
- 12.7.1.3. It-tagħmir għandu jintuża b'tali manjiera li jiżgura li l-kontenitur jitqiegħed f'pożizzjoni u jkun orjentat sabiex jiġi żgurat li l-kapaċità-jiet ta' individwazzjoni jintlahqu b'mod sħiħ.
- 12.7.1.4. It-tagħmir għandu jiskatta l-allarm f'kull waħda miċ-ċirkustanzi li ġejjin:
- (a) meta jindividwa materjal ta' theddid;
  - (b) meta jindividwa l-preżenza ta' oġġett li jipprevjeni l-individwazzjoni ta' materjal ta' theddid;
  - (c) meta ma jkunx jista' jivvaluta jekk l-LAG huwiex beninn jew le; u
  - (d) meta l-kontenut tal-bagalja li tkun qiegħda tiġi skrinjata jkun ta' densità tant għolja li ma jkunx jista' jiġi analizzat.
- 12.7.2. **Standards għat-tagħmir għall-iskrinjar tal-LAGs**
- 12.7.2.1. Għandu jkun hemm żewġ standards għat-tagħmir għall-iskrinjar tal-LAGs. Ir-rekwiżiti dettaljati dwar dawn l-istandards huma stipulati f'Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni.

**▼ M9**

- 12.7.2.2. It-tagħmir kollu għall-iskrinjar tal-LAGs għandu jilhaq l-istandard 1.
- L-istandard 1 għandu jiskadi fid-29 ta' April 2016.

**▼ B**

- 12.7.2.3. L-istandard 2 għandu japplika għat-tagħmir kollu għall-iskrinjar tal-LAGs installat mid-29 ta' April 2016.
- It-tagħmir kollu għall-iskrinjar tal-LAGs għandu jilhaq l-istandard 2 sa mhux aktar tard mid-29 ta' April 2016.

## ▼B

12.7.3. **Approvazzjoni għat-tagħmir għall-iskrinjar tal-LAGs**

It-tagħmir li huwa approvat minn jew f'isem l-awtorità xierqa ta' Stat Membru sabiex jissodisfa l-istandards kif stipulati fil-punt 12.7 ta' Deċiżjoni separata li hadet il-Kummissjoni għandu jiġi rikonossut minn Stati Membri oħrajn li għadhom iridu jilhqu dawn l-istandards. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, l-isem, u meta jintalbu, dettalji rilevanti oħra tal-entitajiet mahtura sabiex japprovaw it-tagħmir. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra dwar dawn l-entitajiet.

12.8. **METODI TA' SKRINJAR LI JUŻAW TEKNOLOĠIJI ĠODDA**

## 12.8.1. Stat Membru jista' jippermetti metodu ta' skrinjar li juża teknoloġiji godda għajr dawk stipulati f'dan ir-Regolament, sakemm:

- (a) jintuza għall-fini ta' evalwazzjoni ta' metodu ġdid ta' skrinjar; u
- (b) mhuwiex se jaffettwa hazin il-livell globali ta' sigurtà li jintlahaq; u
- (c) għandu jingħata taġrif xieraq lil dawk affettwati, inkluż il-passiġġieri, dwar il-fatt li qieghda titwettaq prova.

## 12.8.2. Tal-anqas erba' (4) xhur qabel ma jkun ippjanat li jiddaħhal, l-Istat Membru konċernat għandu jgħarraf lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bil-miktub dwar il-metodu ta' skrinjar propost li jkun bihsiebu jippermetti, filwaqt li jinkludi valutazzjoni ta' kif se jggarantixxi li l-applikazzjoni tal-metodu l-ġdid se tissodisfa r-rekwiżit tal-punt 12.8.1 (b). In-notifika għandu jkun fiha wkoll taġrif dettaljat dwar il-post(ijiet) fejn huwa pplanat li se jintuza l-metodu tal-iskrinjar u t-tul previst tal-perjodu ta' evalwazzjoni.

## 12.8.3. Jekk il-Kummissjoni lill-Istat Membru taġtih risposta pożittiva, jew jekk ma tasal l-ebda risposta fi żmien tliet xhur mill-wasla tat-talba bil-miktub, l-Istat Membru jkun jista' jippermetti li jiddaħhal il-metodu tal-iskrinjar li juża teknoloġiji godda.

Jekk il-Kummissjoni ma tkunx sodisfatta li l-metodu tal-iskrinjar propost jipprovdi biżżejjed garanziji li l-livell globali tas-sigurtà tal-avjazzjoni se jinżamm fil-Komunità, il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Istat Membru b'dan fi żmien tliet xhur mill-wasla tan-notifika msemmija fil-punt 12.8.2., filwaqt li tispjega t-thassib taġħha. F'tali ċirkustanza, l-Istat Membru konċernat ma għandux jibda bil-metodu tal-iskrinjar sakemm ma jkunx issodisfa lill-Kummissjoni.

## 12.8.4. Il-perjodu massimu ta' evalwazzjoni għal kull metodu ta' skrinjar li juża teknoloġiji godda għandu jkun ta' tmintax-il xahar. Il-Kummissjoni tista' testendi l-perjodu ta' evalwazzjoni b'massimu ta' tnax-il xahar iehor, bil-kundizzjoni li l-Istat Membru jipprovdi ġustifikazzjoni adegwata għall-estensjoni.

## 12.8.5. F'intervalli ta' mhux aktar minn sitt xhur matul il-perjodu tal-evalwazzjoni, l-awtorità xierqa fl-Istat Membru konċernat għandha ttiprovdi lill-Kummissjoni b'rapport dwar il-progress li jkun sar fl-evalwazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Istati Membri bil-kontenut tar-rapport dwar il-progress. Jekk ma jiġi pprovdut l-ebda rapport dwar il-progress, il-Kummissjoni tista' titlob lill-Istat Membru sabiex jissospendi l-prova.

## 12.8.6. Jekk, abbażi ta' rapport, il-Kummissjoni ma tkunx sodisfatta li l-metodu tal-iskrinjar li qieghed jiġi ppruvat qieghed jipprovdi garanziji suffiċjenti li l-livell globali tas-sigurtà tal-avjazzjoni qieghed jinżamm fil-Komunità, il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Istat Membru li l-prova se tiġi sospiza sakemm ikunu jistgħu jingħataw it-tali garanziji.

## 12.8.7. L-ebda perjodu ta' evalwazzjoni ma għandu jkun itwal minn tletin xahar.

▼ **M3**

- 12.9 KLIEB GHALL-INDIVIDWAZZJONI TAL-ISPLUSSIVI
- 12.9.1 **Prinċipji Ġenerali**
- 12.9.1.1 Kelb għall-individwazzjoni tal-isplussiv (KIS) għandu jkun kapaċi jindividwa u jindika kwantitajiet individwali speċifikati u oġġla ta' materjal splussiv.
- 12.9.1.2 L-individwazzjoni għandha tkun indipendenti mill-ghamla, il-pożizzjoni jew l-orjentament tal-materjal splussiv.
- 12.9.1.3 KIS iwissi, fil-forma ta' rispons passiv, meta jindividwa materjali splussivi kif stipulati fl-Hemza 12-D ta' -Deċiżjoni separata tal-Kummissjoni.
- 12.9.1.4 KIS u min imexxih jistgħu jintużaw għall-iskrinjar jekk it-tnejn ikunu ġew approvati indipendentament u flimkien bhala tim.
- 12.9.1.5 KIS u min imexxih għandhom ikunu soġġetti għal taħriġ inizjali u rikorrenti sabiex jiżguraw li l-kompetenzi meħtieġa jintgħallmu u jinżammu u, fejn xieraq, jitgħallmu kompetenzi godda.
- 12.9.1.6 Sabiex jiġi approvat, tim KIS, li jikkonsisti minn KIS u persuna(i) jmexxih, għandhom ikunu għaddew b'suċċess minn kors ta' taħriġ.
- 12.9.1.7 Tim KIS għandu jiġi approvat minn jew f'isem l-awtorità x-xierqa skont l-Hemziet 12-E u 12-F ta' Deċiżjoni separata tal-Kummissjoni.
- 12.9.1.8 Wara approvazzjoni mill-awtorità x-xierqa, tim KIS jista' jintuża għal skrinjar ta' sigurtà bl-użu ta' ġiri hieles jew tal-metodu ta' traċċar remot tal-isplussiv bix-xamm.
- 12.9.2 **Standards għall-KIS**
- 12.9.2.1 Ir-rekwiżiti tal-prestazzjoni għal KIS huma stipulati fl-hemza 12-D ta' Deċiżjoni separata tal-Kummissjoni.
- 12.9.2.2 Tim KIS użat għall-iskrinjar ta' persuni, bagalji fil-kabini, oġġetti li jgħorru persuni ohra għajr passiġġieri, vetturi, inġenji tal-ajru, provvisti għal fuq it-titjira u provvisti tal-ajruport, u żoni ta' sigurtà ristretta ta' ajruport għandu jilhaq l-**istandard 1** ta' individwazzjoni.
- 12.9.2.3 Tim KIS użat għall-iskrinjar ta' bagalji fl-istiva, posta tat-trasportaturi bl-ajru, materjali tat-trasportatur bl-ajru, merkanzija u posta għandu jilhaq l-**istandard 2** ta' individwazzjoni.
- 12.9.2.4 Tim KIS approvat biex jindividwa materjal splussiv bl-użu tal-metodu ta' traċċar remot tal-isplussiv bix-xamm jista' biss jintuża fl-iskrinjar tal-merkanzija, iżda fl-ebda qasam ieħor inkluż fl-**istandard 2**.
- 12.9.2.5 KIS użat għall-iskrinjar tal-materjali splussivi għandu jiġi armat b'mezzi xierqa li jippermettu l-identifikazzjoni unika tal-KIS.
- 12.9.2.6 Meta jkun qed iwettaq dmirijiet ta' individwazzjoni tal-isplussiv, KIS għandu dejjem ikun akkumpanjat minn min imexxih li jkun approvat biex jahdem mal-KIS.
- 12.9.2.7 KIS approvat għall-metodu tal-ġiri hieles jista' jkollu persuna waħda biss tmexxih. Persuna waħda tista' tiġi approvata biex tmexxi massimu ta' żewġt KIS.
- 12.9.2.8 KIS approvat għall-metodu ta' traċċar remot tal-isplussiv bix-xamm għandu jkollu massimu ta' żewġ persuni jmexxuh għal kull KIS.
- 12.9.3 **Htiġijiet tat-taħriġ**
- Obbligi ta' taħriġ ġenerali*
- 12.9.3.1 It-taħriġ ta' tim KIS għandu jinkludi taħriġ teoretiku, prattiku u fuq il-lant tax-xogħol.

▼ **M3**

- 12.9.3.2 Il-kontenut tal-korsijiet ta' tahrig għandu jiġi speċifikat jew approvat mill-awtorità xierqa.
- 12.9.3.3 It-tahrig għandu jitmexxa minn jew f'isem l-awtorità x-xierqa bl-użu ta' għalliema kkwalifikati skont il-punt 11.5 tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 185/2010.
- 12.9.3.4 Il-klieb imharrġa għall-individwazzjoni tal-isplussiv għandhom ikunu klieb li jintużaw għal għan uniku.
- 12.9.3.5 Waqt it-tahrig, għandhom jintużaw għajnuniet għat-tahrig li jirrappreżentaw materjali splussivi.
- 12.9.3.6 It-tahrig għandu jingħata lil kwalunkwe persuna li qed taħdem bl-għajnuniet tat-tahrig sabiex tiġi evitata l-kontaminazzjoni.

*Tahrig inizjali għal timijiet KIS*

- 12.9.3.7 Tim KIS għandu jkun sugġett għal tahrig inizjali li jkun imsejjes fuq il-kriterji stipulati fil-punt 12.9.3 ta' Deċiżjoni separata tal-Kummissjoni.
- 12.9.3.8 It-tahrig inizjali għat-tim KIS għandu jinkludi tahrig prattiku fl-ambjent tax-xogħol li t-tahrig huwa maħsub għalih.

*Tahrig rikorrenti għal timijiet KIS*

- 12.9.3.9 KIS u min imexxih għandhom ikunu sugġetti għal rekwiżiti ta' tahrig rikorrenti, sew individwalment sew flimkien bhala tim.
- 12.9.3.10 It-tahrig rikorrenti għandu jzomm il-kompetenzi eżistenti kif meħtieġa mit-tahrig inizjali u dawk miksuba skont żviluppi fis-sigurtà.
- 12.9.3.11 It-tahrig rikorrenti għal tim KIS għandu jitwettaq mill-inqas kull 6 ġimgħat It-tul minimu tat-tahrig rikorrenti għandu jkun ta' mhux inqas minn 4 sigħat fi kwalunkwe perjodu ta' 6 ġimgħat.
- 12.9.3.12 Il-Punt 11 m'għandux japplika fil-każ fejn KIS huwa sogġett għal tahrig tal-għarfien tal-materjali kollha mnizzla fl-hemża 12-D ta' Deċiżjoni separata tal-Kummissjoni mill-inqas darba dil-ġimgħa.

*Reġistri tat-tahrig għal timijiet KIS*

- 12.9.3.13 Ir-reġistri sew għat-tahrig inizjali sew rikorrenti għandhom jinżammu sew għall-KIS sew għal min imexxih għal mill-inqas it-tul tal-kuntratt tal-impjeg tagħhom u għandhom ikunu disponibbli lill-awtorità xierqa fuq talba.

*Tahrig Operattiv għal timijiet KIS*

- 12.9.3.14 Meta KIS jintuza fid-dimirijiet tal-iskrinjar, il-KIS għandu jkun sugġett għal tahrig operattiv sabiex jiġi żgurat li jilhaq il-prestazzjoni stipulata fl-Hemża 12-D ta' Deċiżjoni separata tal-Kummissjoni.
- 12.9.3.15 It-tahrig operattiv għandu jsir fuq bażi aleatorja kontinwa waqt il-perjodu tal-użu, u għandu jkejjel il-prestazzjoni tal-individwazzjoni tal-KIS bis-saħħa ta' għajnuniet għat-tahrig approvati.

**12.9.4 Proċeduri tal-Approvazzjoni**

- 12.9.4.1 Il-proċedura tal-approvazzjoni għandha tiżgura li jitkejlu l-kompetenzi li ġejjin:
- (a) il-hila tal-KIS li jilhaq il-prestazzjoni tal-individwazzjoni stipulata fl-Hemża 12-D tad-Deċiżjoni separata tal-Kummissjoni;

▼ **M3**

- (b) il-hila tal-KIS li jaghti indikazzjoni passiva dwar il-preżenza ta' materjali splussivi;
  - (c) il-hila ta' KIS u min imexxih li jahdmu effettivament bhala tim; u
  - (d) il-hila ta' min imexxi l-kelb li jmexxih korrettament, u jinterpreta u jwiegeb kif xieraq ghar-reazzjoni tal-KIS ghall-preżenza ta' materjal splussiv.
- 12.9.4.2 Il-proċedura tal-approvazzjoni ghandha tissimula kull wahda mill-oqsma ta' hidma li se jahdmu fihom it-tim KIS.
- 12.9.4.3 It-tim KIS ghandu jkun lesta b'suċċess it-tahriġ f'kull qasam li ghalih tintalab l-approvazzjoni.
- 12.9.4.4 Il-proċeduri tal-approvazzjoni ghandhom jitwettqu skont l-Hemziet 12-E u 12-F tad-Deciżjoni separata tal-Kummissjoni.
- 12.9.4.5 Il-validità ta' kull perjodu ta' approvazzjoni m'għandhiex tkun itwal minn 12-il xahar.
- 12.9.5 **Kontroll tal-Kwalità**
- 12.9.5.1 It-tim EDD ghandu jkun suġġett ghal mizuri ta' kontroll tal-kwalità stipulati fl-Hemza 12-G tad-Deciżjoni separata tal-Kummissjoni.
- 12.9.6 **Metodoloġija tal-Iskrinjar**
- Aktar rekwiżiti dettaljati jinsabu f' Deciżjoni separata tal-Kummissjoni.

▼ **M8**

## 12.11 SCANNERS TAS-SIGURTÀ

12.11.1 **Principji Ġenerali**

Scanner tas-sigurtà huwa sistema għall-iskrinjar ta' persuni li huwa kapaci jindividwa oġġetti tal-metall u mhux tal-metall, distinti mill-ġilda tal-bniedem li jintlibsu fuq il-ġisem jew fil-ħwejjeġ.

Scanner tas-sigurtà b'eżaminatur uman, jista' jikkonsisti f'sistema ta' individwazzjoni li tohloq immaġni tal-ġisem tal-persuna sabiex jiġi analizzat mill-eżaminatur uman u li tistabbilixxi li l-persuna skrinjata mhix qed iġġorr oġġetti tal-metall u mhux tal-metall, distinti mill-ġilda tal-bniedem. Meta l-eżaminatur uman jidentifika dan l-oġġett, il-post fejn ikun instab għandu jkun ikkomunikat lill-ispettur tas-sigurtà għal tfittxija ulterjuri. F'dan il-każ, l-eżaminatur uman għandu jkun meqjus bhala parti integrali tas-sistema ta' individwazzjoni.

Scanner tas-sigurtà b'individwazzjoni awtomatika ta' theddid huwa sistema li tikkonsisti f'sistema ta' individwazzjoni li awtomatikament tidentifika oġġetti tal-metall u mhux tal-metall, distinti mill-ġilda tal-bniedem li tkun qed iġġorr il-persuna li tkun qed tiġi skrinjata. Meta s-sistema tidentifika dan l-oġġett, il-post fejn ikun instab għandu jkun indikat fuq xbiha rappreżentattiva standard tal-figura tal-bniedem lill-ispettur tas-sigurtà.

Għall-iskrinjar tal-passiġġieri, scanner tas-sigurtà għandu jissodisfa l-istandards li ġejjin:

- (a) scanners tas-sigurtà għandhom jindividwaw u jindikaw permezz ta' allarm għall-inqas oġġetti tal-metall u mhux tal-metall speċifiċi inkluzi splussivi kemm individwalment kif ukoll iggruppjati;
- (b) l-individwazzjoni għandha tkun indipendenti mill-pożizzjoni u l-orjentazzjoni tal-oġġett;

**▼M8**

- (c) is-sistema għandu jkollha indikatur vizwali li jindika li t-tagħmir qiegħed jaħdem;
- (d) l-iscanners tas-sigurtà għandhom ikunu mqiegħda f'pożizzjoni li tiżgura li l-prestazzjoni tagħhom ma tkunx affettwata minn sorsi ta' interferenza;
- (e) l-iffunzjonar korrett tal-iscanners tas-sigurtà għandu jkun ittestjat kuljum;
- (f) l-iscanner tas-sigurtà għandu jkun użat skont il-kunċett tal-operazzjonijiet ipprovduti mill-manifattur.

L-iscanners tas-sigurtà għandhom isiru disponibbli u użati għall-iskrinjar tal-passiġġieri f'konformità mar-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill 1999/519/KE tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-limitazzjoni tal-esponiment tal-pubbliku ġenerali għall-kampijiet elettromanjetiċi (0 Hz sa 300 GHz) <sup>(1)</sup> u mad-Direttiva 2004/40/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-htigijiet minimi għas-saħħa u s-sigurtà fir-rigward tal-espożizzjoni ta' haddiema għal riskji li jiġu minn aġenti fiżiċi (kampji elettromanjetiċi) (it-18-il Direttiva individwali skont it-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) <sup>(2)</sup>.

**12.11.2 Standards għall-iscanners tas-sigurtà**

Ir-rekwiziti ta' prestazzjoni għall-iscanners tas-sigurtà huma stipulati fid-Dokument Meħmuż 12-K, dokument li għandu jkun ikklassifikat bħala "CONFIDENTIEL UE" u jkun ittrattat skont id-Deciżjoni tal-Kummissjoni Nru 2001/844/KE, KEFA, Euratom.

L-iscanners tas-sigurtà għandhom jissodisfaw l-istandard definit fid-Dokument Meħmuż 12-K mid-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

**12.11.2.1. L-iscanners tas-sigurtà kollha għandhom jilhqqu l-istandard 1.**

L-istandard 1 għandu jiskadi fl-1 ta' Jannar 2022.

**12.11.2.2. L-Istandard 2 għandu japplika għall-iscanners tas-sigurtà installati mill-1 ta' Jannar 2019.****▼B****DOKUMENT MEĤMUŻ 12-A**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati dwar ir-rekwiziti tal-prestazzjoni għad-WTMD jinsabu f'Deciżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

**DOKUMENT MEĤMUŻ 12-B**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati dwar ir-rekwiziti tal-prestazzjoni għall-EDS jinsabu f'Deciżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

**DOKUMENT MEĤMUŻ 12-C**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati dwar ir-rekwiziti tal-prestazzjoni għat-tagħmir sabiex ikunu skrinjati l-likwidi, l-aerosols u l-ġellijiet (LAGS) jinsabu f'Deciżjoni separata li ħadet il-Kummissjoni.

**▼M8****DOKUMENT MEĤMUŻ 12-K**

Id-dispożizzjonijiet dettaljati dwar ir-rekwiziti tal-prestazzjoni għall-iscanners tas-sigurtà jinsabu f'Deciżjoni separata tal-Kummissjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU L 199, 30.7.1999, p. 59.

<sup>(2)</sup> ĠU L 159, 30.4.2004, p. 1.